

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0477/99/2017**

Dňa : **22.02.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Janka Bandžuchová, miesto podnikania: Pavla Suržina 8/5, 053 11 Smižany, IČO: 37 176 722**, kontrola vykonaná dňa 22.03.2017 v prevádzkarni BOMBA BIELIZEN, Letná 27, Spišská Nová Ves, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0135/08/17 zo dňa 14.07.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **500,- EUR, slovom: päťsto eur**, pre porušenie § 10a ods. 1 písm. k) a § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0135/08/17 zo dňa 14.07.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Janka Bandžuchová – peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) a § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 22.03.2017 v prevádzkarni účastníka konania BOMBA BIELIZEN, Letná 27, Spišská Nová Ves zistené, že tento porušil povinnosť oznámiť pred uzavretím zmluvy, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom; porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 19 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 1 633,35 €, u ktorých nebol zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 cit. zákona do kodifikovanej podoby štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2, ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním vecí v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo oznámiť pred uzavretím zmluvy, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom; uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 22.03.2017 v prevádzkarni BOMBA BIELIZEŇ, Letná 27, Spišská Nová Ves vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené porušenie § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania porušil povinnosť jasným a zrozumiteľným spôsobom informovať spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 391/2015 Z. z.“), nakoľko bol vo vyššie uvedenej prevádzkarni vykonaný kontrolný nákup – 1 ks nohavičky dámske GINA, model 10153 á 7,50 €/ks a 1 ks nohavičky dievčenské EMY BIMBA á 4,65 €/ks v celkovej hodnote 12,15 €, pričom účastník konania ako predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, ktorí vystupovali v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom.

Zároveň bolo zistené porušenie povinnosti podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 19 druhov textilných výrobkov, v celkovej hodnote 1 633,35 €, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. V. EÚ L 272, 18.10.2011) v platnom znení) (ďalej len „Nariadenie č. 1007/2011“) len v cudzojazyčnej forme a nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali tieto druhy výrobkov:

Por. č.	Počet [ks]	Výrobok s nedostatkom	Cena za ks [€]	Hodnota spolu [€]
1.	120	nohavičky dievčenské EMY BIMBA Materiálové zloženie (ďalej len „MZ“): 90% cotone, cotton, baumwolle, 10% elastomero, elastano, elasthan <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	4,65	558,00
2.	20	nohavičky LOVELY GIRL MZ: 90% cotton, coton, baumwolle, (10% elastan) <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	6,00	120,00
3.	5	nohavičky LOVELY GIRL MZ: 45% cotone, cotton, baumwolle, coton, 45% modal, (10% elastan) <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	6,60	33,00

4.	9	nohavičky LOVELY GIRL MZ: 90% cotton, coton, baumwolle, (10% elastan) <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	5,60	50,40
5.	8	nohavičky LOVELY GIRL MZ: 45% cotone, cotton, baumwolle, coton, 45% modal, (10% elastan) <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	6,00	48,00
6.	5	pánske boxerky DIADORA, art. DIB05768S MZ: 95% cotone, coton, (5% elastan) <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	9,90	49,50
7.	2	pánske boxerky DIADORA, art. DIB05719S MZ: 95% cotone, coton, (5% elastan) <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	8,80	17,60
8.	3	pánske boxerky DIADORA, art. DIB05766S MZ: 95% cotone, coton, (5% elastan) <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	8,95	26,85
9.	2	dámske pyžamo EIC – PI, Happy People, art. 3372 MZ: 95% cotone, algodón, 5% elastane, <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	39,90	79,80
10.	1	dámske pyžamo EIC – PI, Happy People, art. 3626 MZ: 95% cotone, algodón, 5% elastane <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	39,80	39,80
11.	1	dámske pyžamo EIC – PI, Happy People, art. 3628 MZ: 95% cotone, algodón, 5% elastane <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	29,90	29,90
12.	1	dámska nočná košeľa EIC – PI, Happy People, art. 3627 MZ: 95% cotone, algodón, 5% elastane <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	35,50	35,50
13.	1	dámska nočná košeľa EIC – PI, Happy People, art. 3373 MZ: 95% cotone, algodón, 5% elastano <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	29,90	29,90
14.	1	dámska nočná košeľa EIC – PI, Happy People, art. 3262 MZ: 95% cotone, algodón, 5% elastane	29,90	29,90

		<b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedených v kodifikovanej podobe štátneho jazyka		
15.	15	dámske tielko Lovely Girl MZ: 90% cotone, algodón, (10% elastan) <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedených v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	9,20	138,00
16.	8	dámske tielko Risveglia ISENSI MZ: 45% cotton, baumwolle, 45% modal, 10% elastane, elasthan <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedených v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	8,30	66,40
17.	14	dámske body Risveglia ISENSI MZ: 90% cotone, cotton, baumwolle, 10% elastane, elasthan <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedených v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	13,20	184,80
18.	5	dámske tielko Lovely Girl MZ: 90% cotone, algodón, (10% elastan) <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedených v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	8,60	43,00
19.	2	dámska nočná košielka SOFIAMAN MZ: 46% bumbac, cotton, 46% modal, modalig, (8% elastan) <b>Nedostatok:</b> MZ nebolo uvedených v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	26,50	53,00
<b>Spolu 19 druhov v celkovej hodnote [€]</b>				<b>1 633,35</b>

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že žiada prvostupňový správny orgán, aby v rámci autoremedúry odvolaniu vyhovel v celom rozsahu tak, že napadnuté rozhodnutie zruší, alternatívne, ak prvostupňový správny orgán v rámci autoremedúry odvolaniu nevyhoví, aby vec neodkladne postúpil odvolaciemu správne mu orgánu, ktorý prvostupňové rozhodnutie správneho orgánu zruší a vec vráti správne mu orgánu prvého stupňa na nové konanie a rozhodnutie. Účastník konania považuje napadnuté rozhodnutie za arbitrárne, nedostatočne odôvodnené a nemajúce oporu vo vykonanom dokazovaní. K porušeniu ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania uvádza, že mu nie je zrejmé, na základe akého dôkazného prostriedku správny orgán určil, že zo strany účastníka konania malo dôjsť k porušeniu predmetného ustanovenia. Predmetné ustanovenie neustanovuje, aby poskytnutie informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov bolo v písomnej forme. Účastník konania poznamenal, že takýmto spôsobom postupuje aj on a pre úplnosť uvádza, že pre prípadné odstránenie nejasností o výklade tohto ustanovenia do budúcnosti, zabezpečil písomné informovanie spotrebiteľa o alternatívnom riešení sporov. K porušeniu ustanovenia § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania uvádza, že je pravdou, že v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 19 druhov textilných výrobkov, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Účastník konania k uvedenému namietka, že sa jedná o výrobky od dlhoročného dodávateľa, na ktorého sa spoliehal,

že zabezpečí všetky potrebné zákonné náležitosti k predaju jednotlivého tovaru. Účastník konania zároveň uviedol, že ešte v čase kontroly okamžite zjednal nápravu s týmto dodávateľom a okamžite odstránil aj škodlivý stav veci na predajni. Účastník konania taktiež zdôrazňuje, že výšku uloženej pokuty považuje za neprimeranú, a to vzhľadom k vyššie uvedenému, ako aj vzhľadom na závažnosť porušenia ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania v odvolaní poznamenáva, že správny orgán mal v predmetnom prípade postupovať podľa zákona o priestupkoch a udeliť pokutu pri dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby, t. j. maximálne do výšky 33,- €. Záverom účastník konania uvádza, že sa snaží vyvarovať akýmkoľvek porušeniam zákona, ktoré súvisia s jeho podnikateľskou činnosťou a rovnako sa tiež snaží dodržiavať právne predpisy aj v súvislosti s ochranou spotrebiteľa. Doposiaľ si účastník konania vždy riadne a včas plnil svoje povinnosti voči štátu a v prípade, ak k nejakému porušeniu zákonných ustanovení z nedbanlivosti dôjde, vždy sa snaží negatívny, resp. škodlivý následok odstrániť čo najrýchlejšie. Na základe vyššie uvedeného účastník konania uviedol, že v prípade, ak nebude jeho odvolaniu vyhovené v celom rozsahu, žiada o znížene pokuty.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa **„predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom“**.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, **„ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súběžného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách“**.

Odvolací orgán preskúmaním napadnutého rozhodnutia prvostupňového správneho orgánu dospel k záveru, že účastník konania v podanom odvolaní nevyvrátil skutkový stav. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie prvostupňového rozhodnutia. Z podkladov k rozhodnutiu jasne vyplýva, že účastník konania porušil povinnosti uložené mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán sa stotožňuje s tvrdeniami prvostupňového správneho orgánu obsiahnutými v odôvodnení rozhodnutia. Námietky účastníka konania žiadnym spôsobom nezbavujú účastníka konania zodpovednosti za porušenie ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Pre správny i odvolací orgán je dôležitý skutkový stav zistený v čase kontroly, ktorý následne porovnáva so stavom v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ale zo strany účastníka konania nebol dodržaný a správny orgán pristúpil k uloženiu pokuty. Pri postihovaní účastníka konania správny orgán postupoval na základe zákona o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania žiada o zrušenie prvostupňového rozhodnutia, resp. o zníženie výšky uloženej pokuty. K tomu odvolací orgán poukazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého jednoznačne vyplýva povinnosť orgánu dozoru uložiť pokutu v každom prípade porušenia povinnosti podľa tohto zákona.

Účastník konania v odvolaní namietal, že prvostupňové rozhodnutie správneho orgánu je arbitrárne, nedostatočne odôvodnené a nemá oporu vo vykonanom dokazovaní. S uvedeným tvrdením účastníka konania sa odvolací správny orgán nestotožňuje. Odvolací orgán má za to, že dôvody, ktoré viedli správny orgán k začatiu správneho konania a následnému uloženiu pokuty, sú uvedené v napadnutom prvostupňovom rozhodnutí. Z odôvodnenia rozhodnutia jednoznačne vyplýva, že hlavným podkladom rozhodnutia bola kontrola vykonaná inšpektormi SOI zo dňa 22.03.2017, tak ako je to uvedené v samotnom odôvodnení rozhodnutia. Výstup z kontroly tvorí inšpekčný záznam, ktorý mal

k dispozícii aj samotný účastník konania. Odvolací orgán považuje ďalej za potrebné uviesť, že podľa § 47 ods. 3 Správneho poriadku „*V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.*“ Cit. ustanovenie teda stanovuje správne orgánu povinnosť uviesť v odôvodnení rozhodnutia skutočnosti, ktoré boli pre rozhodnutie správneho orgánu podkladom. Správny poriadok v danom smere rieši materiálnu stránku veci, keď samotné podklady, z ktorých dané skutočnosti vychádzajú sú obsiahnuté v príslušnom spisovom materiáli, do ktorého má účastník konania možnosť v priebehu správneho konania nazrieť. Odvolaciemu orgánu však v tomto ohľade nedá nespomenúť, že prvostupňový správny orgán vo svojom rozhodnutí popísal postup správneho orgánu vychádzajúci z jednotlivých podkladov z chronologického hľadiska, keď bolo uvedené najskôr zistenie správneho orgánu vychádzajúce z inšpekčného záznamu a následne začatie správneho konania. Na základe uvedeného má odvolací orgán za to, že prvostupňový správny orgán presne uviedol, ktoré skutočnosti boli podkladom pre rozhodnutie a samotné podklady pre rozhodnutie sú súčasťou spisovej dokumentácie, čo je v súlade so zákonom. Odvolací orgán zároveň k uvedenému uvádza, že správny orgán prvého stupňa uloženie pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s kritériami ustanovenými v § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom na charakter zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na hroziace následky, bola pokuta uložená správnym orgánom prvého stupňa odôvodnene a v adekvátnej výške.

Účastník konania v odvolaní ďalej uviedol, že mu nie je zrejmé, na základe akého dôkazného prostriedku správny orgán určil, že zo strany účastníka konania malo dôjsť k porušeniu ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa. Predmetné ustanovenie totiž neustanovuje, aby poskytnutie informácie spotrebiteľovi o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov bolo v písomnej forme. Účastník konania v odvolaní poznamenal, že takýmto spôsobom postupuje aj on. K uvedenému odvolací správny orgán uvádza, že z obsahu inšpekčného záznamu je zrejmé, že informácia o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov nebola spotrebiteľom (inšpektorom SOI) poskytnutá v žiadnej forme, t. j. ani ústne pri vykonaní kontrolného nákupu. Odvolací orgán uvádza, že povinnosť predávajúcemu vyplýva z § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa a predávajúci je povinný zabezpečiť na svojej prevádzke jej dodržiavanie. Povinnosť oznámiť spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom platí pre každého predávajúceho v jeho prevádzke bez výnimky.

K tvrdeniu účastníka konania, že v prípade porušenia § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa sa jedná o výrobky od dlhoročného dodávateľa, na ktorého sa spoliehal, že zabezpečí všetky potrebné zákonné náležitosti k predaju jednotlivého tovaru, a že ešte v čase kontroly okamžite zjednal nápravu s týmto dodávateľom a okamžite odstránil aj škodlivý stav veci na predajni, odvolací orgán poznamenáva, že uvedené argumenty sú subjektívneho charakteru. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Zákon o ochrane spotrebiteľa neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnúť na žiadne subjektívne aspekty. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Ako už bolo uvedené vyššie, uvedené správne delikty patria medzi

ohrozovanie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí. Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Čo sa týka argumentu účastníka konania o bezodkladnom odstránení všetkých zistených nedostatkov, uvedené odvolací orgán vníma pozitívne, avšak táto skutočnosť na posúdenie daného prípadu nemá vplyv, nakoľko v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov je „*kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie. Prijatie príslušných opatrení je povinnosťou účastníka konania vyplývajúcou mu priamo zo zákona, a teda taktiež nie je skutočnosťou, ktorá by ho zbavovala zodpovednosti za zistené porušenie zákona*“. Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že odstránenie nedostatkov predstavuje povinnosť pre účastníka konania, ako kontrolovaného subjektu, uloženú mu osobitným predpisom, spravidla ešte v štádiu pred začatím správneho konania, do termínu uvedeného v záväznom pokyne. Preto nemožno brať ohľad na túto skutočnosť pri určovaní výšky pokuty.

Na záver odvolania účastník konania namieta výšku pokuty, ktorá je podľa neho neprimeraná k zisteným nedostatkom, ako aj vzhľadom na závažnosť porušenia ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa. Vo vzťahu k možnosti znížiť, resp. zrušiť výšku uloženej sankcie, odvolací orgán uvádza, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo, nenašiel dôvod na zníženie, resp. zrušenie výšky postihu. Odvolací orgán zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, blízko minimálnej sadzby. V zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov. Správny orgán zároveň pri určení výšky pokuty postupoval v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 Správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie ani ju zrušiť, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citelná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citelná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania. Odvolací správny orgán uvádza, že každý prípad sa posudzuje individuálne a je na úvahe správneho orgánu akú výšku pokuty v zákonom určenom rozmedzí za porušenie povinností uloží. Pokuta bola účastníkovi konania uložená v dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby a odvolací orgán ju považuje za primeranú vzhľadom na dané porušenie povinností.

Čo sa týka argumentu účastníka konania, že správny orgán mal v predmetnom prípade postupovať podľa zákona o priestupkoch a udeliť pokutu pri dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby, t. j. maximálne do výšky 33,- €, odvolací orgán uvádza, že v predmetnom prípade nie je možné udeliť účastníkovi konania uvedenú pokutu. Orgán dozoru má právo v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uložiť výrobcovi,

predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe, ktorá prevádzkuje činnosti bez oprávnenia na podnikanie pokutu do 66 400,- EUR; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží správny orgán pokutu do 166 000,- EUR. Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že v danom prípade sa účastníkovi konania neukladá pokuta maximálne do výšky 33,- €. V danej súvislosti odvolací orgán dáva do pozornosti, že pokiaľ aj orgány inšpekcie v administratívnom konaní o zisťovaní a sankcionovaní správneho deliktu postupujú analógia legis podľa trestnoprávnej úpravy, to neznamená, že trestnoprávnu úpravu aplikujú doslovne, pretože pre ich postup a rozhodovanie je základným hmotnoprávnym predpisom zákon o ochrane spotrebiteľa a procesným predpisom Správny poriadok.

K ostatným námietkam odvolací orgán nevzhladol ako k právne relevantným, nakoľko ako už bolo vyššie uvedené predmetné ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa sa riadia princípom objektívnej zodpovednosti, t. j. účastník konania zodpovedá bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti prípadu, avšak niektoré jeho vyjadrenia boli subjektívneho charakteru.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400,- EUR, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000,- EUR.

Pri určení výšky pokuty prihliadol správny orgán v súlade s § 24 ods. 5 citovaného zákona na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil, že následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie. Cieľom zákona č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, resp. len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. Práve pre tieto dôvody kladie aj odvolací orgán dôraz na to, aby spotrebiteľ bol o tejto možnosti riadne informovaný pred uzavretím zmluvy v zmysle § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty vzal správny orgán do úvahy aj to, že účastník konania opomenul uvádzať písomne poskytnuté informácie podľa § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď tento nezabezpečil preklad vyššie uvedených informácií na výrobkoch týkajúcich sa označenia zloženia textilných výrobkov do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, keď týchto 19 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 1 633,35 € obsahovalo cudzojazyčné znenie. Predmetný nedostatok považuje odvolací orgán za závažný, nakoľko spotrebiteľ v dôsledku neho nedisponuje zrozumiteľnou informáciou predovšetkým vo vzťahu k údajom o materiálovom zložení výrobkov, a teda o spôsobe použitia a údržby týchto výrobkov, čo môže mať za následok kvalitatívne zníženie alebo úplné poškodenie predmetných výrobkov alebo iných vecí použitých pri manipulácii s nimi. Predmetným opomenutím boli tiež spotrebiteľovi upreté práva na informácie a zároveň bol spotrebiteľ i potencionálne ohrozený na zdraví.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo



príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 01350817.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo: SK/0470/99/2017

Dňa : 07.03.2018

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Bolco s. r. o. , Močarianska 18A/6640, 071 01 Michalovce, IČO: 47 179 813**, kontrola vykonaná dňa 22.03.2017 v prevádzkarni účastníka konania TuSi Pizza – výroba pizze, donášková služba, Čergovská 14/A, Prešov, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0098/07/17, zo dňa 12.07.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, uložená peňažná pokuta vo výške 500 EUR, slovom: päťsto eur, pre porušenie **§ 4 ods. 1 písm. a), § 15 ods. 1 písm. a), b)** vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

napadnuté rozhodnutie vo výrokovvej časti, ako aj v príslušnej časti odôvodnenia **m e n í** tak, že časť výroku, ktorým bolo konštatované porušenie povinnosti **podľa § 4 ods. 1 písm. a)** zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **vypúšťa**

**a**

**pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 15 ods. 1 písm. a), b)** zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov sa **účastníkovi konania: Bolco s. r. o. Močarianska 18A/6640, 071 01 Michalovce, IČO: 47 179 813**, kontrola vykonaná dňa 22.03.2017 v prevádzkarni účastníka konania TuSi Pizza – výroba pizze, donášková služba, Čergovská 14/A, Prešov, podľa § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, ukladá peňažná pokuta vo výške **200 EUR, slovom: dvesto eur**. Uloženú pokutu je účastník konania povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068 VS: 00980717.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Bolco s. r. o. - peňažnú pokutu vo výške 500 EUR pre porušenie povinností podľa § 4 ods. 1 písm. a), § 15 ods. 1 písm. a), b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo dňa 22.03.2017 v prevádzkarni účastníka konania TuSi Pizza – výroba pizze, donášková služba, Čergovská 14/A, Prešov zistené, že predávajúci si nesplnil povinnosť predávať výrobky v správnej hmotnosti; na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne

označiť prevádzkareň obchodným menom, sídlom predávajúceho a menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia č. P/0098/07/17 zo dňa 12.07.2017, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu odvolací orgán zistil dôvod na zmenu prvostupňového rozhodnutia, nakoľko odvolací orgán po dôkladnom oboznámení sa so skutkovým stavom veci ustálil, že inšpektormi SOI, ani rozhodnutím prvostupňového správneho orgánu nebolo zohľadnená, u jedál predávaných na porcie, hmotnostná odchýlka u 1 porcie – 10 %. Nakoľko uvedenou zmenou rozhodnutia došlo k vypusteniu jedného správneho deliktu, a tým aj zúženiu rozsahu konania, ktorým bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa, odvolací orgán pristúpil aj k primeranej zmene výšky postihu tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil. Povinnosťou účastníka konania bolo na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne označiť prevádzkareň obchodným menom, sídlom predávajúceho a menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne; čo účastník konania porušil.

Dňa 22.03.2017 bola vykonaná kontrola inšpektormi SOI v prevádzkarni TuSi Pizza – výroba pizze, donášková služba, Čergovská 14/A, Prešov, pri ktorej bolo zistené, že účastník konania svoju prevádzkareň v čase kontroly neoznačil obchodným menom, sídlom predávajúceho a menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne.

#### **Uvedený konaním sa účastník konania dopustil porušenia § 15 ods. 1 písm. a), b) zákona o ochrane spotrebiteľa.**

Za zistené nedostatky ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

Účastník konania vo svojom odvolaní cituje § 32 ods. 1 Správneho poriadku a uvádza, že veci správnych deliktov majú charakter konania o trestnom obvinení a správny orgán musí preto rešpektovať procesné práva obvineného zo správneho deliktu, základné zásady konania a čl. 6 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd. Účastník konania ďalej opisuje procesný postup doterajšieho priebehu konania, pričom zdôraznil, že k oznámeniu o začatí správneho konania sa vyjadril len písomne, a žiadal zastavenie správneho konania, v opačnom prípade nariadenie ústneho pojednávania. Účastník konania má za to, že inšpekčný záznam ako aj rozhodnutie je nepreskúmateľné pre nedostatok dôvodov a dôkazov, pre nespoľahlivo, nedostatočne zistený a zadokumentovaný stav, rozhodnutie neobsahuje požadované náležitosti, správny orgán vec nesprávne právne posúdil, právny orgán nepostupoval zákonným spôsobom pri vedení správneho konania, účastník konania nebol v konaní vypočutý, v správnom konaní nebol vykonaný ani jediný dôkaz o spáchaní správneho deliktu. Ďalej účastník konania cituje § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa, a poukazuje na skutočnosť, že rozhodnutie je v časti určenia výšky a spôsobu poškodenia spotrebiteľa neurčité a nepreskúmateľné. Opisuje čo by mal výrok rozhodnutia obsahovať a uvádza, že výrok rozhodnutia neobsahuje uvedenie presného popisu ako k spáchaniu správneho deliktu malo dôjsť, čo spôsobuje, že skutok môže byť zamenený s iným skutkom následne táto skutočnosť spôsobuje nepreskúmateľnosť rozhodnutia pre nedostatok dôvodov. Správny orgán neuviedol na základe akého predpisu postupoval pri odsúhlasovaní správnosti množstva podaných jedál. Cituje časť inšpekčného záznamu ohľadne vyčíslenia rozdielu medzi podanou váhou jedla a uvedenou váhou jedla na vydanom doklade o kúpe, pričom konštatuje, že nie je zrejmé, ako k vyčísleniu rozdielu v účtovaní kontrolného nákupu došlo. Podľa názoru účastníka konania nestačí len

prevážiť celkovú hmotnosť pizze, porovnať ju s deklarovanou hmotnosťou a potom bez ďalšieho vyčíslieť rozdiel v účtovaní. K tomu cituje časť rozhodnutia, kde sa správny orgán zaoberá námietkami účastníka konania. Účastník konania nesúhlasí s právnym názorom správneho orgánu z dôvodu, že bez poskytnutia prípustných tolerancií sú merania neprípustné a neobjektívne. Poukazuje tiež na nedodržanie vyhlášky UNMS SR č. 210/2000 Z. z. o meradiách a metrologickej kontrole, príloha č. 7, v ktorej sú uvedené prípustné chyby meradiel, ktoré musia byť pri vážení zohľadňované.

Podľa účastníka konania správny orgán tým, že nezohľadnil žiadnu toleranciu a jedlá po vážení znehodnotil spôsobil jeho nepreskúmateľnosť. Vzhľadom na to, že hmotnosť jedál je uvedená v surovom stave, tak je potrebné zohľadniť toleranciu na tepelné straty, čo správny orgán nevykonával a tým sa stáva jeho výrok nepreskúmateľný. Účastník konania poukazuje na to, že pizze sa nepredávali na jednotku hmotnosti. Inšpektori mali zistiť, akým spôsobom boli pizze ponúkané, mali opísať ponukový lístok, či sú pizze ponúkané a predávané na jednotku hmotnosti za kg, alebo za príslušnú jednotkovú hmotnosť vo vzťahu k predajnej cene. Cituje odôvodnenie správneho orgánu ohľadne toho, že správny orgán nezohľadnil prípustnú toleranciu, a jeho odôvodnenie považuje účastník konania za nesprávne. Úlohou správneho orgánu je poukázať na príslušný právny predpis podľa ktorého postupuje pri odsúhlasovaní kontrolných nákupov a žiada druhostupňový orgán o ustálenie právneho názoru na danú problematiku, nakoľko ostatné správne orgány postupujú v rovnakých prípadoch úplne inak. Účastník konania považuje odsúhlasenie správnosti účtovacia za nepreskúmateľné z dôvodu, že mu nie je zrejmé, na ktorej položke mal vzniknúť rozdiel v účtovaní kontrolného nákupu, nakoľko jedlá sa skladali z rôznych položiek v rôznych cenách. Účastník konania cituje § 47 ods. 3 Správneho poriadku, pričom poukazuje na to, že správny orgán len nedostatočne a neurčito uviedol odôvodnenie z ktorého cituje. Podľa názoru účastníka konania nedostatočné odôvodnenie je dôvodom na zrušenie rozhodnutia v prípade jeho preskúmania, a uvádza, že správny orgán neuviedol konkrétne aké podklady použil na rozhodnutie. Tiež neuviedol, ktoré podklady použil v správnom konaní a pre rozhodnutie. Za dôležité účastník konania považuje, že správny orgán ktorý vo veci rozhodol, nebol schopný z právnych predpisov určiť ako mal postupovať pri dokazovaní veci. Podľa účastníka konania správny orgán nedodržal zásadu materiálnej pravdy. Účastník konania tvrdí, že v jeho prípade neboli preukázané a vykonané žiadne dôkazné prostriedky a rozhodnutie vychádza iba s inšpektormi tvrdených skutočností. Správny orgán svojim neuzavretým výpočtom teoreticky umožňuje obchádzanie procesu dokazovania v správnom konaní. Účastník konania má podozrenie, že tak ako nedostatočne a neobjektívne inšpektori postupovali pri zisťovaní stavu ohľadom správnosti účtovania kontrolného nákupu, tak neobjektívne mohli postupovať aj v prípade konštatovaného neoznačenia prevádzkarne. Z inšpekčného záznamu nie je podľa účastníka konania zrejmé, z akých dôvodov inšpektori nekontrolovali všetky viditeľné miesta pri vstupe do prevádzkarne, aby mohli konštatovať, že prevádzkareň nebola označená požadovanými záležitosťami. Vzhľadom k neurčitosti a nezrozumiteľnosti rozhodnutia v časti uvedenia skutočností, z ktorých bolo pri vychádzaní rozhodnutia vychádzané považuje účastník konania aj tento dôvod na zrušenie rozhodnutia a rozhodnutie je nepreskúmateľné. Účastník konania tiež poukazuje na jednostrannosť a účelnosť vedenia správneho konania bez akceptovania zásady súčinnosti v správnom konaní.

Podľa účastníka konania správny orgán nevyužil všetky dostupné prostriedky k dostatočnému a objektívnemu objasneniu veci a poukazuje na štrasburskú literatúru, podľa ktorej sa účastník konania má právo k veci ústne vyjadriť, byť prítomný pri dokazovaní, klásť svedkom otázky a ústne pojednávanie malo byť nariadené už pred vydaním prvostupňového rozhodnutia. V každom správnom konaní o správnom delikte, ktoré má splňať požiadavky Dohovoru je potrebné vykonať ústne pojednávanie, najmä ak sa účastník konania ústneho pojednávania nevzdal, naopak vyvíjal dostatočnú a opakovanú súčinnosť za účelom dostatočného

a objektívneho objasnenia veci a výslovne žiadal o ústne pojednávanie. Ďalej poukazuje na odporúčanie Výboru ministrov Rady Európy č. (91) 1 o správnych sankciách. V ďalšej časti odvolania účastník konania nesúhlasí s názorom správneho orgánu v súvislosti s nenariadením ústneho pojednávania, pričom uvádza ako argumenty na jeho nariadenie napríklad rozsudok NS SR č. 6Sžo/123/2015, ako aj ďalšie rozsudky, ako aj rozsudky, ktoré toto právo nepriznávajú. Za závažné porušenie ustanovení správneho poriadku účastník konania považuje to, že správny orgán nespísal zápisnicu o vyjadrení účastníka konania k oznámení o začatí správneho konania, čo podľa účastníka konania spôsobuje nezákonnosť rozhodnutia.

Ďalšia časť odvolania sa týka inšpekčného záznamu, a účastník konania namieta jeho relevantnosť, uvádza judikatúru, z ktorej vyplýva, že Inšpekčný záznam nie je dôkazom neotrásiteľným a jeho závery môžu byť spochybnené následne v správnom konaní dôkazmi vykonanými alebo účastníkom konania navrhnutými. Ďalej je podľa účastníka konania potrebné, aby bol správny orgán tým, kto mal preukázať vinu účastníka konania bez pochybností vedený pritom vyšetrovacou zásadou. Poukazuje tiež na to, že správny orgán pri trestaní účastníka konania vychádzal len z informácií z inšpekčného záznamu, pričom tieto informácie s účastníkom konania ako dôkazy nevykonal, a to považuje to účastník konania za porušenie práva na obhajobu a na riadny proces. Keďže účastník konania tvrdenie inšpektorov v inšpekčnom zázname poprel, bolo povinnosťou správneho orgánu tieto rozpory odstrániť na ústnom pojednávaní a účastník konania o toto pojednávanie výslovne a písomne požiadal. Podľa názoru účastníka konania sa inšpekčný záznam z kontroly nemôže stať listinným dôkazom len preto, že je zachytený na papieri, nakoľko papier v tomto prípade je len nosič informácie o možnom dôkaznom prostriedku. Bolo potrebné nariadiť ústne pojednávanie, ktoré by vnieslo nové skutočnosti pri zisťovaní skutkového stavu. Správny orgán tiež vzal do úvahy len dôkazy svedčiace v neprospech účastníka konania, a dôkazy svedčiace v jeho prospech nebral do úvahy. Ani jeden dôkaz, ktorý správny orgán v rozhodnutí použil nebol doposiaľ vykonaný. Ďalej účastník konania cituje § 34 ods. 1 a § 34 ods. 2 Správneho poriadku. Správny orgán podľa účastníka konania neuvádza, čo považuje za podklad, čo za dôvod a neuvádza ani prameň dôkazu. Podľa názoru účastníka konania inšpekčný záznam, má slúžiť predovšetkým pre to, aby poskytol správnomu orgánu iba predstavu o skutkových okolnostiach a možných dôkazoch. Zákon č. 128/2002 Z. z. neukladá povinnosť spísať o porovnaní skutkového stavu s požadovaným inšpekčný záznam, a z tohto dôvodu účastník konania považuje inšpekčný záznam len ako nosič informácií o stave, ktorý mali inšpektori svojim konaním a vnemami zistiť. V odvolaní sa ďalej uvádza, že aj NS SR ako aj NSS ČR sa priklonil k názoru, že úradný záznam má len povahu prvotnej informácie vo veci, no nie je ho možné považovať za dôkaz. Sila tohto podkladu sa však v správnom konaní rovná sile len podporného dôkazu, čo znamená, že účastník konania teoreticky nemôže byť uznaný vinným len na základe úradného záznamu. Inšpekčný záznam by nemal byť akceptovaný ani ako podklad rozhodnutia, a mal by byť nahradený, alebo doplnený spísaním protokolu. Informácie z inšpekčného záznamu si podľa účastníka konania správny orgán neoveril zadovážením a vykonaním dôkazov vyplývajúcich z inšpekčného záznamu, napríklad svedeckou výpoveďou inšpektorov, pričom čítanie zo záznamu zmarilo možnosť posudzovať vierohodnosť svedeckej výpovede podľa jej podania. Účastník konania namieta nezákonnosť rozhodnutia z dôvodu, že doručené rozhodnutie neobsahuje podpis zodpovednej osoby a odtlačok pečiatky správneho orgánu. Účastník konania žiada o zrušenie rozhodnutia v celom rozsahu pre jeho nepreskúmateľnosť a pre nedostatok dôkazov a dôvodov.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za vyššie zistené nedostatky.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Účastník konania objektívne zodpovedá

za porušenie zákonom stanovenej povinnosti. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval podľa ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa.

*Podľa § 15 ods. 1 písm. a), b) zákona o ochrane spotrebiteľa na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené miesto podnikania fyzickej osoby, meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne.*

Odvolačný orgán však pristúpil k vypusteniu postihu za § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko má za to, že u jedál podávaných na porcie nebola v inšpekčnom zázname zohľadnená hmotnostná odchýlka. Odvolačný orgán však považuje skutkový stav ohľadne § 15 ods. 1 písm. a), b) zákona o ochrane spotrebiteľa za spoľahlivo zistený.

Účastník konania ďalej namieta náležitosti výroku rozhodnutia správneho orgánu. Ustanovenie § 47 ods. 2 Správneho poriadku obsahuje výpočet náležitostí, ktoré musí výrok rozhodnutia vydaného v správnom konaní obsahovať. Ide o rozhodnutie vo veci s uvedením ustanovenia na základe ktorého sa rozhodlo, prípadne aj rozhodnutie o trovách, lehota na plnenie, pokiaľ sa účastníkovi konania ukladá povinnosť plniť. Všetky tieto náležitosti rozhodnutie č. P/0098/07/17 obsahuje. Odvolačný orgán preto pokladá výrok rozhodnutia v časti týkajúcej sa porušenia ustanovenia § 15 ods. 1 písm. a), b) za plne v súlade so Správnym poriadkom. Účastníkom konania namieta, že výrok rozhodnutia neobsahuje „*uvedenie presného popisu ako k spáchaniu správneho deliktu malo dôjsť*“ a poukazuje na nepreskúmateľnosť rozhodnutia. K tejto námietke odvolačný orgán uvádza, že „*uvedenie presného popisu ako k spáchaniu správneho deliktu malo dôjsť*“ nie je žiadnou podstatnou náležitosťou výroku rozhodnutia. Opätovne poukazuje na to, že výrok rozhodnutia obsahuje všetko čo obsahovať má vrátane popisu protiprávneho konania účastníka konania a o nepreskúmateľnosti rozhodnutia nie je vôbec možné uvažovať. Účastník konania namieta neobjektívnosť v prípade neoznačenia prevádzkarne a nie je mu zrejmé, z akých dôvodov inšpektori nekontrolovali všetky viditeľné miesta pri vstupe do prevádzkarne. K tomu odvolačný orgán uvádza, že ako je uvedené v inšpekčnom zázname, inšpektori SOI vykonali kontrolu označenia prevádzkarne, pričom zistili, že v označení prevádzkarne nie je uvedený údaj o obchodnom mene, sídle kontrolovanej osoby a mene a priezvisku osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne. Z uvedeného vyplýva, že inšpektori SOI túto prevádzku skontrolovali, požadované údaje však chýbali. Odvolačný orgán k tomu ešte uvádza, že účastník konania nepredložil žiaden dôkaz o tom, že uvedené údaje jeho prevádzkareň mala. Pokiaľ ide o požiadavky účastníka konania ohľadne toho, že sa má právo k veci ústne vyjadriť, byť prítomný pri dokazovaní, klásť svedkom otázky, tak podľa názoru odvolacieho orgánu, tieto požiadavky účastníka konania boli v rámci zákonných možností splnené, už v procese kontroly. Účastník konania sa mal možnosť vyjadriť k oznámeniu o začatí správneho konania, čo aj urobil dňa 01.06.2017, takisto mal možnosť sa vyjadriť aj k obsahu inšpekčného záznamu, čo bolo urobené prostredníctvom oprávnenej osoby.

V súvislosti s námietkou účastníka konania ohľadne kladenia otázok svedkom správny orgán uvádza časť rozsudku Najvyššieho súdu SR 8Sžo/52/2014: „*Pokiaľ ide o otázku nevykonania dôkazu a vyjadreniu sa k podkladom rozhodnutia, zastáva odvolací súd názor, že vypočutie zamestnanca žalobcu by nemalo na objasnenie iného správneho deliktu žalobcom vplyv. Výsluch svedka by len zbytočne predĺžil konanie a nemal by žiaden vplyv na zistené skutočnosti. Správny orgán bol jednak povinný a aj oprávnený v každej fáze správneho konania zvažovať, ktoré dôkazy je potrebné vykonať, či je potrebné doterajší stav dokazovania doplniť a súčasne je povinný posudzovať dôvodnosť návrhov na doplnenie dokazovania. Taktiež platí i zásada voľného hodnotenia dôkazov, z čoho vyplýva, že správny orgán hodnotí dôkazy podľa svojho vnútorného presvedčenia. Hodnotenie a aj vykonávanie dôkazov patrí do právomoci správneho orgánu. Na druhej strane sa však správny orgán musí zaoberať dôvodmi, pre ktoré nevykoná dôkazné prostriedky navrhované účastníkom konania. V konečnom dôsledku správny orgán uviedol dôvody, prečo nevykoná navrhovaný dôkaz – výsluch svedka. V tomto prípade bol už správny delikt dokonaný v okamihu, keď bola zákazníkovi vygenerovaná cena nezodpovedajúca*

*cenníku, a teda výpoveď svedka – bowlera by už neprispela k objasneniu veci. Na základe vyššie uvedeného preto odvolací súd nepovažoval túto námietku žalobcu za relevantnú.*“

K námietke účastníka konania ohľadne nenariadenia ústneho pojednávania odvolací orgán uvádza, že správne konanie je spravidla ovládané zásadou písomnosti a neverejnosti a preto vo všeobecnosti, na rozdiel od súdneho konania sa ústne konanie nevyžaduje. Ústne pojednávanie správny orgán nariaďuje len v prípadoch, ak to vzhľadom na povahu prejednávanej veci považuje za potrebné za účelom zistenia a objasnenia skutkového stavu veci, ktorý bol podľa odvolacieho orgánu jednoznačne preukázaný, keď si žalobca nesplnil svoju zákonom stanovenú povinnosť. Pre ústne pojednávanie je charakteristické, že v ňom vystupuje viacero účastníkov konania, často s protichodnými záujmami. Cieľom ústneho pojednávania je predovšetkým zistiť skutočný stav veci a pokiaľ možno odstrániť rozpory medzi účastníkmi konania. K uvedenému je tiež potrebné uviesť, že v predmetnom konaní nevystupuje viacero účastníkov konania a teda ani nie je možné tvrdiť, že počas správneho konania boli zistené rozpory, ktoré by bolo možné odstrániť na základe ústneho pojednávania. Cieľom ústneho pojednávania je taktiež poskytnúť účastníkovi konania možnosť, aby na ňom vyjadrili svoje návrhy, uplatnili podnety a pripomienky ku skutku, o ktorom sa koná. **K uvedenému odvolací orgán uvádza, že nenariadením ústneho pojednávania však žiadnym spôsobom nedošlo k ujme na právach priznaných účastníkovi konania, nakoľko tento mal možnosť vyjadriť svoje návrhy, podnety a pripomienky písomne, čo účastník konania aj využil.** Navyše odvolací orgán nepovažuje za potrebné nariaďovať výsluch účastníka konania a svedka, nakoľko ako je zrejmé z inšpekčného záznamu, účastník konania počas výkonu kontroly ani nebol prítomný na mieste výkonu kontroly, kde bol objektívne zistený skutkový stav pri osobnej účasti zamestnanca účastníka konania, ktorý zistenia z uvedenej kontroly podpísal a opatril odtlačkom pečiatky svojho zamestnávateľa – účastníka konania. **Odvolací orgán považuje za dôležité tiež uviesť, že práve pripustením dodatočných nepreukázaných tvrdení osôb, ktoré sa dokonca počas vykonania kontroly ani nenachádzali v prevádzke, by sa vytvoril precedenčný stav, kedy akýkoľvek účastník konania by mohol namietať a rozporovať zistenia kontrolných orgánov bez akéhokoľvek dôkazu, a tým by kontrolné orgány a ich zistenia strácali akýkoľvek zmysel.** Odvolací orgán uvádza Rozsudok Najvyššieho súdu SR 4 Sžo/262/2015 zo dňa 01.12.2016 v ktorom Najvyšší súd SR k nenariadeniu ústneho pojednávania uviedol: „... *správny orgán sa má riadiť správnym poriadkom, a teda nariaďiť ústne pojednávanie, ak tak ustanovuje osobitný predpis, alebo v prípade, ak to vyžaduje povaha veci. Preto v preskúmanom prípade rozhodnutiami a postupom správnych orgánov nebola žalobcovi odmietnutá spravodlivosť (denegatio iustitiae). Najvyšší súd zdôrazňuje, že v konaní o správnych deliktoch sa v plnom rozsahu uplatňuje zásada písomnosti konania.*“

Čo sa týka argumentácie účastníka konania ohľadom Odporúčania výboru ministrov č. 91 správny orgán uvádza, že predmetné odporúčanie rešpektuje, avšak opakovane uvádza, že je len na posúdení správneho orgánu či je ústne pojednávanie potrebné nariaďiť, nie je to jeho povinnosťou a v predmetnej prejednávanej veci má žalovaný správny orgán aj naďalej za to, že ústne pojednávanie nebolo nutné nariaďiť.

Čo sa týka námietky účastníka konania o tom, že správny orgán nespísal zápisnicu o vyjadrení účastníka konania k oznámeniu o začatí správneho konania odvolací orgán uvádza, že uvedená námietka je absolútne irelevantná a zo strany účastníka konania ide o jasné nepochopenie predmetného ustanovenia zákona, nakoľko zápisnica je formálnym zaznamenaním ústnych prejavov účastníkov konania a je vyhotovovaná o ústnych podaniach, o ústnom pojednávaní alebo o hlasovaní v prípade ak vo veci koná a rozhoduje kolektívny orgán.

K námietke účastníka konania ohľadne inšpekčného záznamu a jeho relevantnosti odvolací orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený

skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Kontrolnú činnosť môžu vykonávať len zamestnanci, ktorí získali špeciálnu odbornú spôsobilosť na výkon kontroly a preukaz SOI, resp. poverenie na výkon kontroly. Inšpektori sú povinní preukázať sa preukazom SOI, vykonať záznam z každej kontroly, postupovať pri kontrole v súlade s platnými právnymi predpismi, vychádzať len z vlastných zistení, **objektívne zisťovať a posudzovať skutkový stav**, ku kontrolovaným osobám sa správať nepredpojatá a korektné, odmietnuť všetky formy korupcie, utajovať meno pisateľa podania, okrem prípadov, kedy podanie nie je možné prešetriť bez toho, aby boli doklady od pisateľa použité pri kontrole ako dôkazový materiál, zachovávať mlčanlivosť o služobnom, hospodárskom a štátnom tajomstve a o skutočnostiach, o ktorých sa dozvie pri kontrole a v súvislosti s ňou. **Inšpekčný záznam patrí medzi relevantné podklady k rozhodnutiu a je záznamom z kontroly, v ktorom konajúci inšpektori opíšu objektívne zistený stav na mieste samom**, prípadne aj problematiku podnetov, **k čomu sa vyjadrí zodpovedná osoba prítomná pri výkone kontroly a správnosť záznamu potvrdí svojim podpisom, resp. uvedie, s čím nesúhlasí**. Zároveň v tejto súvislosti dodávame, že kontrola v súvislosti s porušením ustanovenia § 15 ods. 1 písm. a), b) zákona o ochrane spotrebiteľa bola vykonaná v súlade s právnymi predpismi. Účastník konania namieta nezákonnosť rozhodnutia z dôvodu, že doručené rozhodnutie neobsahuje podpis zodpovednej osoby a odtlačok pečiatky správneho orgánu. K tomu odvolací orgán uvádza, že uvedené upravuje § 47 ods. 5 Správneho poriadku. Na podpisovanie úradných rozhodnutí je určený kvalifikovaný elektronický podpis s mandátnym certifikátom. Rozhodnutie správneho orgánu teda nie je nezákonné, ale je doručené zákonným spôsobom a spĺňa všetky náležitosti, ktoré takéto rozhodnutie má mať.

Nakoľko porušenie § 15 ods. 1 písm. a), b) zákona o ochrane spotrebiteľa bolo zo strany správneho orgánu spoľahlivo zistené, správny orgán si splnil svoju zákonnú povinnosť v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa a účastníkovi konania uložil pokutu v zákonom stanovenom rozsahu do 66 400 EUR. Odvolací orgán považuje pokutu po jej znížení za primeranú. Pokuta v danej výške zároveň spĺňa nielen represívno-výchovnú, ale aj preventívnu funkciu.

Na základe hore uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, preto nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 EUR.

Podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa sa pri určení výšky pokuty prihliadlo najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Pri určovaní výšky pokuty bolo prihliadnuté na skutočnosť, že neoznačením prevádzkarne obchodným menom, sídlom predávajúceho a menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie. Správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.



**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0481/99/2017**

Dňa : **16.03.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **BRAGA GASTRO s.r.o., so sídlom: Haniska 466, 044 57 Haniska, IČO: 48 182 109**, na základe kontroly zariadenia detského ihriska nachádzajúceho sa pri Motoreste CIEL, Čierna Lúka 327, Ožďany (ďalej len „ZDI“), vykonanej dňa 23.08.2016 a dňa 29.09.2016, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0343/06/2016 zo dňa 09.08.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **1 000,- EUR, slovom: jedentisíc eur**, pre porušenie § 4 ods. 1 písm. h) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj č. P/0343/06/2016 zo dňa 09.08.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – BRAGA GASTRO s.r.o. - peňažnú pokutu vo výške 1 000,- €, pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 4 ods. 1 písm. h) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 23.08.2016 a dňa 14.09.2016 v zariadení detského ihriska nachádzajúceho sa pri Motoreste CIEL, Čierna Lúka 327, Ožďany zistené, že účastník konania porušil povinnosť poskytovať služby spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie.

Protí rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo poskytovať služby spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie; čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI bola dňa 23.08.2016 a dňa 14.09.2016 vykonaná kontrola vyššie uvedeného ZDI za účelom prešetrenia plnenia požiadaviek na bezpečnosť ZDI a posúdenia ich rizikových faktorov. Predmetnou kontrolou boli zistené nasledovné rizikové prvky:

- *Nedodržanie minimálnej vzdialenosti medzi sedadlom hojdačky a nosnou konštrukciou hojdačky*, čím neboli splnené požiadavky v zmysle normy STN EN 1176-2:2009 čl. 4.4.1 „Minimálny priestor medzi sedadlami hojdačky“, v zmysle ktorého musí byť minimálna

vodorovná vzdialenosť medzi bokom sedadla hojdačky a vedľa sa nachádzajúcou nosnou konštrukciou v stave pokoja viac ako 20 % dĺžky závesného prvku + 200 mm, keď v čase kontroly bola nameraná dĺžka závesného prvku 158 cm a vodorovná vzdialenosť medzi sedadlom hojdačky a nosnou konštrukciou hojdačky bola 43 cm, pričom vzhľadom na nameranú dĺžku závesného prvku 158 cm musela byť minimálna vodorovná vzdialenosť medzi bokom sedadla hojdačky a vedľa sa nachádzajúcou nosnou konštrukciou hojdačky v stave pokoja 51,60 cm,

- *Nedodržanie minimálnej vodorovnej vzdialenosti medzi dvoma susednými sedadlami hojdačky*, čím neboli splnené požiadavky v zmysle normy STN EN 1176-2:2009 čl. 4.4.1 „Minimálny priestor medzi sedadlami hojdačky“, v zmysle ktorého musí byť minimálna vodorovná vzdialenosť medzi dvoma susednými sedadlami viac ako 20 % dĺžky závesného prvku + 300 mm, keď v čase kontroly bola nameraná vzdialenosť 51 cm, pričom pri nameranej dĺžke závesného prvku 158 cm musela byť minimálna vzdialenosť medzi susednými sedadlami 61,60 cm,

- *Nevhodné vyhotovenie zábran*, čím neboli splnené požiadavky v zmysle normy STN EN 1176-1:2009 čl. 4.2.4.4 „Zábrany“, v zmysle ktorého musia zábrany obklopuvať plošinu zo všetkých strán okrem priestoru, kde sa nachádzajú vstupné a výstupné otvory, ktoré musia byť na každom hracom prvku, na zábranách nesmú existovať nijaké medziľahlé vodorovné alebo takmer vodorovné priečne tyče alebo hrady, ktoré by mohli deti pri pokusoch o lezenie použiť ako stupeň, konštrukcia hornej hrany zábrany má byť taká, aby deti nelákalo na nej stáť alebo sedieť, výplň zábran tiež nemá lákať liezť po nich, keď v čase kontroly sa na ZDI nachádzali plošiny s výškou pádu 227 cm a 142 cm so zábranami v tvare medziľahlých vodorovných drevených latiek, ktoré by mohli deti pri pokusoch o lezenie použiť ako stupeň,

- *Drsný povrch latiek na zábradliach schodov a vyčnievajúce matice skrutiek viac ako o 8 mm*, čím neboli splnené požiadavky v zmysle normy STN EN 1176-1:2009 čl. 4.2.5 „Konečná úprava zariadenia“, v zmysle ktorého sú neprípustné vyčnievajúce klince, konce drôtených lán, hroty alebo časti s ostrými hranami, povrch nemá byť taký drsný, aby bol príčinou poranenia, vyčnievajúce závitové svorníkov v dostupnej oblasti každej časti zariadenia sa musia trvalo zakryť, matice a hlavy skrutiek, ktoré vyčnievajú menej ako 8 mm musia byť bez ostrín a všetky zvary sa musia nahladko obrúsiť, keď v čase kontroly sa na konštrukcii závesných lanových rebríkov nachádzali vyčnievajúce matice skrutiek a zábradlia schodov boli vyhotovené z latiek s drsným povrchom, kde hrozí riziko poranenia,

- *Prekážky v priestore pádu*, čím neboli splnené požiadavky v zmysle normy STN EN 1176-1:2009 čl. 4.2.8.3 „Ochrana pred zranením používateľov, ktorí sú vo voľnom priestore vystavení pohybu, ktorý je vynútený zariadením“, v zmysle ktorého do voľného priestoru nesmú zasahovať nijaké prekážky, ktoré rušia priechod používateľa, ktorý je vystavený vynútenému pohybu a v zmysle normy STN EN 1176-1:2009 čl. 4.2.8.4 „Ochrana proti zraneniam v priestore pádu“, v zmysle ktorého priestor pádu nesmie obsahovať nijaké prekážky, na ktoré by používateľ mohol spadnúť a spôsobiť si zranenia, keď v čase kontroly z povrchu ihriska pokrytého štrkom vytŕčali korene stromov a do voľného pádu pri hojdačke zasahovali vetvy stromu (tuje),

- *Nevhodný povrch tlmiaci pád*, čím neboli splnené požiadavky v zmysle normy STN EN 1176-1:2009, v zmysle ktorej môže byť v závislosti od kritickej výšky pádu použitý materiál tlmiaci náraz - kôra, drevené štiepky, keď v čase kontroly pod plošinou s výškou pádu 227 cm sa nachádzali vodorovné priečne latky, kde povrch ihriska bol pokrytý betónom a zvyšok ihriska bol pokrytý štrkom,

- *Nedodržaný priemer lana upevneného na jednom konci*, čím neboli splnené požiadavky v zmysle normy STN EN 1176-1:2009 čl. 4.2.12.1 „Laná upevnené na jednom konci“, v zmysle ktorého musí byť priemer lana upevneného na jednom konci od 25 mm do 45 mm, keď v čase

kontroly na šikmej lezeckej stene umiestnené lano na šplhanie bolo upevnené na jednom konci s priemerom 19 mm.

Nakoľko boli na ZDI zistené nedostatky, ktoré sú v rozpore s technickými požiadavkami na bezpečnosť ZDI určenými v norme STN EN 1176-1:2009 Zariadenia a povrch detských ihrísk Časť 1: Všeobecné bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy a STN EN 1176-2:2009 Zariadenia a povrch detských ihrísk Časť 2: Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na hojdačky, účastník konania ako prevádzkovateľ Motorestu CIEL a správca s prevádzkou motorestu súvisiaceho ZDI nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie.

Uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Vo svojom odvolaní účastník konania uvádza, že nepopiera skutočnosť, že uvedené nedostatky na ZDI boli zistené. Účastník konania sa však domnieva, že za predmetné nedostatky nemôže, a preto znova opakuje, že zhotovenie uvedeného ihriska si objednal u zhotoviteľa – firmy Greenweb s.r.o., so sídlom Školská 35/1, Pliešovce. Účastník konania ďalej uviedol, že k zhotoveniu diela bola uzavretá aj Zmluva o dielo zo dňa 06.05.2016 (ďalej len „Zmluva“). Podľa čl. IV ods. 1 Zmluvy sa zhotoviteľ zaviazal vykonať stavebné činnosti spojené s predmetom diela na svoje náklady a nebezpečenstvo, pričom sa zaviazal rešpektovať technické, špecifické právne predpisy a podľa čl. V ods. 1 Zmluvy zhotoviteľ zodpovedal a zodpovedá za to, že predmet Zmluvy, t. j. ZDI, je zhotovený podľa noriem vzťahujúcich sa na predmet plnenia, a že počas záručnej doby bude predmet spôsobilý na použitie na obvyklý účel a zachová si obvyklé vlastnosti. Ako objednávateľ sa teda účastník konania spoliehal na znalosti a skúsenosti zhotoviteľa. Zhotoviteľ, teda firma Greenweb s.r.o., sa zaviazal, že predmet plnenia (ZDI) bude spĺňať všetky požadované technické normy. Účastník konania taktiež uvádza, že keďže sa nevenuje skladaniu ZDI, nedisponuje potrebnými znalosťami o všetkých technických normách, ktoré takýto výrobok musí spĺňať. Účastník konania sa v celom rozsahu spoliehal na zhotoviteľa, jeho znalosti a vedomosti. Účastník konania poznamenal, že zhotoviteľ mu pri preberaní ZDI doručil aj certifikáty o zhode výrobkov, ktoré nemal prečo považovať za nesprávne. Rovnako podľa vyjadrenia účastníka konania zhotoviteľ po vykonaní diela potvrdil, že stavba bola odborne namontovaná v súlade s predpismi týkajúcimi sa montáže. Účastník konania uviedol, že pokiaľ by si bol vedomý, že ZDI nespĺňa technické normy, nikdy by takýto výrobok od zhotoviteľa neprebral a už vôbec by ho neponúkal zákazníkom. Podľa vyjadrenia účastníka konania je preňho bezpečnosť zákazníkov a ich detí prvoradá. Účastník konania ďalej v odvolaní citoval ustanovenia § 6 ods. 1, ods. 2, ods. 3, ods. 4, ods. 5, ods. 6, ods. 7 a ods. 8 zákona o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania je toho názoru, že sa naňho ako poskytovateľa služby môže vzťahovať liberačný dôvod uvedený v § 6 ods. 4 v spojení s § 6 ods. 8 zákona o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania v podanom odvolaní nesúhlasí s tvrdením a výkladom správneho orgánu prvého stupňa, podľa ktorého „k zbaveniu sa zodpovednosti za nebezpečný výrobok je potrebné uviesť, že v danom prípade nejde o postih za zistený nebezpečný výrobok, ale za skutočnosť, že kontrolovaný subjekt nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie. Uvedený liberačný dôvod sa týka len uvádzania na trh, ponúkania alebo predávania výrobkov, pričom v tomto prípade ide o poskytnutie služby, t. j. uvedený liberačný dôvod nemožno uplatňovať“. Účastník konania uviedol, že zákon o ochrane spotrebiteľa v § 6 ods. 8 jasne hovorí o tom, že okrem iného aj liberačný dôvod uvedený v § 6 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa sa vzťahuje aj na poskytovanie služieb a nielen na uvádzanie na trh, ponúkание

alebo predávanie výrobkov, tak ako to uvádza správny orgán prvého stupňa vo vydanom rozhodnutí. Účastník konania v odvolaní znova zopakoval a zdôraznil, že ZDI, ktoré bolo predmetom kontroly, a na ktorom boli zistené nedostatky, nemontoval ani nepostavil. Účastník konania uviedol, že na základe všetkých vyššie uvedených skutočností nemohol vedieť v čase ponúkanej služby, a teda aj v čase vykonanej kontroly o skutočnosti, že ponúkaná služba (možnosť relaxu a hrania sa na ZDI zákazníkov účastníka konania) nebola bezpečná, pretože ZDI nespĺňalo STN. Účastník konania je presvedčený, že za nedodržanie technických noriem na ZDI nenesie zodpovednosť, ale túto zodpovednosť má zhotoviteľ ZDI, ktorý deklaroval vlastnosti výrobku a tento ich nemal. Účastník konania nemohol tieto nepravdivé tvrdenia poznať vopred a bol zhotoviteľom a jeho nesprávnym konaním podvedený. Záverom účastník konania navrhuje, aby odvolací orgán prvostupňové rozhodnutie č. P/0343/06/2016 zo dňa 09.08.2017 zrušil a správne konanie voči účastníkovi konania zastavil.

Odvolací orgán preskúmaním napadnutého rozhodnutia prvostupňového správneho orgánu dospel k záveru, že účastník konania v podanom odvolaní nevyvrátil skutkový stav. Skutočností a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie prvostupňového rozhodnutia. Z podkladov k rozhodnutiu jasne vyplýva, že účastník konania porušil povinnosť uloženú mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán sa stotožňuje s tvrdeniami prvostupňového správneho orgánu obsiahnutými v odôvodnení rozhodnutia. Námietky účastníka konania žiadnym spôsobom nezabavujú účastníka konania zodpovednosti za porušenie ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Pre správny i odvolací orgán je dôležitý skutkový stav zistený v čase kontroly, ktorý následne porovnáva so stavom v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ale zo strany účastníka konania nebol dodržaný a správny orgán pristúpil k uloženiu pokuty.

Podľa § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa „**predávajúci je povinný zabezpečiť predaj výrobkov a poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie**“.

Účastník konania v odvolaní uviedol, že za predmetné nedostatky nemôže, nakoľko si zhotovenie ZDI objednal u zhotoviteľa – firmy Greenweb s.r.o., a že ako objednávateľ sa účastník konania spoliehal na znalosti a skúsenosti zhotoviteľa. Zhotoviteľ, teda firma Greenweb s.r.o., sa zaviazal, že predmet plnenia (ZDI) bude spĺňať všetky požadované technické normy. Účastník konania taktiež uviedol, že keďže sa nevenuje skladaniu ZDI, nedisponuje potrebnými znalosťami o všetkých technických normách, ktoré takéto výrobok musí spĺňať, a že za nedodržanie technických noriem na ZDI nenesie zodpovednosť, ale túto zodpovednosť má zhotoviteľ ZDI, ktorý deklaroval vlastnosti výrobku a tento ich nemal. Účastník konania poznamenal, že nemohol tieto nepravdivé tvrdenia poznať vopred a bol zhotoviteľom a jeho nesprávnym konaním podvedený. Účastník konania taktiež uviedol, že pokiaľ by si bol vedomý, že ZDI nespĺňa technické normy, nikdy by takéto výrobok od zhotoviteľa neprebral a už vôbec by ho neponúkal zákazníkovi. Podľa vyjadrenia účastníka konania je preňho bezpečnosť zákazníkov a ich detí prvoradá. K uvedenému odvolací správny orgán uvádza, že nemohol prihliadnuť na argumenty účastníka konania, nakoľko uvedené argumenty sú subjektívneho charakteru. Odvolací orgán uvádza, že SOI ako orgán dozoru sankcionuje účastníka konania za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona o ochrane spotrebiteľa, t. j. za porušenie ustanovenia § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa. K naplneniu skutkovej podstaty tohto správneho deliktu stačí kontrolnému orgánu zistiť, že v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa. Treba však zdôrazniť, že poškodením spotrebiteľa zo strany účastníka konania je už aj samotné zníženie rozsahu spotrebiteľových práv priznaných mu zákonom. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa, pričom jednotlivé ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter, a teda nie je

možné sa od nich odchýliť. Odvolací orgán poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Ako už bolo uvedené vyššie, uvedené správne delikty patria medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí. Okolnosti, ktoré ospravedlňujú, resp. vysvetľujú nesplnenie povinnosti, nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Na základe vyššie uvedeného je preto právne irelevantné, či mal účastník konania ku konaniu, ktoré je v rozpore so zákonom o ochrane spotrebiteľa motív, alebo nie. Odvolací orgán dodáva, že zodpovedným za bezpečnosť ZDI je vždy prevádzkovateľ ihriska, voči ktorému SOI vyvodzuje dôsledky v prípadoch, keď v rámci vlastnej kontroly zistí nedodržanie bezpečnostných požiadaviek ZDI, a to bez ohľadu na to, kto bol zhotoviteľom predmetného ZDI. Odvolací orgán dopĺňa, že účastník konania ako objednávatel' predmetného ZDI, môže následne požadovať náhradu škody voči zhotoviteľovi, a to v osobitnom konaní na súde. K námietke účastníka konania, že zhotoviteľ mu pri preberaní ZDI doručil aj certifikáty o zhode výrobkov, ktoré účastník konania nemal prečo považovať za nesprávne, odvolací orgán uvádza, že nejde o liberačný dôvod a vzhľadom na objektívnu zodpovednosť vyplývajúcu zo zákona o ochrane spotrebiteľa zodpovedá za ohrozenie právom chráneného záujmu – bezpečnosti detských spotrebiteľov.

K ďalším skutočnostiam, na ktoré účastník konania poukazuje v podanom odvolaní, a síce, že sa naňho ako poskytovateľa služby môže vzťahovať liberačný dôvod uvedený v § 6 ods. 4 v spojení s § 6 ods. 8 zákona o ochrane spotrebiteľa, odvolací orgán uvádza, že sa stotožňuje s názorom prvostupňového správneho orgánu, v zmysle ktorého v danom prípade nejde o postih účastníka konania za zistený nebezpečný výrobok, ale za skutočnosť, že kontrolovaný subjekt nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie, t. j. na uvedené nie je možné aplikovať ustanovenie § 6 ods. 4 v spojení s § 6 ods. 8 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré sa týka zbavenia sa zodpovednosti za výrobok, ktorý nie je bezpečný, t. j. nebezpečný výrobok.

K výške uloženej pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, čo vyplýva zo znenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Čo sa týka výšky uloženého postihu, úvahy správneho orgánu, ktoré ho viedli k uloženiu pokuty vo výške určenej v napadnutom rozhodnutí, sú uvedené v odôvodnení napadnutého prvostupňového rozhodnutia. Odvolací orgán zastáva názor, že správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil okolnosti daného prípadu ako aj dôvody zisteného porušenia, výšku postihu preto pokladá vzhľadom na skutkové zistenia za primeranú. Správny orgán prvého stupňa pri ukladaní výšky pokuty zobral na vedomie vyjadrenie účastníka konania a opatrenia, ktoré prijal na odstránenie zistených nedostatkov, ako aj skutočnosť, že sa spoľahol na svojho dodávateľa ako na odborníka, avšak uvedené nie je možné akceptovať ako liberačný dôvod na zbavenie sa zodpovednosti za kontrolou zistený protiprávny stav vzhľadom na objektívnu zodpovednosť vyplývajúcu zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Porušenú povinnosť vyplývajúcu zo zákona o ochrane spotrebiteľa viaže samotný zákon priamo na predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) cit. zákona účastník konania ako prevádzkovateľ Motorestu CIEĽ a správca s prevádzkou motorestu súvisiaceho ZDI, preto práve účastník konania zodpovedá za zistený nedostatok na základe objektívnej zodpovednosti, ktorej nie je možné zbaviť sa žiadnymi subjektívnymi tvrdeniami. Je tiež potrebné uviesť, že výška pokuty je primeraná aj s ohľadom na rozhodovaciu prax kontrolného orgánu, keďže je určená v spodnej hranici rozmedzia, v ktorom sú ukladané

pokuty iným účastníkom konania za obdobné porušenie zákona. Odvolací orgán zároveň dodáva, že správny orgán pri určení výšky pokuty postupoval v súlade s ustanovením § 3 ods. 5 Správneho poriadku, v zmysle ktorého „*správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely*“. Predmetné ustanovenie Správneho poriadku vyjadruje zásadu materiálnej rovnosti, ktorá vychádza z ústavného princípu rovnosti osôb pred zákonom vyjadreného v čl. 13 ods. 3 Ústavy SR, podľa ktorého rovnaké obmedzenia sa vzťahujú len na prípady, ktoré spĺňajú rovnaké ustanovené podmienky. Správne orgány sú povinné dodržiavať zásadu materiálnej rovnosti vo vzťahu k osobám, o ktorých právach, právach chránených záujmoch alebo povinnostiach rozhodujú v správnom konaní tak, aby nedochádzalo k ich diskriminácii. V nadväznosti na vyššie uvedené považuje odvolací orgán postup prvostupňového správneho orgánu, a tým aj výšku uloženú pokutu za primeranú v súlade s princípom, keď sa od uloženú pokutu očakáva represívno-výchovný a preventívny účinok.

Odvolací správny orgán ohľadom výšky uloženú pokutu dáva účastníkovi konania do pozornosti, že pri stanovení výšky pokuty vymedzenej zákonom do 66 400 eur, bolo prihliadnuté na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti, zdôrazňujúc, že porušenie povinnosti predávajúceho bolo vo vzťahu k ZDI, ktoré slúži na využitie deťom. Možné následky uvedeného protiprávneho konania boli aj správnym orgánom prvého stupňa dôkladne zohľadnené pri určení výšky pokuty, a preto námietky účastníka konania uvedené v odvolaní hodnotí odvolací správny orgán za subjektívne. Zároveň odvolací správny orgán poukazuje na správne a výstižné odôvodnenie rozhodnutia správneho orgánu prvého stupňa, s ktorým sa v plnom rozsahu stotožňuje a síce, že: „Je potrebné zdôrazniť, že zariadenia detských ihrísk sú určené pre najrizikovejšiu skupinu – deti, ktoré sa počas hry nesústreďujú na možné riziká, a preto by tieto mali byť redukované na najnižšiu možnú úroveň, čo však v tomto prípade vzhľadom na výskyt rizikových prvkov na ZDI nebolo splnené. Nie je tak dosahovaný cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa a vyjadrený v § 3, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu svojho zdravia a bezpečnosti“. Odvolací správny orgán sa zároveň stotožňuje s ostatným tvrdením správneho orgánu prvého stupňa, a síce, že: „Prevádzkovatelia detských ihrísk by sa mali z vlastnej iniciatívy zaujímať o bezpečnosť zariadení tak už pri zriaďovaní detského ihriska, ako aj v priebehu jeho používania a vykonávať pravidelné kontroly stavu ZDI. Taktiež by mali likvidovať alebo rekonštruovať nevyhovujúce a bezpečnosť ohrozujúce zariadenia“. Uvedené však účastník konania nedodrжал. Konanie, ktorým je ohrozované zdravie či bezpečnosť spotrebiteľa (zvlášť s poukazom na maloleté deti), považuje aj odvolací správny orgán za spoločensky nebezpečné, teda po zhodnotení jednotlivých kritérií podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zisteného porušenia zákona pokutu uloženú vo výrokovej časti rozhodnutia považuje odvolací správny orgán za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Na základe hore uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Odvolací orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 EUR.

Pri určení výšky pokuty správny orgán v zmysle ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadol najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti spočívajúce v porušení príslušného ustanovenia zákona účastníkom konania tým, že predávajúci nezabezpečil poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie, keď kontrolou zameranou na plnenie požiadaviek na bezpečnosť ZDI a posúdenia ich rizikových faktorov boli na ZDI, ktoré prevádzkuje, zistené vyššie uvedené skutočnosti podrobne popísané tak v prvostupňovom, ako

aj predmetnom rozhodnutí. Je potrebné zdôrazniť, že ZDI sú určené pre najrizikovejšiu skupinu – deti, ktoré sa počas hry nesústredia na možné riziká, a preto by tieto mali byť redukované no čo najnižšiu možnú úroveň, čo však v danom prípade vzhľadom na výskyt rizikových prvkov ZDI nebolo splnené. Prevádzkovatelia detských ihrísk by sa mali z vlastnej iniciatívy zaujímať o bezpečnosť zariadení tak už pri zriaďovaní detského ihriska, ako aj v priebehu jeho používania a vykonávať pravidelné kontroly stavu ZDI za účelom sprístupňovania zariadenia detských ihrísk, ktoré sú pre deti bezpečné v maximálnej možnej miere. Rovnako by mali likvidovať alebo rekonštruovať nevyhovujúce a bezpečnosť ohrozujúce zariadenia. Pokiaľ je ihrisko zhotovené individuálne pre predávajúceho ako prevádzkovateľa ZDI, na takéto ihrisko musí byť posúdená zhoda, ktorej posúdením sa osvedčí, že nie je ohrozený oprávnený záujem, a že takéto ZDI spĺňa požiadavky naň kladené. Pokiaľ splnenie povinnosti poskytovať služby spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie nezabezpečí samotný prevádzkovateľ ihriska, je nevyhnutné ochrániť detského užívateľa ako spotrebiteľa aktivitou orgánu dozoru. Správny orgán zároveň prihliadol na závažnosť konania, nakoľko predmetom kontroly boli detské ihriská, ktoré boli ponechané detským užívateľom v užívaní napriek ich nevyhovujúcemu stavu. Uvedené opomenutie zo strany účastníka konania mohlo spôsobiť, že si na nich ich detskí užívatelia, ktorí nie sú schopní posúdiť mieru hroziaceho rizika, spôsobia rôzne poranenia, ktoré však vzhľadom na zistené nedostatky mohli byť aj fatálne (napr. na konštrukcii závesných lanových rebríkov sa nachádzali vyčnievajúce matice skrutiek a zábradlia schodov boli vyhotovené z latiek s drsným povrchom, kde hrozí riziko poranenia; z povrchu ihriska pokrytého štrkom vytŕčali korene stromov a do voľného pádu pri hojdačke zasahovali vetvy stromu (tuje); pod plošinou s výškou pádu 227 cm sa nachádzali vodorovné priečne latky, kde povrch ihriska bol pokrytý betónom a zvyšok ihriska bol pokrytý štrkom;...). Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli pri určení výšky pokuty zohľadnené bolo porušenie práv spotrebiteľa, nesplnenie zákonnej povinnosti predávajúceho s ohľadom na mieru spoločenskej nebezpečnosti zistených nedostatkov, ako aj porušenie povinnosti poskytovať služby spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie tým, že na ZDI boli zistené nedostatky, ktoré sú v rozpore s technickými požiadavkami ZDI určenými v norme STN EN 1176-1 a STN EN 1176-2 a tiež skutočnosť, že nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ust. § 4 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane spotrebiteľa. Konanie účastníka konania bolo vyhodnotené ako závažné najmä z dôvodu, že používateľmi ZDI sú deti, ktoré nie sú schopné uvážiť mieru rizika, ktoré im pri hre hrozí, aj keď na druhej strane správny orgán prvého stupňa prihliadol na vyjadrenie účastníka konania. Pri určení výšky pokuty správny orgán prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ust. § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ má okrem iného právo na ochranu svojho zdravia a bezpečnosti vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol. Správny orgán prihliadol na obzvlášť vysokú spoločenskú nebezpečnosť stavu, kedy detské ihrisko nespĺňa podmienky na jeho bezpečné použitie a z uvedeného dôvodu považuje kontrolné zistenia za závažné. Z hľadiska miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, je povinný dodržiavať všetky podmienky podnikania, ktoré mu vyplývajú z platných právnych predpisov, a to od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti, za porušenie ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na zavinenie, a bez ohľadu na okolnosti, ktoré dané porušenie spôsobili.

Odvolačný orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 03430616.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.



**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : SK/0493/99/2017

Dňa : 07.03.2018

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Erika Csányiová – Erika centrum, miesto podnikania: Kukučínova 2, 940 01 Nové Zámky, IČO: 34 264 299**, kontrola vykonaná dňa 27.10.2016 v prevádzkarni účastníka konania – Zlatníctvo, šperky, darčkové predmety, Erika centrum, M. R. Štefánika 10, Nové Zámky proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0170/04/17, zo dňa 10.08.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **1100 EUR**, **slovom: jedentisícsto eur**, pre porušenie § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 1 a § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0170/04/17, zo dňa 10.08.2017 **potvrdzuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len SOI) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Erika Csányiová – Erika centrum - peňažnú pokutu vo výške 1100,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 1 a § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo v prevádzkarni účastníka konania Zlatníctvo, šperky, darčkové predmety, Erika centrum, M. R. Štefánika 10, Nové Zámky, pri kontrole vykonanej dňa 27.10.2016 zistené, že účastník konania upieral spotrebiteľovi právo na informácie a neinformoval spotrebiteľa riadne o podmienkach a spôsobe reklamácie.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo neupierať spotrebiteľovi právo na informácie; informovať spotrebiteľa riadne o podmienkach a spôsobe reklamácie; čo účastník konania porušil.

Dňa 27.10.2016 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzke – Zlatníctvo, šperky, darčkové predmety, Erika centrum, M. R. Štefánika 10, Nové Zámky. V čase kontroly bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že účastník

konania ako predávajúci na stránkach internetového obchodu [www.erikacentrum.sk](http://www.erikacentrum.sk) neposkytol názov a adresu orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha v zmysle § 4 ods. 1 písm. e) zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 284/2002 Z. z., čím účastník konania ako predávajúci uprel spotrebiteľovi právo na informácie. V čase kontroly dňa 27.10.2016 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni tiež zistené, že v obchodných podmienkach na stránkach internetového obchodu [www.erikacentrum.sk](http://www.erikacentrum.sk), ktorého prevádzkovateľom bol v čase výkonu kontroly účastník konania, bolo v časti 8. Reklamácia uvedené nasledovné: „... *Reklamačná doba začína plynúť, dňom kedy predajcu zásielku s reklamáciou prevzal a končí dňom, kedy predajca zásielku s vyreklamovaným tovarom odoslal (rozhoduje pečiatka podacej pošty). Poštovné a balné predajca nevracia, rovnako ani poplatky na doručenie reklamovaného tovaru za prípadnú stratu reklamovaného tovaru smerom od zákazníka k predajcovi predajca nezodpovedá...*“, čím účastník konania ako predávajúci neinformoval spotrebiteľa riadne o podmienkach a spôsobe reklamácie, nakoľko v zmysle ustanovenia § 598 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, kupujúci má právo na úhradu nevyhnutných nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti s uplatnením práv zo zodpovednosti za vady. Rovnako bolo v čase kontroly vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že v obchodných podmienkach na stránkach internetového obchodu [www.erikacentrum.sk](http://www.erikacentrum.sk), ktorého prevádzkovateľom bol v čase výkonu kontroly účastník konania, bolo v časti 8. Reklamácia uvedené nasledovné: „*Nárok na uplatnenie reklamácie zákazníkom zaniká: - neodborným nakladaním s tovarom; - ak tovar bol poškodený v dôsledku nesprávneho používania*“, čím účastník konania ako predávajúci neinformoval spotrebiteľa riadne o podmienkach a spôsobe reklamácie, nakoľko uplatnenie reklamácie je zákonom garantované právo spotrebiteľa, preto je spotrebiteľ oprávnený uplatniť reklamáciu - t. j. zodpovednosť predávajúceho za vady v prípade, že nedošlo k uplynutiu záručnej doby a na výrobku sa prejavili vady, pritom je dôležité, aby bolo zachované spotrebiteľovo právo na preskúmanie reklamácie, preto predávajúci nemôže odmietnuť prijatie reklamácie od spotrebiteľa, ak tento vie preukázať, že vadný výrobok bol u predávajúceho zakúpený a je v záručnej dobe, pričom až v priebehu reklamačného konania sa rozhodne či sa na reklamované vady vzťahuje záruka alebo nie, teda o jej opodstatnenosti.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 1 a § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že napadnuté rozhodnutie je nesprávne a so zreteľom na okolnosti prípadu neúčelné, neprimerané a nehospodárne. Žiada odvolací orgán, aby napadnuté rozhodnutie preskúmal a vydal rozhodnutie, ktorým napadnuté rozhodnutie zmení tak, že zníži uloženú pokutu alebo napadnuté rozhodnutie zruší a konanie zastaví. Predajom cez internetovú stránku [www.erikacentrum.sk](http://www.erikacentrum.sk) chcel účastník konania iba podporiť predaj kvetinovej výzdoby a spoliehal sa na svoju pracovníčku, ktorá stránku spravovala. V čase vykonania kontroly už bola internetová stránka nepoužívaná niekoľko rokov. Po uložení záväzných pokynov ešte v deň vykonania kontroly dal účastník konania pokyn spoločnosti spravujúcej internetovú stránku, aby ju znefunkčnili. Dnes túto doménu používa spoločnosť, s ktorou nemá účastník konania žiadne prepojenie. Odstránením zistených nedostatkov si účastník konania splnil povinnosť podľa zákona č. 128/2002 Z. z.. Počas prevádzky internetového obchodu ani jeden spotrebiteľ zakúpený tovar nereklamoval a ani sa nestážoval na porušenie jeho práv. Ak bolo na internetovej stránke uvedené, že „*Poštovné a balné sa nevracia, rovnako ani poplatky na doručenie reklamovaného tovaru...*“, tak tým

neprišlo k porušeniu práv spotrebiteľa v súvislosti s § 598 Obč. zákonníka, resp. ak bolo na stránke uvedené, že „*Nárok na uplatnenie reklamácie zákazníkom zaniká – neodborným nakladaním s tovarom, ak tovar bol poškodený v dôsledku nesprávneho používania...*“, išlo iba o nepresnú formuláciu v prípade, ak nebude reklamácia považovaná za opodstatnenú a bude vybavená zamietnutím. Už vo vyjadrení zo dňa 27.10.2016 účastník konania žiadal, aby správny orgán prihliadol na skutočnosť, že jeho konanie vo veci nebolo úmyselné, obratom boli vykonané nápravné opatrenia a zistenými nedostatkami nebol žiadny spotrebiteľ ukrátený na svojich právach. Výchovný a represívny účel pokuty v prípade účastníka konania nemá význam, keďže aj bez uloženia pokuty prijala všetky uložené opatrenia a dodržiava záväzné pokyny inšpektorov. V spojitosti s ustanovením § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa žiada, aby mu bola udelená iba symbolická pokuta, ktorou by bolo naplnené znenie zákonného ustanovenia. Uloženie pokuty danej správnym orgánom by mohlo byť pre účastníka konania likvidačné. Účastník konania žiada, aby odvolací orgán s poukazom na vyššie uvedené skutočnosti prehodnotil výšku uloženej pokuty a aby rozhodnutie správneho orgánu zmenil tak, že zníži výšku uloženej pokuty alebo napadnuté rozhodnutie zruší a konanie zastaví.

K tomu odvolací orgán uvádza, že skutočnosti uvedené v odvolaní účastníka konania pokladá za subjektívne. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán poznamenáva, že preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný. Námietky uvádzané účastníkom konania považuje za nepreskúmateľné. Namietanú nesprávnosť účastník konania žiadnym relevantným dôvodom nespochybnil. Každý predaj vrátane predaja cez internet musí byť vykonávaný v súlade so zákonom o ochrane spotrebiteľa a zákonmi, ktorých sa predmetné podnikanie dotýka. Správny orgán vychádzal pri vydávaní rozhodnutia zo stavu zisteného v čase kontroly, preto nemožno ako odvolací dôvod akceptovať tvrdenie účastníka konania, že po vykonanej kontrole bola stránka znefunkčnená a doménu aktuálne využíva iná spoločnosť. Argument účastníka konania týkajúci sa splnenia povinnosti podľa zákona č. 128/2002 Z. z. je jeho zákonná povinnosť a dôsledkom vykonanej kontroly, ktorá zistila účastníkovi konania vytknuté nedostatky. Účastník konania nesprávnymi a nepresnými formuláciami neinformoval spotrebiteľov o ich právach spôsobom, akým to vyžaduje zákon o ochrane spotrebiteľa. Tým, že k uvedenému konaniu účastníka konania došlo podľa jeho vyjadrenia neúmyselne, ho s poukazaním na jeho objektívnu zodpovednosť bez ohľadu na jeho nedbanlivosť alebo úmysel nevyvíňa spod zodpovednosti za uvedené konanie. Odvolací orgán po preskúmaní napadnutého rozhodnutia vydaného správnym orgánom uvádza, že správny orgán na prvom stupni vydal rozhodnutie v súlade s ustanovením § 46 Správneho poriadku. Účastník konania spotrebiteľovi uprel práva podľa § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, konkrétne právo na informácie, keď ako predávajúci na stránkach internetového obchodu [www.erikacentrum.sk](http://www.erikacentrum.sk) neposkytol názov a adresu orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha v zmysle § 4 ods. 1 písm. e) zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 284/2002 Z. z. Ďalej v obchodných podmienkach v dvoch prípadoch neinformoval spotrebiteľa riadne o podmienkach a spôsobe reklamácie, keď formuloval, že poštovné, balné a poplatky za doručenie reklamovaného tovaru nevracia napriek tomu, že ustanovenie § 598 Občianskeho zákonníka dáva kupujúcemu právo na úhradu nevyhnutných nákladov, ktoré mu vznikli v súvislosti s uplatnením práv zodpovednosti za vady. Účastník konania v ďalšom prípade svojim konaním vo forme nesprávnej formulácie obchodných podmienok v prípade reklamácie tovaru neposkytol spotrebiteľovi riadne informácie, čo mohlo mať za následok v prípade zakúpenia tovaru zo strany spotrebiteľa neuplatnenie reklamácie u účastníka konania v dôsledku riadenia sa týmito nesprávnymi formuláciami obchodných podmienok vyššie

uvedeného internetového obchodu účastníka konania. Pre správny i odvolací orgán je dôležitý skutkový stav zistený počas kontroly, teda nesúlad skutočného stavu v prevádzke účastníka konania so stavom vyžadovaným podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania na základe vyššie uvedených skutočností preto plne zodpovedá za protiprávny skutkový stav zistený v čase kontroly SOI, a to bez ohľadu na dôvody a skutočnosti, ktoré uviedol vo svojom odvolaní. Nie je možné prehliadnúť skutočnosť, že účastník konania nedodrжал povinnosti jemu stanovené zákonom o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán má za to, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť nepochybne preukázaná.

Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v tom, že účastník konania uprel spotrebiteľovi právo na informácie a spotrebiteľ riadne neinformoval o podmienkach a spôsobe reklamácie, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI. Povinnosti vyplývajúce z § 4 ods. 2 písm. b) a § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa viaže zákon o ochrane spotrebiteľa priamo na predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania, preto práve účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky. Čo sa týka výšky uloženého postihu, prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 €, pokuta vo výške 1100 € nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu a zodpovedá aplikačnej praxi v zmysle účastníkom konania porušených zákonných povinností. Správny orgán nemôže odpustiť uloženú pokutu, nakoľko v prípade zisteného porušenia zákona je totiž správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadal na to, že zo strany účastníka konania nebolo zabezpečené informovanie spotrebiteľa podľa zákona o ochrane spotrebiteľa v nadväznosti na zákon č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode, keď na internetovej stránke absentoval názov a adresa orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb (účastníka konania) podlieha. V prípade nesprávne formulovaných obchodných podmienok, ktoré riadne neinformovali spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie, bol spotrebiteľ ukrátený na svojich právach v prípade reklamácie tovaru. Výška uloženej pokuty zodpovedá charakteru a rozsahu porušenia povinnosti, pričom je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby a odvolací orgán ju nemá dôvod znížiť. Účastník konania objektívne zodpovedá za porušenie zákonom stanovenej povinnosti a to bez ohľadu na zavinenie.

Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán zohľadnil pri určovaní výšky pokuty aj to, že neposkytnutím názvu a adresy orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému účastník konania podlieha, bol spotrebiteľ ukrátený na informácii, ktorú mal spotrebiteľ na svoje internetovej stránke zverejniť. Nárok na uplatnenie reklamácie spotrebiteľom nemožno zo strany účastníka konania zamietnuť v prípade, ak by išlo o neopodstatnenú reklamáciu zo strany spotrebiteľa, lebo sám spotrebiteľ nemá spôsobilosť a priori posúdiť, akým spôsobom vyhodnotí predávajúci ním uplatnenú reklamáciu a či je alebo nie je opodstatnená a v neposlednom rade je to jeho základné právo, ktoré mu ako

spotrebiteľovi prináleží. Rovnako tak spotrebiteľovi nemožno odmietnuť právo na úhradu nevyhnutných nákladov vzniknutých v súvislosti s uplatnením práv zo zodpovednosti za vady. Z hľadiska možných následkov považujeme uloženú pokutu za viac ako primeranú.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01700417.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0482/99/2017**

Dňa : **08.03.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **DING LI s.r.o., sídlo: Námestie SNP 2, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 45 326 673**, kontrola vykonaná dňa 08.09.2016 v prevádzkarni Čínsky obchod, Bernolákova 14, Banská Bystrica, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0345/06/2016 zo dňa 09.08.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **330,- EUR, slovom: tristotridsať eur**, pre porušenie § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

napadnuté rozhodnutie vo výrokovej časti **m e n í** tak, že:

„účastníkovi konania: **DING LI s.r.o., sídlo: Námestie SNP 2, 974 01 Banská Bystrica**  
prevádzkareň: **Čínsky obchod, Bernolákova 14, Banská Bystrica**  
IČO: **45 326 673**

dátum kontroly: **08.09.2016**

**pre porušenie povinností predávajúceho podľa § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)**, v zmysle ktorého je predávajúci povinný, ak podáva informácie uvedené v § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa písomne, podávať ich **v kodifikovanej podobe štátneho jazyka**, keď kontrolou plnenia informačných povinností dňa 08.09.2016 bolo zistené, že v ponuke spotrebiteľom sa nachádzal 1 druh výrobku zakúpeného do kontrolného nákupu a ďalších 13 druhov výrobkov, teda celkom 14 druhov ponúkaných výrobkov v celkovej hodnote 912,30 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa z cudzojazyčných mutácií do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, keď:

- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „100% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *2 ks Detské tričko dlhý rukáv* (výrobok zakúpený do kontrolného nákupu) á 4,00 € v celkovej hodnote 8,00 €,
- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „80% PAMUT, 15% POLIESZTER, 5% ELASZTAN“ nebol zabezpečený u výrobku *6 ks Detské tričko HANNY* á 2,00 € v celkovej hodnote 12,00 €,
- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „65% COTTON, 35% POLYESTER“ nebol zabezpečený u výrobku *10 ks Detská mikina BENI, NO: BN-25* á 5,00 € v celkovej hodnote 50,00 €,
- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „65% COTTON, 35% POLYESTER“ nebol zabezpečený u výrobku *10 ks Detský pulóver BUDDY, NO: 5503* á 10,50 € v celkovej hodnote 105,00 €,
- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „65% COTTON, 35% POLYESTER“ nebol zabezpečený u výrobku *11 ks Detská mikina BUDDY, NO: 5506A* á 8,90 € v celkovej hodnote 97,90 €,

- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „85% PAMUT, 10% POLIESZTER, 5% ELASZTAN“ nebol zabezpečený u výrobku *11 ks Detské tričko HANNY á 3,00 €* v celkovej hodnote 33,00 €,
- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „65% COTTON, 35% POLYESTER“ nebol zabezpečený u výrobku *5 ks Detské nohavice KE YI QI, NO: M33 á 9,50 €* v celkovej hodnote 47,50 €,
- preklad návodu na údržbu z anglického jazyka v znení: „MACHINE WASH INSIDE OUT“ nebol zabezpečený u výrobku *4ks Detské nohavice F&D, NO: F516 á 10,50 €* v celkovej hodnote 42,00 €, u *6 ks Detské nohavice F&D, NO: F525 á 9,20 €* v celkovej hodnote 55,20 €, u *4 ks Detské nohavice F&D, NO: F522 á 10,90 €* v celkovej hodnote 43,60 €, u *5 ks Detské nohavice F&D, NO: DY1900 á 12,50 €* v celkovej hodnote 25,00 € a u *3 ks Detské nohavice F&D, NO: DY-1858 á 12,50 €* v celkovej hodnote 37,50 €, teda celkom u 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 203,30 €,
- preklad návodu na údržbu z anglického jazyka v znení: „WASH INSIDE OUT. WASH AND DRY SEPARATELY“ nebol zabezpečený u výrobku *6 ks Detské nohavice ANULE, Art. NO: VK1656 á 15,00 €* v celkovej hodnote 90,00 €,
- preklad bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „KEEP AWAY FROM FIRE“ nebol zabezpečený u výrobku *32 ks Detská súprava B.S.T., T6151 á 8,30 €* v celkovej hodnote 265,60 €

#### ukladá

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **330,- €**, slovom **tristotridsať eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty poštovou poukážkou, resp. príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS - 03450616“.

### O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – DING LI s.r.o. - peňažnú pokutu vo výške 330,- €, pre porušenie ustanovenia § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 08.09.2016 v prevádzkarni Čínsky obchod, Bernolákova 14, Banská Bystrica zistené, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzalo celkom 14 druhov textilných výrobkov v celkovej hodnote 912,30 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa z cudzojazyčných mutácií do kodifikovanej podoby štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2, ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia č. P/0345/06/2016 zo dňa 09.08.2017, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, odvolací orgán zistil dôvod na jeho zmenu. Odvolací správny orgán má za to, že výroková časť napadnutého rozhodnutia je zmätočná, keď evokuje skutočnosť, že účastník konania porušil dve ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa, t. j. § 12 ods. 2 a § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania je však v napadnutom

rozhodnutí postihovaný len za porušenie ustanovenia § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa. Z uvedeného dôvodu odvolací správny orgán odstránil vyššie uvedenú zmätočnosť. Skutkový stav veci vo vzťahu k danému porušeniu bol uvedený správne. Uvedená oprava nemá žiadny vplyv na právne účinky napadnutého rozhodnutia, nie je dôvodom prehodnotenia výšky uloženej pokuty. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Povinnosťou účastníka konania bolo uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 08.09.2016 v prevádzkarni Čínsky obchod, Bernolákova 14, Banská Bystrica, vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené porušenie povinnosti podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 14 druhov textilných výrobkov, v celkovej hodnote 912,30 €, u ktorých nebol žiadnym spôsobom zabezpečený preklad písomných informácií podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa z cudzojazyčných mutácií do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, keď:

- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „100% COTTON“ nebol zabezpečený u výrobku *2 ks Detské tričko dlhý rukáv* (výrobok zakúpený do kontrolného nákupu) á 4,00 € v celkovej hodnote 8,00 €,
- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „80% PAMUT, 15% POLIESZTER, 5% ELASZTAN“ nebol zabezpečený u výrobku *6 ks Detské tričko HANNY* á 2,00 € v celkovej hodnote 12,00 €,
- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „65% COTTON, 35% POLYESTER“ nebol zabezpečený u výrobku *10 ks Detská mikina BENI, NO: BN-25* á 5,00 € v celkovej hodnote 50,00 €,
- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „65% COTTON, 35% POLYESTER“ nebol zabezpečený u výrobku *10 ks Detský pulóver BUDDY, NO: 5503* á 10,50 € v celkovej hodnote 105,00 €,
- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „65% COTTON, 35% POLYESTER“ nebol zabezpečený u výrobku *11 ks Detská mikina BUDDY, NO: 5506A* á 8,90 € v celkovej hodnote 97,90 €,
- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „85% PAMUT, 10% POLIESZTER, 5% ELASZTAN“ nebol zabezpečený u výrobku *11 ks Detské tričko HANNY* á 3,00 € v celkovej hodnote 33,00 €,
- preklad informácie o materiálovom zložení výrobku z anglického jazyka v znení: „65% COTTON, 35% POLYESTER“ nebol zabezpečený u výrobku *5 ks Detské nohavice KE YI QI, NO: M33* á 9,50 € v celkovej hodnote 47,50 €,
- preklad návodu na údržbu z anglického jazyka v znení: „MACHINE WASH INSIDE OUT“ nebol zabezpečený u výrobku *4ks Detské nohavice F&D, NO: F516* á 10,50 € v celkovej hodnote 42,00 €, u *6 ks Detské nohavice F&D, NO: F525* á 9,20 € v celkovej hodnote 55,20 €, u *4 ks Detské nohavice F&D, NO: F522* á 10,90 € v celkovej hodnote 43,60 €, u *5 ks Detské nohavice F&D, NO: DY1900* á 12,50 € v celkovej hodnote 25,00 € a u *3 ks Detské nohavice F&D, NO: DY-1858* á 12,50 € v celkovej hodnote 37,50 €, teda celkom u 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 203,30 €,
- preklad návodu na údržbu z anglického jazyka v znení: „WASH INSIDE OUT. WASH AND DRY SEPARATELY“ nebol zabezpečený u výrobku *6 ks Detské nohavice ANULE, Art. NO: VK1656* á 15,00 € v celkovej hodnote 90,00 €,
- preklad bezpečnostného upozornenia z anglického jazyka v znení: „KEEP AWAY FROM FIRE“ nebol zabezpečený u výrobku *32 ks Detská súprava B.S.T., T6151* á 8,30 € v celkovej hodnote 265,60 €.



Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že žiada o zníženie pokuty, nakoľko odstránil kontrolou zistené nedostatky a zároveň prijal opatrenia na zamedzenie porušení v budúcnosti.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, **„ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súběžného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meraciach jednotkách“**.

Odvolačný orgán preskúmaním napadnutého rozhodnutia prvostupňového správneho orgánu dospel k záveru, že účastník konania v podanom odvolaní nevyvrátil skutkový stav. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie prvostupňového rozhodnutia. Z podkladov k rozhodnutiu jasne vyplýva, že účastník konania porušil povinnosti uložené mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Odvolačný orgán sa stotožňuje s tvrdeniami prvostupňového správneho orgánu obsiahnutými v odôvodnení rozhodnutia. Námietky účastníka konania žiadnym spôsobom nezabavujú účastníka konania zodpovednosti za porušenie ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa. Pre správny i odvolačný orgán je dôležitý skutkový stav zistený v čase kontroly, ktorý následne porovnáva so stavom v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ale zo strany účastníka konania nebol dodržaný a správny orgán pristúpil k uloženiu pokuty.

Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinnosti uvedenej v zákone o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolačný orgán poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Uvedené správne delikty patria medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí.

Súčasne k argumentu, že kontrolou zistené nedostatky boli odstránené, odvolačný orgán uvádza, že uvedené vníma pozitívne, avšak táto skutočnosť na posúdenie daného prípadu nemá vplyv, nakoľko v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov je *„kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie. Prijatie príslušných opatrení je povinnosťou účastníka konania vyplývajúcou mu priamo zo zákona, a teda taktiež nie je skutočnosťou, ktorá by ho zbavovala zodpovednosti za zistené porušenie zákona.“* Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že odstránenie nedostatkov predstavuje povinnosť pre účastníka konania, ako kontrolovaného subjektu, uloženú mu osobitným predpisom, spravidla ešte v štádiu pred začatím správneho konania, do termínu uvedeného v záväznom pokyne. Preto nemožno brať ohľad na túto skutočnosť pri určovaní výšky pokuty.

Účastník konania v odvolaní uvádza, že žiada o zníženie pokuty. Vo vzťahu k možnosti znížiť výšku uloženej sankcie, odvolačný orgán uvádza, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo nenašiel dôvod na zníženie výšky postihu. Zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, blízko minimálnej sadzby. V zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov a taktiež účel § 3 ods. 5 druhá veta Správneho poriadku, v zmysle ktorého *„správne*

orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikli neodôvodnené rozdiely“. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom, ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Odvolací orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona. Prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 eur, uložená pokuta nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu. Po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia bolo tiež zistené, že prvostupňový správny orgán v odôvodnení rozhodnutia uviedol skutočnosti, ktoré zohľadnil pri určovaní výšky postihu, výška postihu je teda podľa názoru odvolacieho orgánu riadne odôvodnená a pokladá ju vzhľadom na kritériá, ktoré zohľadnil správny orgán pri jej určovaní, za primeranú skutkovým zisteniam.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa „predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť“. Informácie, ktoré výrobca, dovozca alebo dodávateľ musia poskytnúť, zahŕňajú: úplný opis rizika, ktoré výrobok predstavuje, vrátane rizika výrobku používaného na výkon služby; všetky informácie dôležité pre používanie výrobku; opatrenia, ktoré je potrebné prijať na zabránenie vzniku rizika pre spotrebiteľa pri používaní výrobku.

Zo znenia porušených ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa totiž vyplýva, že účastník konania bol povinný zabezpečiť podľa § 13, v zmysle ktorého je účastník konania povinný, ak podáva informácie uvedené v § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa písomne, uvádzať ich v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Účastník konania musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov. Predávajúci nesie objektívnu zodpovednosť za zistené nedostatky. Povinnosťou účastníka konania, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa „osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet“, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k hore uvedenému nebolo splnené. Keďže v čase kontroly prevádzkovej jednotky inšpektormi SOI boli preukázateľne zistené nedostatky a porušenie povinnosti stanovenej zákonom o ochrane spotrebiteľa, odvolací

orgán je toho názoru, že uloženie pokuty bolo plne v súlade s danou právnou úpravou a napadnuté rozhodnutie vychádzalo z presne, úplne a spoľahlivo zisteného stavu veci.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 08.09.2016. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadol na porušenie povinnosti ustanovenej v § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty.

Odvolací orgán prihliadol na opomenutie účastníka konania uvádzať písomne poskytnuté informácie podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď tento nezabezpečil preklad vyššie uvedených informácií na výrobkoch týkajúcich sa materiálového, resp. vláknového zloženia výrobkov, návodov na údržbu výrobku a bezpečnostných upozornení do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, keď týchto 14 druhov textilných výrobkov obsahovalo len cudzojazyčné znenie.

Nedostatky spočívajúce v neuvedení informácií o materiálovom, resp. vláknovom zložení textilných výrobkov a v neuvedení návodov na údržbu výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka považuje odvolací orgán za závažné, nakoľko spotrebiteľ v dôsledku nich nedisponuje zrozumiteľnou informáciou vo vzťahu k predmetným údajom o materiálovom zložení výrobkov a vo vzťahu k údajom o spôsobe použitia a údržby týchto výrobkov, čo môže mať za následok kvalitatívne zníženie alebo úplné poškodenie predmetných výrobkov alebo iných vecí použitých pri manipulácii s nimi. Absencia údajov o materiálovom zložení výrobkov a absencia údajov o správnom používaní výrobkov, ako aj o účele používania v súvislosti s ich údržbou v kodifikovanej podobe štátneho jazyka môže spôsobiť, že spotrebiteľ si nezvolí správny spôsob používania a údržby výrobkov a nie jeho vinou dôjde k znehodnoteniu výrobkov. Vyhliadky na úspešnosť prípadného reklamačného konania by boli potom mizivé, nakoľko by sa v takomto prípade jednalo o zavinené znehodnotenie výrobkov.

Odvolací orgán taktiež pri určovaní výšky pokuty prihliadol na opomenutie účastníka konania zabezpečiť zrozumiteľnú informáciu o bezpečnostných upozorneniach v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Ak účastník konania ako predávajúci neuvedie písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, spotrebiteľ nemá k dispozícii riadne poskytnuté informácie nutné jednak k riadnemu užívaniu výrobku, ako aj informácie o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku. Pokiaľ spotrebiteľovi nie je zabezpečený preklad bezpečnostných upozornení do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, nie je naplnený cieľ zákona o ochrane spotrebiteľa, ako aj nie je zabezpečené dosahovanie vysokej miery ochrany spotrebiteľa. Odvolací správny orgán sa stotožňuje s názorom prvostupňového správneho orgánu, podľa ktorého v prípade vzťahu „predávajúci – spotrebiteľ“ vystupuje spotrebiteľ ako laik, ktorému je potrebné venovať špeciálnu starostlivosť a predávajúci ako odborník či profesionál, ktorý pri svojej činnosti ovláda a dodržiava všetky podmienky predaja.

Správny orgán tiež prihliadol na skutočnosť, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ má okrem iného právo na informácie ako aj právo na ochranu svojich ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Zároveň bol zohľadnený aj počet a hodnota výrobkov, pri ktorých boli nedostatky zistené. Vzhľadom na uvedené bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene a v adekvátnej výške.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : SK/0643/99/2017

Dňa : 02.03.2018

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Zuzana Fitosová**, miesto podnikania – 93201 Veľký Meder, Mateja Corvina 1643/14, IČO: 37159259, kontrola vykonaná dňa 20.07.2017 v prevádzkarni – Robino suveníry, Promenádna, areál termálneho kúpaliska Corvin, Veľký Meder, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. W/0460/02/2017, zo dňa 08.11.2017, ktorým bola podľa § 23 ods. 1 písm. a), b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 2 000,- EUR, slovom: dvetisíc eur, pre porušenie § 7 ods. 1 písm. b) a § 7 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na § 3 a prílohu č. 2 ods. 3 písm. a) vyššie cit. zákona o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

napadnuté rozhodnutie vo výrokovvej časti **m e n í** tak, že:

**znenie:**

„...podľa § 23 ods. 1 písm. a), b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov“

**nahrádza znením:**

„...podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov“

Ostatná časť výroku, vrátane uloženej sankcie ostáva bez zmeny.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Zuzana Fitosová - peňažnú pokutu vo výške 2 000,- €, pre porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. b) a § 7 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na § 3 a prílohu č. 2 ods. 3 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 20.07.2017 v prevádzkarni – Robino suveníry, Promenádna, areál termálneho kúpaliska Corvin, Veľký Meder zistené, že účastník konania si nespĺnil povinnosť distribútora nespřístupniť na trhu hračku, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a povinnosť distribútora nespřístupniť hračky na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 zákona o bezpečnosti hračiek.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia W/0460/02/2017 zo dňa 08.11.2017, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, odvolací orgán zistil dôvod na jeho zmenu, nakoľko prvostupňový orgán uviedol vo výrokovvej časti napadnutého rozhodnutia nesprávne označenie ustanovenia na základe ktorého udelil sankciu. Pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je obsahovo najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (per analogiam legis). Pre oblasť správneho trestania, ustanovenie upravujúce konkurenciu správnych deliktov obsahuje zákon SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, ktorý v ustanovení § 12 ods. 2 upravuje, že za viac priestupkov toho istého páchatel'a prejednávanych v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprísnejšie postihnuteľný. S poukazom na uvedené bola v tomto prípade pokuta v súlade s absorpčnou zásadou uložená podľa ustanovenia § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Povinnosťou účastníka konania ako distribútora bolo nesprístupniť na trhu hračku, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; nesprístupniť hračky na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 zákona o bezpečnosti hračiek; čo účastník konania porušil.

Dňa 20.07.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj vykonaná kontrola v zmysle zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“), zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona o bezpečnosti hračiek v prevádzkarni – Robino suvenir, Promenádna, areál termálneho kúpaliska Corvin, Veľký Meder.

Kontrolou výrobkov umiestnených v ponuke pre spotrebiteľa bolo zistené, že na 1 druhu výrobku (5 ks Mlynček do piesku zn. Marioinex® á 5,90 €) nebola špecifikácia nebezpečenstva vyplývajúca z vekového obmedzenia uvedená v štátnom jazyku. Uvedeným konaním účastník konania ako distribútor porušil § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, ktorý mu zakazuje sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

Dňa 20.06.2017 bol na internetovej stránke [www.soi.sk](http://www.soi.sk) v časti Nebezpečné výrobky/Národný trh EÚ, zverejnený nasledovný druh výrobku:

Hračka bábika „BEAUTIFUL GIRL FASHION SWEET“, NO.6805.

Na papierovej časti originálneho balenia sa nachádzali nasledovné informácie:

- FASHION BEAUTIFUL,
- 3+,
- označenie CE,
- Made in China,
- grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov,
- NO.6805,
- upozornenie: „WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.“

Na zadnej strane originálneho balenia bol nalepený papierový štítok č. 1 s nasledovnými údajmi:

- bábika,

- označenie CE,
- grafický symbol o nevhodnosti pre deti do 3 rokov,
- ITEM NO: ZY-7614,
- „Upozornenie! Používajte pod dozorom dospeljej osoby, obal odstráňte z dosahu detí. Nie je vhodné pre deti do 3 rokov, obsah malých častí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía. Obal by mal byť zachovaný – obsahuje dôležité informácie.“,
- Krajina pôvodu: Čína,
- Dovožca: TOY MIX s.r.o., Stará vajnorská 17/BA,
- Výrobca: Waigang, Nanwan Village, Lianxia Town, Chenghai Area, Shantou, Guangdong, China.
- EAN kód: 6912080876144.

Na zadnej strane originálneho balenia bola nalepený papierový štítok č. 2 s nasledovnými údajmi:

- Distribútor: Fitsová Zuzana, M. Corvina 14 Veľký Meder
- Ozdobný a darčekový predmet,
- Krajina pôvodu: Čína.

Pri kontrole vykonanej dňa 20.07.2017 bolo zistené, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzal 1 druh výrobku – 2 ks Bábika „BEAUTYFUL GIRL FASHION SWEET“, NO.6805 á 3,45 €, napriek tomu, že identický výrobok bol dňa 20.06.2017 zverejnený na internetovej stránke [www.soi.sk](http://www.soi.sk) v časti Nebezpečné výrobky/Národný trh EÚ, nakoľko uvedená hračka predstavovala pre deti závažné riziko ohrozenia zdravia a je nebezpečným výrobkom – v plastovom materiáli, z ktorého je zhotovená hlava bábiky, bol zistený nadlimitný obsah ftalátov, pričom o nebezpečnosti uvedeného výrobku SOI v zmysle ustanovenia § 6 ods. 9 zákona o ochrane spotrebiteľa informovala dňa 20.06.2017 aj verejnoprávne informačné inštitúcie.

Uvedeným konaním účastník konania porušil § 7 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na § 3 a prílohu č. 2 ods. 3 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, ktorý stanovuje zákaz distribútorovi sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa podľa § 3 zákona o bezpečnosti hračiek bezpečnostné požiadavky na hračky – hračka vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť dieťaťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke na hranie pre dieťa do 36 mesiacov alebo pre inú špecifikovanú vekovú skupinu; hračka uvedená na trh musí spĺňať požiadavky podľa odseku 1 a prílohy č. 2 a podľa osobitného predpisu počas výrobcom predpokladaného obdobia jej používania a osobitné bezpečnostné požiadavky prílohy č. 2 k zákonu o bezpečnosti hračiek.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako distribútor v zmysle § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní zo dňa 21.11.2017 účastník konania uviedol, že kontrolou zistené nedostatky uznáva. Dodáva, že venuje veľkú pozornosť predpisom ktoré sa ho týkajú, avšak aj pri jeho snahe pochybil. Účastník konania vo svojom odvolaní konštatuje, že o možnosti prehládnuť si nebezpečné výrobky na webovej stránke SOI nevedel. Uloženú pokutu berie na vedomie, avšak uložená pokuta vo výške 2 000 € je pre neho ako malého podnikateľa veľmi vysoká, a preto žiada o rušenie rozhodnutia alebo o zníženie výšky pokuty.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek: „*Tento zákon upravuje povinnosti výrobcu, 1) splnomocneného zástupcu, 2) dovozcu, 3) distribútora 4) a notifikovanej osoby.*“

Podľa článku 2 bod 1. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93: „*Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne;*“

Podľa článku 2 bod 6. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93: „*Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu;*“

Podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek: „*Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*“

Podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek: „*Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*“

Podľa § 3 ods. 1 a 2 cit. zákona: „*Hračka vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť dieťaťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke určenej na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo pre inú špecifikovanú vekovú skupinu. Hračka uvedená na trh musí spĺňať požiadavky podľa odseku 1 a prílohy č. 2 a podľa osobitného predpisu počas výrobcom predpokladaného obdobia jej používania.*“

Podľa odseku (3) písm. a) prílohy č. 2 k zákonu o bezpečnosti hračiek: „*Hračka musí byť navrhnutá a vyrobená tak, aby nepredstavovala žiadne riziko negatívnych účinkov na ľudské zdravie z dôvodu expozície chemických látok alebo zmesí, z ktorých je hračka zložená alebo ktoré obsahuje, ak sa hračka používa za podmienok uvedených v § 3 ods. 1.*“

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania zodpovedá za porušenie zákonnej povinnosti na základe objektívnej zodpovednosti a odvolací orgán nemôže prihliadať na snahu predávajúceho vyviniť sa uvedením subjektívnych dôvodov v podanom odvolaní. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavania, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Finančné pomery účastníkov konania zákon neumožňuje zohľadňovať, sú subjektívneho charakteru a nemajú vplyv na rozhodnutie o uložení pokuty.

K tvrdeniu účastníka konania v ktorom uviedol, že o možnosti prehliadnúť si nebezpečné výrobky na webovej stránke SOI nevedel odvolací orgán uvádza nasledovné. Účastník konania ako subjekt podnikajúci v oblasti maloobchodu má konať s odbornou starostlivosťou, nakoľko podnikateľská činnosť, ktorú vykonáva, predpokladá od neho určitú mieru znalostí súvisiacich s predmetom jeho činnosti. SOI na svojej webovej stránke poskytuje informácie o nebezpečných výrobkoch v úmysle zjednodušiť informovanie verejnosti (spotrebiteľov i podnikateľov) o nebezpečných výrobkoch na národnom trhu aj vnútornom trhu EÚ. Odvolací orgán považuje za jeden z možných spôsobov, ako si distribútor splní povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, sledovanie zverejňovania nebezpečných výrobkov v systéme RAPEX, na internetovej stránke SOI či inej obdobnej stránke. Odvolací orgán zastáva názor, že pre splnenie povinnosti predávať len bezpečné výrobky je potrebná aj aktívna činnosť podnikateľského subjektu a nie len pasívne očakávanie poskytnutia informácií.



Odvolací orgán v súvislosti s výškou uloženej pokuty poukazuje na § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je správny orgán povinný uložiť distribútorovi za porušenie povinností pokutu od 1 500 € do 50 000 €. V tejto súvislosti odvolací orgán uvádza, že u účastníka konania bolo pri výkone kontroly zistené porušenie 2 ustanovení (§ 7 ods. 1 písm. b a § 7 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na § 3 a prílohu č. 2 ods. 3 písm. a)) zákona o bezpečnosti hračiek, a to vo vzťahu k 2 druhom ponúkaných výrobkov. Na základe predložených skutočností má odvolací orgán za to, že výška uloženej sankcie nemôže byť odpustená alebo nižšia, ako tá, ktorú uložil správny orgán na prvom stupni, nakoľko v opačnom prípade by došlo k zjavnému vybočeniu z rozhodovacej praxe orgánu aplikujúceho právo vo vzťahu k ukladaniu pokút.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 1 500 € do 50 000 €. Podľa § 23 ods. 5 citovaného zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona.

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na nedodržanie zákazu ustanoveného v § 7 ods. 1 písm. b) a § 7 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na § 3 a prílohu č. 2 ods. 3 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Účastník konania sa dopustil porušenia zákona tým, že pri kontrole uskutočnenej dňa 20.07.2017 v prevádzkarni – Robino suveníry, Promenádna, areál termálneho kúpaliska Corvin, Veľký Meder bolo zistené, že tento nezabezpečil dodržiavanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého *distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku*. V čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzal jeden druh výrobku – 5 ks Mlynček do piesku zn. Marioinex® á 5,90 €, na ktorom nebola špecifikácia nebezpečenstva vyplývajúca z vekového obmedzenia uvedená v štátnom jazyku. Počas kontroly bolo inšpektormi SOI zistené taktiež porušenie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na § 3 a prílohu č. 2 ods. 3 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého *distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2*. Kontrolou bolo zistené, že účastník konania mal v ponuke na predaj pre spotrebiteľa umiestnený jeden druh výrobku – 2 ks Bábika „BEAUTYFUL GIRL FASHION SWEET“, NO.6805 á 3,45 €, pričom vedel alebo mal vedieť, že predmetný druh hračky bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko uvedená hračka predstavovala chemické riziko – poškodenia zdravia, nakoľko v plastovom materiáli, z ktorého je zhotovená hlava bábiky, bolo zistené nadlimitné množstvo ftalátov a preto bola nebezpečným výrobkom pričom o tomto nebezpečnom výrobku SOI už dňa 20.06.2017 informovala cez svoju internetovú stránku [www.soi.sk](http://www.soi.sk) širokú verejnosť. Odvolací orgán pri správnej úvahe ohľadne určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky. Iné správne delikty podľa ust. § 7 ods. 1 písm. b) a § 7 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na § 3 a prílohu č. 2 ods. 3 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek sa radia medzi ohrozovacie delikty, tzn. že na naplnenie znakov skutkovej podstaty sa nevyžaduje vznik protiprávneho následku, postačuje riziko jeho vzniku. Vyššie špecifikované nedostatky považuje odvolací orgán za pomerne závažné, nakoľko účastník konania ohrozil právom chránený záujem na ochrane zdravia maloletej osoby, ktorá je predpokladaným používateľom hračky ponúkanej na predaj. V neposlednom rade odvolací orgán prihliadol aj na porušenie práva spotrebiteľa na informácie, nakoľko nepreložením vyššie špecifikovaných

bezpečnostných pokynov a upozornení do štátneho jazyka spotrebiteľ nedisponoval informáciami, na ktoré mal zo zákona o bezpečnosti hračiek nárok. Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-04600217.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0498/99/2017**

Dňa : **07.03.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Milan Grozanič, Kamenárska 3733/13, 071 01 Michalovce, IČO: 40 009 921**, kontrola vykonaná dňa 26.05.2017 v prevádzkarni Hostinec U suseda, Laborecká 1968/76, Humenné, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0146/07/17, zo dňa 10.08.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **300,- € slovom: tristo eur**, pre porušenie ustanovení § 10a ods. 1 písm. k), § 16 ods. 1 písm. d), § 18 ods. 1 vyššie citovaného zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0146/07/17, zo dňa 10.08.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „*SOI*“) so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Milan Grozanič – peňažnú pokutu vo výške 300,- €, pre porušenie ustanovení § 10a ods. 1 písm. k), § 16 ods. 1 písm. d), § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „*zákon o ochrane spotrebiteľa*“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 26.05.2017 v prevádzkarni Hostinec U suseda, Laborecká 1968/79, Humenné, zistené porušenie povinnosti predávajúceho pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov; povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o zakúpení výrobku zakúpeného vo vykonanom kontrolnom nákupe, v ktorom je uvedený názov výrobku; povinnosť riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „*Odvolaací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady*

*odstráni. “ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí. “*

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho je pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom; vydať spotrebiteľovi doklad o zakúpení výrobku zakúpeného vo vykonanom kontrolnom nákupe, v ktorom je uvedený názov výrobku; riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi; čo účastník konania porušil.

Dňa 26.05.2017 v prevádzkarni Hostinec U suseda, vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené porušenie ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „zákon č. 391/2015 Z. z.“).

Počas kontroly bolo taktiež zistené porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 16 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedený názov výrobku, keď účastník konania vydal spotrebiteľom (inšpektorom SOI) na nealkoholický nápoj 2 x 0,2 l Topvar kofa á 0,20 €/0,1 l, zakúpený v kontrolnom nákupe, doklad o kúpe výrobku, na ktorom bol zakúpený výrobok nesprávne uvedený ako „Kofola“, namiesto skutočne odpredaného nápoja Topvar kofa.

Počas vykonanej kontroly bolo taktiež zistené porušenie § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase kontroly sa v prevádzke nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že oznam o subjekte pre alternatívne riešenie sporov a reklamačný poriadok, v čase kontroly sa na prevádzke nachádzali priamo pri vstupe do salónika, kde inšpektori spísali zápisnicu, pričom čašníčka majúca v deň kontroly zmenu, bola v úlohe vrchnej čašníčky len druhý deň a kontrola ju uviedla do pomykova, tvrdením, že objednaný alkohol nespĺňa objemový štandard, čo vyvrátila tvrdením o overenej ciachovanej odmerke, ktorú musia používať. Účastník konania uvádza, že čašníčka nevedela o uvedených dokumentoch vyvesených pri vstupe do salónika, na nástenke pre tipujúcich, ktorá je voľne prístupná a dobre viditeľná zo všetkých strán prevádzky. Účastník konania uvádza, že si je vedomý pochybenia pri zaškolení zamestnanca, avšak si je tiež vedomý, že uvedené dokumenty boli fyzicky prístupné v čase kontroly a preto žiada o zníženie uloženej pokuty. Účastník konania k odvolaniu pripojil oznam o subjekte alternatívneho riešenia sporov a reklamačný poriadok.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa „predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.“

Podľa § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je „predávajúci povinný vydať doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, na ktorom je uvedené: a) obchodné meno, sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby, b) adresa prevádzkarne, c) dátum predaja, **d) názov a množstvo výrobku alebo druh služby**, e) cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.“

Podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa „predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. **Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.**“

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania nespochybňuje zistený skutkový stav pri kontrole zo dňa 26.05.2017, na svoju obranu však uvádza, že čašníčka bola na danej pozícii len druhý deň. Odvolací orgán však v tejto súvislosti poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu **objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie** (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde **sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti**.

Čo sa týka predloženého oznamu o subjekte alternatívneho riešenia sporov a reklamačného poriadku účastníkom konania v podanom odvolaní, odvolací správny orgán uvádza, že z týchto nie je možné vyvodiť objektívny záver, že v čase vykonanej kontroly sa tieto dokumenty v prevádzkarni účastníka konania na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi skutočne nachádzali a preto ich odvolací správny orgán nepovažuje za relevantné preukázanie tvrdení účastníka konania.

Na tomto mieste musí odvolací správny orgán taktiež poukázať na to, že predmetná kontrola vykonaná inšpektormi SOI, bola vykonaná za prítomnosti zamestnanca účastníka konania, ktorý mal možnosť počas kontroly aktívne spolupracovať s inšpektormi, pričom bol oboznámený so zistenými porušeniami a v prípade pochybností alebo nesprávne zadokumentovaného zisteného skutkového stavu v čase kontroly mal objektívnu možnosť vyjadriť sa k inšpekčnému záznamu formou poznámky, mohol tak rozporovať nie len samotný výkon kontroly ale aj zistené porušenia, čo však, ako vyplýva zo spisového materiálu, neurobil. Zamestnankyňa účastníka konania, ktorá bola počas predmetnej kontroly prítomná, kontrolné postupy ako ani žiadne zistenia nespochybnila, nevyvrátila, neoznačila za nesprávne a ani žiadnym iným spôsobom nenamietala, preto odvolací správny orgán nevidí dôvod pochybovať o legitímnosti vykonanej kontroly inšpektormi, ktorí zisťujú dodržiavanie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa.

K alternatívnej žiadosti účastníka konania o prehodnotenie sankcie, a teda zníženie uloženej pokuty, odvolací orgán poukazuje na požiadavku podľa § 3 ods. 5 druhá veta Správneho poriadku, v zmysle ktorého *správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely*. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom výrazným spôsobom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií.

Zároveň, treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by táto nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom vonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Na základe všetkých uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Odvolací orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na porušenie povinností ustanovených v § 10a ods. 1 písm. k), § 16 ods. 1 písm. d) a § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty.

Odvolací orgán prihliadol na zistené porušenie § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď inšpektori SOI zistili, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. Následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie. Cieľom zákona č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, resp. len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. Práve pre tieto dôvody kladie aj odvolací orgán dôraz na to, aby spotrebiteľ bol o tejto možnosti riadne informovaný pred uzavretím zmluvy v zmysle ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Odvolací orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na skutočnosť, že vydaním dokladu o kúpe ktorý neobsahoval zákonom požadované údaje, bol poškodený spotrebiteľ tým, že doklad o kúpe výrobku je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady predanej veci resp. služby a zároveň, je dôkazom existencie kúpnej zmluvy pri predaji v obchode medzi predávajúcim a kupujúcim - spotrebiteľom. Doklad o kúpe výrobku patrí medzi dôkazy, ktoré vypovedajú o predávajúcom a o obsahu záväzkového vzťahu. Je to základný dokument, ktorý predávajúci vyžaduje pri uplatnení reklamácie vady tovaru od spotrebiteľa a slúži ako dôkaz, že konkrétny reklamovaný tovar, resp. služba boli zakúpené práve v prevádzke, v ktorej si spotrebiteľ uplatňuje reklamáciu.

Odvolací orgán prihliadol pri ukladaní výšky pokuty na možný následok neuvedenia reklamačného poriadku na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi v prevádzkarni účastníka konania, ktorý je nutné považovať za relevantný nástroj z hľadiska informácií pre spotrebiteľa ohľadne spôsobu a procesu uplatňovania zodpovednosti za vady výrobku, resp. služieb, nakoľko by mal obsahovať informácie podľa § 18 zákona o ochrane spotrebiteľa a príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka. Absenciou reklamačného poriadku bol spotrebiteľ ukrátený na svojom práve na informácie a zároveň, bol tento nedostatok spôsobilý

privodiť mu majetkovú ujmu v kontexte prípadného uplatňovania si práva zo zodpovednosti za vady kúpeného výrobku, resp. služby. Minimálne náležitosti reklamačného poriadku upravuje § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, pričom ich úlohou je uľahčiť spotrebiteľovi reklamačný proces a objasniť mu jeho práva v súvislosti s uplatňovaním si zodpovednosti za vady predanej veci alebo služby.

Odvolačný orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň, pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolačný orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolačný orgán zamieta ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01460717.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0359/99/2017**

Dňa : **07.03.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **J & Q s. r. o.**, sídlo – Moldavská cesta 32, 040 01 Košice, IČO: 46765182, kontrola vykonaná dňa 01.02.2017 v prevádzkarni – Pinko, Patrizia Pepe – dámsky textil, doplnky, OC Optima, Moldavská cesta 32, Košice, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0050/08/17, zo dňa 12.05.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 400 EUR, slovom: štyristo eur, pre porušenie § 18 ods. 6 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0050/08/17, zo dňa 12.05.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – J & Q s. r. o. – peňažnú pokutu vo výške 400,- € pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z ust. § 18 ods. 6 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 01.02.2017 v prevádzkarni – Pinko, Patrizia Pepe – dámsky textil, doplnky, OC Optima, Moldavská cesta 32, Košice zistené, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zamietnuť reklamáciu uplatnenú počas prvých 12 mesiacov od kúpy len na základe odborného posúdenia v zmysle § 18a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

V zmysle § 47 ods. 6 správneho poriadku týmto odvolací orgán opravuje chybu pri prepisovaní textu, ktorá vznikla pri písomnom vyhotovovaní napadnutého rozhodnutia. Uvedené pochybenie spočíva v tom, že v odôvodnení napadnutého rozhodnutia na strane č. 3 v štvrtom odseku prvostupňový orgán nesprávne uviedol „...Predmetné odborné posúdenie však neobsahovalo popis výrobu...“, čo odvolací orgán touto cestou opravuje a dáva do súladu so znením v inšpekčnom zázname a vyššie uvedené nahrádza správnym znením „...Predmetné



odborné posúdenie však neobsahovalo popis stavu výrobku...“. Uvedená oprava nemá žiadny vplyv na právne účinky napadnutého rozhodnutia.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia Povinnosťou účastníka konania ako predávajúceho bolo, ak spotrebiteľ uplatnil reklamáciu počas prvých 12 mesiacov od kúpy, vybaviť reklamáciu zamietnutím len na základe odborného posúdenia v zmysle § 18a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa; čo účastník konania porušil.

Dňa 01.02.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni – Pinko, Patrizia Pepe – dámsky textil, doplnky, OC Optima, Moldavská cesta 32, Košice. Vykonanou kontrolou zameranou na prešetrovanie písomného podnetu spotrebiteľa, evidovaného správnym orgánom pod č. 48/17 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho podľa § 18 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je predávajúci povinný vybaviť reklamáciu uplatnenú do 12 mesiacov od kúpy len na základe odborného posúdenia, keď účastník konania reklamáciu výrobku – šaty Pinko Pinko 562 (zakúpené dňa 26.01.2016, reklamácia uplatnená dňa 04.05.2016), vybavil zamietnutím, avšak odborné posúdenie v zmysle § 18a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa nezabezpečil.

V zmysle § 18a zákona o ochrane spotrebiteľa odborné posúdenie musí obsahovať identifikáciu osoby, ktorá vykonáva odborné posúdenie; presnú identifikáciu posudzovaného výrobku; popis stavu výrobku; výsledok posúdenia; dátum vyhotovenia odborného posúdenia. Na odborné posúdenie, ktoré neobsahuje predmetné náležitosti sa neprihliada.

Za zistený nedostatok účastníka konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že každý výrok rozhodnutia, ktorým je uložená správna sankcia (obdobne ako to explicitne uvádza napr. ust. § 77 zákona o priestupkoch), musí preto okrem iného obsahovať taktiež: vecné, časové a miestne určenie konania z ktorého správny delikt vyplýva. Takáto špecifikácia konania má byť dostatočne určitá, tak aby postihované konanie bolo nezameniteľné s iným konaním (t.j. musí byť konanie podrobne vymedzené v skutkovej vete výroku rozhodnutia). Účastník konania má za to, že skutková veta výroku rozhodnutia je zmätočná a v rozpore s odôvodnením rozhodnutia, keďže rozhodnutie uvádza, že odborné posúdenie „nezabezpečil“ napriek tomu, že spotrebiteľovi bolo odborné posúdenie predložené. Uvedené odborné posúdenie bolo zabezpečené prostredníctvom spoločnosti: CRIS CONF s.p.a a bolo spoločne s vybavením reklamácie doručené spotrebiteľovi. Účastník konania má za to, že prípadne vady odborného posúdenia vytýkané správnym orgánom mali byť zachytené v skutkovej vete výroku rozhodnutia. Konštatovanie vo výroku rozhodnutia, že odborné posúdenie nebolo zabezpečené je teda nesprávne, nepreskúmateľné a je v rozpore so skutkovou situáciou vo veci. Účastník konania zastáva názor, že poskytol spotrebiteľovi odborné posúdenie spôsobom a v lehote stanovenej zákonom, no napriek tomu mu správny orgán v odôvodnení rozhodnutia vytýka, že odborne posúdenie spotrebiteľovi neposkytol. Poukazuje na skutočnosť, že v odôvodnení rozhodnutia sa uvádza „odborné posúdenie neobsahovalo popis výrobku a dátum vyhotovenia odborného posúdenia v zmysle § 18a ods. 1 písm. c) a e)“. V tomto rozsahu je podľa účastníka konania odôvodnenie rozhodnutia do istej miery zmätočné, keď v jednej vete hovorí o absencii popisu výrobku, ale odvoláva sa na ust. § 18a ods. 1 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý hovorí o popise stavu výrobku. Jedná sa o dve rozdielne náležitosti odborného posúdenia (popis výrobku spadá pod ust. § 18a ods. 1 písm. a)). Na základe uvedeného je rozhodnutie nepreskúmateľné, keďže nie je možné určiť, aké nedostatky sú zo strany správneho orgánu vytýkané odbornému posúdeniu. Ak by sa malo jednať o nedostatok podľa § 18a ods. 1 písm. a), tak odborné posúdenie v skutočnosti obsahuje presnú identifikáciu výrobku a to uvedením čísla šiat v ľavej časti pod sekciou „Claim“. Ak by sa malo jednať o nedostatky podľa ust. § 18a ods. 1 písm. c),

tak odborné posúdenie v skutočnosti obsahuje popis stavu výrobku, keďže sa v odbornom posúdení uvádza: „the damage is depending from how the dress was used...“. Teda podľa názoru účastníka konania má odborné posúdenie všetky zákonom požadované náležitosti – a to aj popis stavu výrobku. Ak má správny orgán opačný názor účastník konania má zato, že by bolo vhodné upresniť na základe akej správnej úvahy dospel k takémuto záveru. Účastník konania dáva do pozornosti dôvodovú správu k zákonu o ochrane spotrebiteľa, kde sa k § 18a uvádza: „Stanovujú sa základné obsahové náležitosti odborného posúdenia podstatné pre účely vybavenia reklamácie.“ Ukončenie reklamácie niektorým spôsobom podľa ust. § 2 písm. m) zákona o ochrane spotrebiteľa je podmienené určením predpokladov zodpovednosti za vadu veci v zmysle ust. § 619 Občianskeho zákonníka. Každá vada veci nie je právnou skutočnosťou, ktorá podmieňuje vznik zodpovednosti predávajúceho z väd veci (napríklad práve prípad mechanického poškodenia po zakúpení veci spotrebiteľom nie je takouto vadou). Preto odborné posúdenie, v ktorom bolo konštatované mechanické poškodenie výrobku (nevhodné používanie výrobku), bez ďalšieho postačovalo pre vybavenie reklamácie odôvodneným zamietnutím. Takéto odborné posúdenie bolo teda podľa názoru účastníka konania relevantným a najmä dostatočným pre účely reklamácie. Ak by sa malo jednať o nedostatok podľa ust. § 18a ods. 1 písm. e), tak neuvedenie dátumu nijakým spôsobom negatívne nezasahuje do priebehu reklamačného procesu spotrebiteľa. Účastník konania ďalej vo svojom odolaní konštatuje, že zo skutočnosti, že bolo odborné posúdenie predložené spotrebiteľovi v rámci lehoty na vybavenie reklamácie (spolu s vybaveným reklamácie) a taktiež zo skutočnosti, že odborné posúdenie sa nepochybne vzťahuje na príslušný reklamovaný tovar vyplýva, že odborné posúdenie bolo vyhotovené v relevantnom časovom úseku a teda účinne pre priebeh príslušného reklamačného konania. Náležitosti predmetného odborného posúdenia, teda bez ďalšieho naplnili účel sledovaný zákonným ustanoveným § 18a zákona o ochrane spotrebiteľa (výklad, ktorý si v tomto smere osvojil správny orgán bol formalistický a arbitrárny s tendenciou k šikanóznemu postihovaniu účastníka konania). Ďalej vo svojom odvolaní účastník konania poukazuje na skutočnosť, že správny orgán vo svojom rozhodnutí uviedol, že odborné posúdenie bolo v cudzom jazyku (anglickom jazyku) nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Spotrebiteľovi bolo odborné posúdenie predložené spolu s listinou o vybavení reklamácie, ktorá bola v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Takto bol spotrebiteľ v dodatočnom rozsahu informovaný o dôvodoch zamietnutia reklamácie. Keďže dôvody zamietnutia reklamácie vyplývajú a korešpondujú s obsahom odborného posúdenia je zrejmé, že spotrebiteľ bol plne oboznámený o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach týkajúcich sa reklamácie a teda jeho práva v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli zachované. Účastník konania podotýka, že zákon o ochrane spotrebiteľa neukladá účastníkovi konania zabezpečiť na svoje náklady preklad odborného posúdenia do slovenského jazyka. Účastník konania namieta poukazovanie správneho orgánu na ust. § 18a ods. 2 zákon o ochrane spotrebiteľa v zmysle ktorého sa na odborné posúdenie, ktoré neobsahuje náležitosti podľa ust. § 18a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa neprihliada. Má za to, že z dôvodov uvedených vyššie je zrejmé, že odborné posúdenie malo všetky náležitosti predpokladané zákonom o ochrane spotrebiteľa v rozsahu potrebnom na ochranu práv s právom chránených záujmov spotrebiteľa pri reklamačnom konaní. Opačný výklad je formalistický a pri správnom trestaní nezohľadňuje zásadu proporcionality príslušných ust., § 18a zákona o ochrane spotrebiteľa. Na základe uvedeného, hypotéza § 18a ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa nebola naplnená a preto sa má podľa názoru účastníka konania na predmetné odborné posúdenie prihliadať. Na základe vyššie uvedených skutkových a právnych okolností prípadu účastník konania navrhuje napadnuté rozhodnutie zrušiť, resp. zrušiť a vrátiť vec na ďalšie konanie.

K tomu odvolací orgán uvádza, že Ústredný inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave ako príslušný odvolací orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný.

Z podkladov k rozhodnutiu jasne vyplýva, že účastník konania porušil povinnosť, uloženú mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom o ochrane spotrebiteľa. Na okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, a na základe ktorých žiadal napadnuté rozhodnutie zrušiť, resp. zrušiť a vrátiť vec na ďalšie konanie, odvolací orgán neprihliadal, nakoľko na uloženie sankcie nemajú vplyv.

Podľa § 18 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa *„Ak spotrebiteľ reklamáciu výrobku uplatnil počas prvých 12 mesiacov od kúpy, môže predávajúci vybaviť reklamáciu zamietnutím len na základe odborného posúdenia;“*

Podľa § 18a ods. 1, 2 predmetného zákona *„Odborné posúdenie musí obsahovať identifikáciu osoby, ktorá vykonáva odborné posúdenie, presnú identifikáciu posudzovaného výrobku, popis stavu výrobku, výsledok posúdenia, dátum vyhotovenia odborného posúdenia. Na odborné posúdenie, ktoré neobsahuje náležitosti podľa odseku 1, sa neprihliada.“*

Ustanovenie § 18 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá účastníkovi konania ako predávajúcemu povinnosť zabezpečiť odborné posúdenie výrobku v prípade zamietnutej reklamácie spotrebiteľa uplatnenej v priebehu 12 mesiacov od kúpy výrobku. Túto povinnosť si však účastník konania nesplnil nakoľko nezamietol spotrebiteľovi reklamáciu uplatnenú v priebehu 12 mesiacov od kúpy výrobku na základe odborného posúdenia, ktoré nespĺňalo náležitosti podľa § 18a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, a preto plne zodpovedá za porušenie § 18 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa. Zároveň pokladá odvolací orgán za potrebné uviesť, že zo strany SOI je účastník konania sankcionovaný za to, že nebol dodržaný formálny postup pri vybavovaní reklamácie požadovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa. Vyriešenie otázky ako predávajúci rozhodne o prijatej reklamacii, je to v kompetencii samotného predávajúceho, SOI do procesu rozhodovania nezasahuje. Na konštatovanie dozorného orgánu o porušení niektorej z povinností vzťahujúcich sa k reklamačnému konaniu predávajúcim nemá žiadny vplyv opodstatnenosť reklamácie, predávajúci je povinný každú reklamáciu, teda aj z jeho pohľadu neopodstatnenú, vybaviť zákonom požadovaným spôsobom. Rovnako ostatné skutočnosti uvádzané účastníkom konania nebolo možné pre ich výlučne subjektívny charakter zohľadniť ako dôvody, ktoré by zbavovali účastníka konania jeho objektívnej zodpovednosti za kontrolou zistené porušenie zákonom stanovených povinností.

K tvrdeniu účastníka konania, v ktorom namietal, že: *„...skutková veta výroku rozhodnutia je zmätočná a v rozpore s odôvodnením rozhodnutia, keďže rozhodnutie uvádza, že odborné posúdenie „nezabezpečil“ napriek tomu, že spotrebiteľovi bolo odborné posúdenie predložené...“* odvolací orgán uvádza nasledovné. Vyššie uvedenú námietku považujeme za účelovú, nakoľko vo výroku prvostupňového rozhodnutia sa uvádza *„odborné posúdenie v zmysle § 18a ods. 1 zákona nezabezpečil“*, z čoho vyplýva, že predmetné odborné posúdenie neobsahovalo obligatórne náležitosti vymedzené zákonom o ochrane spotrebiteľa. Keďže predmetné odborné posúdenie malo vady správny orgán s poukazom na § 18a ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa naň prihliadnuť nemohol.

K tvrdeniu účastníka konania, v ktorom poukazuje na skutočnosť, že odôvodnenie rozhodnutia je do istej miery zmätočné, keď v jednej vete hovorí o absencii popisu výrobku, ale odvoláva sa na ust. § 18a ods. 1 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý hovorí o popise stavu výrobku, odvolací orgán uvádza nasledovné. V danom prípade sa jednalo o chybu v písaní, keď prvostupňový orgán pri písomnom vyhotovovaní rozhodnutia vynechal slovo „stavu“. Predmetnú chybu v písaní odvolací orgán v zmysle § 47 ods. 6 správneho poriadku vyššie v odôvodnení rozhodnutia opravil.

K tvrdeniu účastníka konania v ktorom uviedol: *„Ak by sa malo jednať o nedostatky podľa ust. § 18a ods. 1 písm. c), tak Odborné posúdenie v skutočnosti obsahuje popis stavu výrobku, keďže sa v Odbornom posúdení uvádza: „the damage is depending from how the dress was used...“*, sa odvolací orgán vyslovuje nasledovne. Podľa § 8 ods. 1 zákona č. 270/1995 Z. z.

o štátnom jazyku: „*V záujme ochrany spotrebiteľa je používanie štátneho jazyka povinné pri označovaní obsahu domáceho či dovážaného tovaru, v návodoch na používanie výrobkov, najmä potravín, liečiv, spotrebnej elektroniky a drogeriového tovaru, v podmienkach záruky a v iných informáciách pre spotrebiteľa v rozsahu a za podmienok určených osobitnými predpismi.*“ Odvolací správny orgán uvádza, že účastník konania ako predávajúci si síce splnil zákonnú povinnosť a reklamovaný výrobok – šaty – zaslal na odborné posúdenie, avšak predmetné odborné posúdenie, na základe ktorého mala byť reklamácia spotrebiteľa zamietnutá, bolo vyhotovené v anglickom jazyku, a zároveň z podkladov vo veci jednoznačne vyplýva, že účastník konania neposkytol spotrebiteľovi odborné posúdenie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, čím v danom prípade nebola splnená zákonná požiadavka zrozumiteľnosti poskytovania informácií predávajúcim pre spotrebiteľa. Nakoľko bol popis stavu výrobku v odbornom posúdení uvedený v anglickom jazyku, odvolací orgán má za preukázané, že predmetné odborné posúdenie nespĺňalo zákonnú požiadavku v zmysle § 18a ods. 1 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Argumenty účastníka konania týkajúce sa nedostatku odborného posúdenia podľa § 18a ods. 1 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa považuje odvolací orgán za irelevantné. Ust. § 18a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa taxatívne vymedzuje, že odborné posúdenie musí obsahovať dátum vyhotovenia odborného posúdenia, ide tak o obligatórnu náležitosť odborného posúdenia. Ak čo i len jedna zákonom vymedzená náležitosť odborného posúdenia chýba, správny orgán nemôže v zmysle § 18a ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadnúť na takéto odborné posúdenie a považuje ho preto za nulité.

Pokiaľ ide o výšku uloženej pokuty ako aj námietku účastníka konania, v ktorej vyjadril názor, že postup SOI v danej veci považuje za šikanóznny, odvolací orgán v tejto súvislosti poukazuje aj na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je správny orgán povinný uložiť predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400 €. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod. V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky č. 460/1992 Zb. sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že prvostupňový orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Odvolací orgán zdôrazňuje, že prvostupňový správny orgán uložil pokutu v súlade s ustanovením § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa a zároveň poukazuje na skutočnosť, že uvedená pokuta bola uložená v dolnom pásme rozmedzia pre uloženie sankcie stanoveného podľa § 24 ods. 1 cit. zákona. Odvolací správny orgán sa v rámci odvolacieho konania zameril aj na preverenie primeranosti sankcie. Po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia odvolací orgán zistil, že prvostupňový správny orgán v odôvodnení rozhodnutia uviedol skutočnosti, ktoré zohľadnil pri určovaní výšky postihu, výška postihu je teda podľa názoru odvolacieho orgánu riadne odôvodnená a vzhľadom na kritéria, ktoré zohľadnil správny orgán pri jej určovaní, primeraná skutkovým zisteniam. Po porovnaní výšky pokút uložených iným účastníkom konania za obdobné porušenia zákona, odvolací orgán zistil, že pokuta uložená účastníkovi konania nevykazuje neodôvodnené rozdiely v porovnaní s prípadmi iných podnikateľských subjektov.

V súvislosti s výškou uloženej pokuty odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne

odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Nesplnením si povinnosti vyplývajúcej predávajúcemu z § 18 ods. 6 zákona o ochrane spotrebiteľa bol spotrebiteľ ukrátený na jeho práve na riadne vybavenie reklamácie spôsobom ustanoveným zákonom. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa pri neposkytnutí odborného posúdenia v zmysle § 18a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa k zamietnutej reklamácií. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty teda zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol. Z hľadiska posudzovania miery zavinenia za zistené protiprávne konanie správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00500817.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0508/99/2017**

Dňa : **16.03.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **JG STORES s. r. o.**, Mlynská 39, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 36 188 271, kontrola vykonaná dňa 20.04.2017 a dňa 24.04.2017 v prevádzkarni – Obuv JOHN GARFIELD, Vihorlatská 2/A, ZOC MAX, Prešov, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0186/07/17, zo dňa 31.08.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 500 EUR, slovom: päťsto eur, pre porušenie § 12 ods. 2 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0186/07/17, zo dňa 31.08.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – JG STORES s. r. o. – peňažnú pokutu vo výške 500 EUR pre porušenie povinnosti podľa § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo v prevádzkarni – Obuv JOHN GARFIELD, Vihorlatská 2/A, ZOC MAX, Prešov, pri kontrole vykonanej dňa 20.04.2017 a dňa 24.04.2017 zistené porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho bolo zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi; čo účastník konania porušil.

V dňoch 20.04.2017 a 24.04.2017 boli vykonané kontroly inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj v prevádzkarni – Obuv JOHN GARFIELD, Vihorlatská 2/A, ZOC MAX, Prešov, pri ktorej bol zistený nedostatok za ktorý účastník konania zodpovedá.

Účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti predávajúceho:

- podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo o dodávateľovi, ktorého sa účastník konania dopustil tým, že spotrebiteľovi (inšpektorom) v kontrolnom nákupe odpredal 2 druhy obuvi – 1 pár obuv PA MÓDNA NA 771287062, veľkosť 43, obchodná značka JOHN GARFIELD®/EÚ á 34,99 € a 1 pár OBUV CH MÓDA HG785056068, veľkosť 38, obchodná značka STARHEIGHT®/D3K á 32,99 €, ktoré neboli zreteľne označené údajmi o výrobcovi.

Za zistené nedostatky ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Vo svojom odvolaní účastník konania uvádza, že ustanovenie § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa ako predávajúci v plnom rozsahu zabezpečuje, pretože ním predávané výrobky sú zreteľne, jasne a čitateľne označené o importérovi, teda dovozcovi a dodávateľovi, ktorým je spoločnosť JOHN GARFIELD SK s. r. o. Tento údaj je spotrebiteľovi dostupný aj na krabiciach, teda na obaloch od výrokov a bol aj v čase kontroly vykonanej inšpektormi SOI.

Inšpektori SOI mali námietku voči tomu, že pri obchodnom názve spoločnosti nie je uvedená adresa, ktorú však má účastník konania uvedenú na internetovej stránke a táto informácia je voľne dostupná. Vzhľadom na to, že zákon bližšie nešpecifikuje, čo myslí pod pojmom „údaje“, účastník konania má za to, že uvedením celého obchodného názvu spoločnosti je úplne splnená zákonná podmienka označenia výrobku údajmi o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi.

Účastník konania nesúhlasí s vyjadrením správneho orgánu, že *„vykonanou kontrolou bolo jednoznačne zistené, že inšpektorom bola v kontrolných nákupoch odpredaná obuv, ktorá nebola zreteľne označená údajmi o výrobcovi“*, nakoľko v Inšpekčnom zázname zo dňa 20.04.2017 je jasne zdokumentované, že: *„výrobky sú predávané v originálnych spotrebiteľských obaloch v krabiciach od výrobcu“* a teda má za to, že ako predávajúci zabezpečuje, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo o dodávateľovi, o miere alebo množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovania a skladovania výrobku, ako aj riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.

Na základe vyššie uvedeného má účastník konania za to, že neporušil § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, a preto žiada o zrušenie napadnutého rozhodnutia v plnom rozsahu.

K tomu odvolací orgán uvádza, že Ústredný inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave ako príslušný odvolací orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný. Z podkladov k rozhodnutiu jasne vyplýva, že účastník konania porušil povinnosť, uloženú mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinností ustanovenej zákonom o ochrane spotrebiteľa. Na okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, a na základe ktorých žiadal napadnuté rozhodnutie zrušiť odvolací orgán neprihliadal, nakoľko na uloženie sankciu nemajú vplyv.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa *„Predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo o dodávateľovi, o miere alebo množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovania a skladovania výrobku, ako aj riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov.“*

Námietky uvádzané účastníkom konania považuje za účelové. Odvolací orgán nezistil dôvod na zrušenie alebo zmenu uvedeného rozhodnutia. Zo znenia porušeného ustanovenia

zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil povinnosť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi. Z dikcie § 12 ods. 2 vyplýva, že predávaný výrobok musí byť zreteľne označený údajmi o výrobcovi vždy, ale môže byť zároveň označený aj údajom o dovozcovi alebo dodávateľovi. Účastník konania vo svojom odvolaní sám uviedol, že „*ním predávané výrobky sú zreteľne, jasne a čitateľne označené o importérovi, teda dovozcovi a dodávateľovi, ktorým je spoločnosť JOHN GARFIELD SK s. r. o.*“, čím sám potvrdil skutočnosť, že ním predávané výrobky nie sú označené údajmi o výrobcovi.

Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívali v nedodržaní povinnosti zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI. Povinnosti vyplývajúce z § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa viaže zákon o ochrane spotrebiteľa priamo na predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania, preto práve účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky. Čo sa týka výšky uloženého postihu, prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 €, pokuta vo výške 500 € nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu. Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadal na to, že v prípade nezabezpečenia zreteľného označenia predávaných výrobkov údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi bolo ohrozené právo spotrebiteľa na riadne, úplné a pravdivé informácie. Výška uloženej pokuty zodpovedá charakteru a rozsahu porušenia povinnosti, pričom je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby a odvolací orgán ju nemá dôvod znížiť. Účastník konania objektívne zodpovedá za porušenie zákonom stanovenej povinnosti a to bez ohľadu na zavinenie.

Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 EUR.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán vzal do úvahy dôležitosť označovania predávaných výrobkov údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, ktorých absencia na výrobkoch ponúkaných účastníkom konania na predaj má za následok ohrozenie správnej informovanosti spotrebiteľa. Pri rozhodovaní o výške pokuty bolo prihliadnuté aj na množstvo odpredaných výrobkov, pri ktorých neboli splnené uvedené zákonné povinnosti a na ich celkovú hodnotu. Predávajúci nesie objektívnu zodpovednosť za zistené nedostatky. Absenciou označenia výrobkov údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi je ohrozené kvalifikované rozhodnutie spotrebiteľa pri kúpe, nakoľko výrobky nedisponujúce predmetnými údajmi resp. informáciami neposkytujú minimálnu mieru informácií požadovaných na základe zákona o ochrane spotrebiteľa potrebných k tomu, aby sa spotrebiteľ pred kúpou výrobku vedel objektívne rozhodnúť pre kúpu konkrétneho výrobku. Správny orgán uvádza, že je prvoradou povinnosťou účastníka konania poznať právne predpisy a riadiť sa nimi pri vykonávaní podnikateľskej činnosti. Zároveň bolo prihliadnuté aj na to, že účastník konania ako predávajúci, je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych



predpisoch. Výšku pokuty považuje odvolací orgán za primeranú k zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01860717.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0603/99/2017**

Dňa : **09.02.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Albín Latko LAFI**, miesto podnikania – Hollého 4656/89, 036 01 Martin, IČO: 33575126, kontrola vykonaná v dňa 14.06.2017 v prevádzkarni – Bižutéria LAFI, Hlavná 9, Košice, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. W/0268/08/17, zo dňa 29.09.2017, ktorým bola podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 500,- EUR, slovom: päťsto eur, pre porušenie § 7 ods. 1 písm. b) a § 7 ods. 1 písm. c) vyššie cit. zákona o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. W/0268/08/17, zo dňa 29.09.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Albín Latko LAFI - peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. b) a c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 14.06.2017 v prevádzkarni – Bižutéria LAFI, Hlavná 9, Košice zistené, že účastník konania si nesplnil povinnosť distribútora nesprístupniť na trh hračku, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; nesprístupniť na trh hračku, ak výrobca nesplnil povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosť podľa § 6 ods. 2 písm. a) cit. zákona.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolačný orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolačný orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo nesprístupniť na trh hračku, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; nesprístupniť na trh hračku, ak výrobca nesplnil povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosť podľa § 6 ods. 2 písm. a) cit. zákona; čo účastník konania porušil.

Dňa 14.06.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni – Bižutéria LAFI, Hlavná 9, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností distribútora:

- podľa § 7 ods. 1 písm. b), c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosť povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) [t.j. uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania] a dovozca nesplnil povinnosť podľa § 6 ods. 2 písm. a) [t.j. uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania] zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh hračky (6 ks SPINNER ICOOL á 3,90 €) v celkovej hodnote 23,40 €, na ktorej bolo umiestnené označenie CE, avšak s hračkou nebol dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, na hračke nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní identifikáciu hračky. Na výrobku bolo cudzojazyčne (nie v štátnom jazyku) uvedené upozornenie: „WARNING: Chocking hazard small pertl not for children under 3 years.“ Na obale hračky bolo umiestnené označenie CE a údaj: „MADE IN CHINA“.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako distribútor v zmysle § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní zo dňa 30.10.2017 účastník konania uviedol, že kontrola bola vykonaná 2 týždne po otvorení predmetnej prevádzky. Inšpektori zistili nedostatky pri kozmetických taškách, ktorých distribútorom a zároveň predajcom je účastník konania, preto podľa názoru účastníka konania nie je potrebné určiť výrobcu, nakoľko pri ich predaji sú dané údaje o firme dané predávajúcemu (účastník konania mal zrejme na mysli kupujúcemu). Spinner nebol označený ako hračka, nakoľko ho teenageri vešajú na krk. Ďalej vo svojom odvolaní účastník konania uvádza, že okuliare sa kontrolórom nepáčili, lebo predmetný model má danú normu (model okuliarov je označený normou podľa roku výroby). Na základe kontroly boli účastníkovi konania uložené 2 pokuty. Účastník konania dodáva, že jeho jednanie nebolo úmyselné a žiada o zohľadnenie skutočnosti, že prevádzka bola v čase kontroly krátko otvorená. V deň kontroly bol daný tovar stiahnutý z predaja. V závere odvolania žiada účastník konania o prehodnotenie výšky pokuty, nakoľko na danú prevádzku si zobral hypotéku a má 2 neplnoleté deti.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, dôvod na jeho zmenu alebo zrušenie nezistil.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek: „*Tento zákon upravuje povinnosti výrobcu, 1) splnomocneného zástupcu, 2) dovozcu, 3) distribútora 4) a notifikovanej osoby.*“.

Podľa článku 2 bod 1. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93: „*Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne;*“.

Podľa článku 2 bod 6. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93: „*Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu;*“.

Podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek: „***Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,***“.

Podľa § 7 ods. 1 písm. c) cit. zákona: „***Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),***“.

Podľa § 4 ods. 1 písm. i) cit. zákona: „*Výrobca je povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch,*“.

Podľa § 6 ods. 2 písm. a) cit. zákona: „*Dovozca je povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch,*“.

K námietke účastníka konania v ktorej uviedol: „*Spinner nebol označený ako hračky, lebo ho teenageri dávajú na krk zavesený na koži.*“, odvolací orgán uvádza nasledovné. Prezentovanie predmetného spinneru ako módnej bižutérie pre dieťa, ktorá nie je určená na hranie, v zmysle prílohy č.1 k zákonu o bezpečnosti hračiek odvolací orgán hodnotí ako účelové v snahe vyhnúť sa zodpovednosti za preukázané porušenie povinností uložených zákonom o bezpečnosti hračiek. Výrobok bol výrobcom vyrobený ako hračka, označený značkou CE. Účastník konania zodpovedá za porušenie zákonných povinností na základe objektívnej zodpovednosti bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť). Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie. Finančné pomery účastníkov konania zákon neumožňuje zohľadňovať, sú subjektívneho charakteru a nemajú vplyv na rozhodnutie o uložení pokuty.

K námietkam účastníka konania týkajúcich sa kozmetických tašiek a okuliarov sa odvolací orgán nebude vyjadrovať, nakoľko predmetné skutočnosti sú predmetom iného správneho konania.

Odvolací orgán k vyššie uvedenému odvolaniu poukazuje na to, že podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek *orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) cit. zákona.* Z uvedeného vyplýva, že SOI, ako orgán dohľadu, je povinný v prípade zistenia nedostatkov, resp. preukázaného porušenia zákona obligatórne uložiť sankciu za spáchaný správny delikt (dikcia *uloží pokutu*). Taktiež je z citovaného ustanovenia zrejmé, že prvostupňový správny orgán uložil účastníkovi konania postih v zákonom stanovenej dolnej hranici výšky pokuty, ktorá predstavuje sumu 500 €. Odvolací orgán v tejto súvislosti uvádza, že u účastníka konania bolo pri výkone kontroly zistené porušenie hneď dvoch právnych noriem, § 7 ods. 1 písm. b) a § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, a to vo vzťahu ku 1 druhu ponúkaného výrobku. Na základe predložených skutočností má odvolací orgán za to, že výška uloženej sankcie nemôže byť nižšia, ako tá, ktorú uložil správny orgán na prvom stupni, nakoľko v opačnom prípade by došlo k zjavnému vybočeniu z rozhodovacej praxe orgánu aplikujúceho právo vo vzťahu k ukladaniu

pokút. Bližšie zdôvodnenie výšky uloženej pokuty poskytol odvolací orgán v ďalšej časti tohto rozhodnutia.

Vo vzťahu k tvrdeniu účastníka konania, že v súčasnosti je stav v zmysle zákona, odvolací orgán uvádza, že predmetnú skutočnosť hodnotí síce pozitívne, avšak v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov *kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu*. Z citovaného ustanovenia je zjavné, že odstránenie zistených nedostatkov predstavuje povinnosť v zmysle osobitného právneho predpisu, a teda nie je dôvodom na zrušenie napadnutého rozhodnutia, ani nemá vplyv na výšku uloženej sankcie.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), **§ 7 ods. 1 písm. a) až c)**, § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11. Podľa § 23 ods. 5 citovaného zákona *pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona*.

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na nedodržanie zákazu ustanoveného v § 7 ods. 1 písm. b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty.

Účastník konania sa dopustil porušenia zákona tým, že pri kontrole uskutočnenej dňa 14.06.2017 v prevádzkarni – Bižutéria LAFI, Hlavná 9, Košice bolo zistené, že tento nezabezpečil dodržiavanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého *distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek*. V čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzal 1 druh hračky (6 ks SPINNER ICOOL á 3,90 €) v celkovej hodnote 23,40 €, s ktorými neboli dodané návody na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a u ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho (dovozcu) možné zastihnúť. Podrobný popis nedostatkov je uvedený vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia.

Odvolací orgán pri správnej úvahe ohľadne určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky. Iný správny delikt podľa ust. § 7 ods. 1 písm. b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek sa radí medzi ohrozovacie delikty, tzn. že na naplnenie znakov skutkovej podstaty sa nevyžaduje vznik protiprávneho následku, postačuje riziko jeho vzniku. Vyššie špecifikovaný nedostatok považuje odvolací orgán za pomerne závažný, nakoľko účastník konania ohrozil právom chránený záujem na ochrane zdravia maloletej osoby, ktorá je predpokladaným používateľom hračky ponúkanej na predaj, ako aj záujem na ochrane majetku spotrebiteľa, nakoľko absenciou návodov na použitie, bezpečnostných pokynov a upozornení na predmetných hračkách v kodifikovanej podobe štátneho jazyka mohlo dôjsť k nesprávnemu manipulovaniu a následnému znehodnoteniu

hračky. Zároveň možno konštatovať ohrozenie zdravia dieťaťa z dôvodu, že chýbali informácie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka napr. vo vzťahu k nebezpečenstvu prehltnutia malých častíc výrobku dieťaťom vo veku do 3 rokov. V neposlednom rade odvolací orgán prihliadol aj na porušenie práva spotrebiteľa na informácie, nakoľko nepreložením vyššie špecifikovaných návodov na použitie, bezpečnostných pokynov a upozornení do štátneho jazyka spotrebiteľ nedisponoval informáciami, na ktoré mal zo zákona o bezpečnosti hračiek nárok.

Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav vecí na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukázkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-02680817.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. pricč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : SK/0455/99/2017

Dňa : 14.03.2018

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **O2 Slovakia, s.r.o., so sídlom: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, IČO: 35 848 863**, kontrola vykonaná dňa 03.02.2017 v prevádzke: Predajňa 02, Na Troskách 25 Banská Bystrica, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0079/06/17, zo dňa 29.06.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **300,00 EUR, slovom: tristo eur**, pre porušenie § 4 ods. 2 písm. a) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0014/03/2016, zo dňa 18.05.2016 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – O2 Slovakia, s.r.o. – peňažnú pokutu vo výške 300,- €, pre porušenie ustanovenia § 4 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 03.02.2017 v prevádzkarni účastníka konania: Predajňa 02, Na Troskách 25 Banská Bystrica, zistené, že tento porušil zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2, ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo dodržiavať zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu; čo účastník konania porušil.

Dňa 03.02.2017 za účelom šetrenia podnetu spotrebiteľa evidovaného pod. č. 76/2017 vykonali inšpektori SOI v prevádzke Predajňa O2, Na Troskách 25, Banská Bystrica, kontrolu, pri ktorej bolo zistené porušenie § 4 ods. 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania porušil zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu, nakoľko spotrebiteľ dňa 30.12.2016 uplatnil reklamáciu na výrobok – *Mobilný telefón s príslušenstvom Samsung Galaxy J500 DUAL biely sk v celkovej*

hodnote 170,00 € (zakúpený dňa 11.09.2016, t. j. reklamácia do 12 mesiacov od kúpy) a zameranú na dátový kábel a na nenabíjanie nabíjačky, ku ktorej vydal predávajúci potvrdenie o prijatí reklamácie č. 1-31147485089 zo dňa 30.12.2016. Spotrebiteľovi bol dňa 23.01.2017 formou doporučenej zásielky pod č. R/17451126 zaslaný doklad, a to Oznámenie o ukončení lehoty vyzdvihnutiu zariadenia/príslušenstva z opravy a Doklad o vybavení reklamácie č. 1-31147485089 zo dňa 22.01.2017, v ktorého časti Vybavenie reklamácie je uvedené: „*Výzva na prevzatie plnenia. Nesúhlas/nerealizovaná oprava – servis požadoval doposlanie mobilného telefónu. Účtovaný diagnostický poplatok vo výške 13,20 EUR.*“ V čase kontroly sa príslušenstvo (dátový kábel a nabíjačka) nachádzalo v prevádzke, nakoľko spotrebiteľ odmietol uhradiť finančnú čiastku vo výške 13,20 Eur za diagnostiku zariadenia. Predávajúci následne vybavil reklamáciu pod č. 1-31147485089 dňa 07.02.2017 vydaním novej univerzálne USB nabíjačky spolu s dátovým káblom zn. Sturdo, typ NSI-0011-STU-2XUSB na základe preberacieho protokolu bez uhradenia poplatku za diagnostiku zariadenia.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že napádané rozhodnutie je nezákonné, vychádzalo z nesprávneho právneho posúdenia veci a nespoľahlivo zisteného skutkového stavu s neprimerane udelenou pokutou. Nesprávne právne posúdenie veci badá účastník konania úplnom opomenutí dokladu – Protokolu o Oprave č. 6300080, od autorizovaného servisu spoločnosti ESC sk s.r.o., zo dňa 17.01.2017. Vyplýva z neho, že diagnostický poplatok bol účtovaný, ale z priloženého dokladu Dodací list číslo 120170010, je zrejmé, že poplatok vo výške 13,20 Eur je fakturovaný na O2 ako odberateľa. Podľa účastníka konania fakt, že predmetný poplatok mal uhradiť spotrebiteľ je vyhodnotený len na základe tvrdení a interpretácie spotrebiteľa a žiadny písomný doklad, predložený v rámci celého konania, nepreukazuje, že účastník konania požadoval jeho úhradu zo strany spotrebiteľa.

Účastník konania uvádza, že vždy rešpektoval zásadu bezpoplatkovosti reklamačného konania. Uvedené potvrdzuje aj prozákaznícky a prospotrebiteľský prístup v predmetnom prípade, kedy bola spotrebiteľovi vydaná nová nabíjačka spolu s USB káblom. Doriešením reklamácie týmto spôsobom pritom v žiadnom smere neznamená, že účastník konania uznal porušenie zákona, riešenie bolo v záujme zachovania dobrých vzťahov so spotrebiteľom ako zákazníkom účastníka konania, nejednalo sa o odstránenie údajne zistených nedostatkov ako si to vyložil prvostupňový správny orgán (SOI). Ak SOI vo svojom rozhodnutí odkazuje na Inšpekčný záznam zo dňa 03.02.2017, ani z neho v žiadnom smere nevyplýva preukázateľné porušenie zákona alebo uznanie porušenia zákona zo strany účastníka konania. Účastník konania cituje z rozhodnutia „...*povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené*“, pričom citovanú časť vyhodnocuje ako nelogické vyhodnotenie vykonanej kontroly, nakoľko preukázaný je len fakt, že v čase kontroly sa nabíjačka, ktorá bola predmetom reklamácie nachádzala na predajnom mieste účastníka konania. Nepreukazuje to podmieňovanie jej prevzatia uhradením poplatku a mohlo sa jednať o nedorozumenie medzi spotrebiteľom a zamestnancom, ktorý túto reklamáciu vybavoval. Účastník konania cituje z rozhodnutia „*Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku protiprávneho konania zo strany účastníka konania, t. j. že nešlo o náhodne sa vyskytujúci sa protiprávny stav vzniknutý v dôsledku nedbanlivosti účastníka konania...*“ pričom citovanú časť opätovne vyhodnocuje ako nelogické vyhodnotenie vykonanej kontroly. Ak by bolo pravdou, že sa nejedná o náhodne sa vyskytujúci protiprávny stav, požadovanie úhrady predmetného poplatku by sa mohlo napr. nachádzať vo vzorových dokumentoch účastníka konania zasielaných celej zákaznickej báze, čo sa samozrejme nestalo. Ak by chcelo SOI potvrdiť takéto konštatovanie, mohlo by taktiež odkázať na iné obdobné konania voči O2,



ktoré by preukazovali opakované porušenia zo strany účastníka konania, čo SOI neurobilo, pretože k obdobným porušeniam nedošlo.

Účastník konania ďalej napáda aj uloženú pokutu, aj keď v spodnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výrok o uložení pokuty nepovažuje účastník konania za náležite odôvodnený v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom na nesprávne právne posúdenie a vzhľadom na to, že nedošlo k porušeniu žiadneho relevantného ustanovenia zákona, neboli splnené právne predpoklady na jej uloženie.

Na základe uvedeného žiada účastník konania o preskúmanie napadnutého rozhodnutia v celom rozsahu, o zmenu alebo zrušenie rozhodnutia a vyhovenu odvolania.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 4 ods. 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa: „**Predávajúci nesmie ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu**“.

K podanému odvolaniu, konkrétne k časti, v ktorej účastník konania uviedol „*fakt, že predmetný poplatok mal uhradiť spotrebiteľ je vyhodnotený len na základe tvrdení a interpretácie spotrebiteľa a žiadny písomný doklad, predložený v rámci celého konania, nepreukazuje, že O2 požadovalo jeho úhradu zo strany spotrebiteľa*“ odvolací orgán uvádza, že nesúhlasí s citovaným názorom účastníka konania. Odvolací orgán cituje zo strany č. 3 Inšpekčného záznamu zo dňa 03.02.2017, prvý odsek: „**Spotrebiteľ sa podľa vyjadrenia zodpovednej vedúcej dostavil do predajne O2, no odmietol uhradiť čiastku 13,20 € za diagnostiku zariadenia, a preto reklamovaný dátový kábel a nabíjačka nebol spotrebiteľovi vydaný. ... Vydanie reklamovaného výrobku (zariadenie v záručnej lehote) spotrebiteľovi podmienené úhradou za diagnostiku zariadenia v hodnote 13,20 € je považované za ukladanie povinnosti bez právneho dôvodu.**“. Z predmetného Inšpekčného záznamu a vyjadrenia zodpovednej vedúcej evidentne vyplýva, že účastník konania požadoval úhradu diagnostického poplatku zo strany spotrebiteľa. V dôsledku neuhradenia predmetnej čiastky zo strany spotrebiteľa mu na základe tejto skutočnosti (odmietnutie zaplatiť) reklamovaný výrobok **vydaný nebol**. Inšpekčný záznam bol dňa 03.02.2017 podpísaný zodpovednou vedúcou, pričom kópia Inšpekčného záznamu bola ponechaná v prevádzkovej jednotke. V následnom vyjadrení zo strany účastníka konania zo dňa 09.02.2017 táto skutočnosť taktiež nebola žiadnym spôsobom spochybnená. Odvolací orgán je na základe uvedených skutočností presvedčený, že porušenie povinnosti zo strany účastníka konania bolo jednoznačne preukázané. Z uvedeného dôvodu považuje odvolací orgán prvú citovanú časť z odôvodnenia rozhodnutia a jej následné nelogické vyhodnotenie účastníkom konania uvedenej na druhej strane odvolania účastníka konania, ostatný odsek, za bezpredmetné. Čo sa týka druhej citovanej časti, uvedenej na tretej strane odvolania účastníka konania, prvý odsek, a opätovnom nelogickom vyhodnotení vykonanej kontroly, odvolací orgán sa opätovne nestotožňuje s vyjadrením účastníka konania, nakoľko z odôvodnenia rozhodnutia je pochopiteľné, že argument prvostupňového správneho orgánu o konaní účastníka konania v nie dôsledku nedbanlivosti sa týkal len prejednávaného prípadu, keď za účastníkom konania citovanou časťou „*Správny orgán vzal do úvahy tú skutočnosť, že uvedený protiprávny stav vznikol v dôsledku protiprávneho konania zo strany účastníka konania, t. j. že nešlo o náhodne sa vyskytujúci sa protiprávny stav vzniknutý v dôsledku nedbanlivosti účastníka konania...*“ nasledovala za tromi bodkami ostatná veta v danom odseku, a to: „...**V tejto súvislosti nemožno ako ospravedlnenie zohľadniť dodatočné vybavenie reklamácie v prospech spotrebiteľa až po vykonanej kontrole.**“

Čo sa týka výšky uloženej pokuty je odvolací orgán toho názoru, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou, nakoľko táto je uložená blízko minimálnej sadzby a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona *pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.*

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na porušenie povinnosti ustanovenej v § 4 ods. 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Účastník konania porušil ustanovenie § 4 ods. 2 písm. a) cit. zákona tým, že predávajúci v súvislosti s vybavením reklamácie č. 1-31147485089 zo dňa 30.12.2016 žiadal od spotrebiteľa úhradu diagnostického poplatku vo výške 13,20 Eur, čím tento porušil zákaz ukladať spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu.

Správny orgán zohľadnil skutočnosť, že spotrebiteľ má právo uplatniť reklamáciu u predávajúceho alebo v ktorejkoľvek prevádzkarni alebo u určenej osoby a to bez ďalších povinností, a nemožno od spotrebiteľa vyžadovať pri uplatnení reklamácie povinnosť uhradiť akékoľvek dodatočné náklady súvisiace s vybavením reklamácie, keďže reklamačné konanie je bezplatné. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol aj na možné následky zisteného protiprávneho konania spočívajúce v tom, že nedodržanie zákona pri vybavovaní reklamácií tým, že spotrebiteľovi sú upreté jeho práva, resp. že sú mu ukladané povinnosti bez právneho dôvodu je spôsobilé sťažiť spotrebiteľovi vymáhanie jeho oprávnení vyplývajúcich zo zodpovednosti predávajúceho za vady poskytnutých služieb. Je všeobecne známe, že reklamačné konanie je bezplatné a uplatnenie reklamácie nesmie dostať spotrebiteľa do nevýhodnejšieho postavenia. Pokiaľ sa tak stane, spotrebiteľ je nútený domáhať sa svojich práv súdnou cestou, prípadne alternatívnou cestou či prostredníctvom orgánov na ochranu spotrebiteľa, čím sa zvyšuje jeho ekonomické a administratívne zaťaženie a je marený účel zákona vyjadrený v § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, kde jedným z chránených práv spotrebiteľa je práve ochrana jeho ekonomických záujmov. Rovnako, základným právom spotrebiteľa vyjadreným v uvedenom ustanovení je právo na uplatnenie reklamácie a ustanovením možnosti jej protizákonného spoplatnenia je toto právo oslabované.

Správny orgán v súvislosti so závažnosťou konania prihliadol k tomu, že ide o mobilného operátora s významným vplyvom na trhu, t. j. na neporovnateľne výhodnejšie postavenie oproti spotrebiteľovi. Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že účastník konania vedome požadoval uhradenie dodatočných nákladov súvisiace s vybavením reklamácie od spotrebiteľa, teda sa nejednalo o nedorozumenie. V tejto súvislosti teda nemožno ako ospravedlnenie zohľadniť dodatočné vybavenie reklamácie v prospech spotrebiteľa až po vykonanej kontrole.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Spáchaním uvedeného správneho deliktu došlo k poruchovému následku. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00790617.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0491/99/2017**

Dňa : **02.03.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Alexandra Palacková**, miesto podnikania: Tatranská 4076/148, 940 01 Nové Zámky, IČO: 43 582 541, kontrola vykonaná dňa 18.10.2016 v prevádzkarni účastníka konania: Cukrárske potreby a pomôcky, Petöfihö 4, Nové Zámky, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0150/04/17, zo dňa 10.08.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **1200,- EUR, slovom: jedentisícsto eur**, pre porušenie § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 3, § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenie § 7 ods. 1, § 7 ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. g) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0150/04/17, zo dňa 10.08.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Alexandra Palacková, peňažnú pokutu vo výške 1200,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 3, § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenie § 7 ods. 1, § 7 ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. g) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)

Dňa 18.10.2016 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni účastníka konania – Cukrárske potreby a pomôcky, Petöfihö 4, Nové Zámky, pri ktorej bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci ukladal spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, upieral spotrebiteľovi právo na informácie, upieral spotrebiteľovi právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách, používal nekalé obchodné praktiky, a to klamlivým konaním.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania ako predávajúceho bolo: neukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu; neupierať spotrebiteľovi právo na informácie; neupierať spotrebiteľovi právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami

v spotrebiteľských zmluvách; nepoužívať nekalé obchodné praktiky, a to klamlivým konaním; čo však účastník konania porušil.

Dňa 18.10.2016 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni účastníka konania – Cukrárske potreby a pomôcky, Petöfihö 4, Nové Zámky. V čase kontroly bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že vo všeobecných obchodných podmienkach na stránkach internetového obchodu [www.torticky-torticky.sk](http://www.torticky-torticky.sk), ktorého prevádzkovateľom je účastník konania, bolo v časti III. Storno objednávky uvedené nasledovné: „...*V prípade stornovania potvrdenej objednávky je kupujúci povinný uhradiť predávajúcemu škodu vzniknutú týmto jednaním (Náklady spojené so zaslaním objednávky)*“, čím účastník konania ako predávajúci uložil spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu, nakoľko v zmysle § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 102/2014 Z. z.“) ak predávajúci včas a riadne poskytol spotrebiteľovi informácie o práve odstúpiť od zmluvy podľa § 3 ods. 1 písm. h) spotrebiteľ je oprávnený aj bez uvedenia dôvodu odstúpiť od zmluvy uzavretej na diaľku alebo od zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho do 14 dní odo dňa prevzatia tovaru v prípade zmlúv, predmetom ktorých je predaj tovaru. V zmysle § 7 ods. 5 zákona č. 102/2014 Z. z. môže spotrebiteľ odstúpiť od zmluvy, predmetom ktorej je dodanie tovaru aj pred začatím plynutia lehoty na odstúpenie od zmluvy a v zmysle § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. je predávajúci povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov, pričom na základe vyššie uvedeného vyplýva, že v prípade odstúpenia od zmluvy zo strany spotrebiteľa ešte pred začatím plynutia lehoty na odstúpenie od zmluvy je požadovanie úhrady vzniknutých nákladov spojených so zaslaním objednávky zo strany účastníka konania ako predávajúceho protiprávnym konaním, odporujúcim príslušným platným právnym predpisom, nakoľko z ustanovenia § 10 ods. 7 zákona č. 102/2014 Z. z. vyplýva, že uplatnenie práva spotrebiteľa odstúpiť od zmluvy nesmie mať za následok vznik ďalších nákladov ani iných povinností pre spotrebiteľa okrem povinností uvedených v odsekoch 1, 3 až 5 a § 9 ods. 3 zákona č. 102/2014 Z. z..

V čase kontroly dňa 18.10.2016 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že vo všeobecných obchodných podmienkach na stránkach internetového obchodu [www.torticky-torticky.sk](http://www.torticky-torticky.sk), ktorého prevádzkovateľom je účastník konania, bolo v časti IV. Odstúpenie od zmluvy uvedené nasledovné: „...*tovar je nutné zaslať dostatočne zabezpečený proti poškodeniu (najlepšie v rovnakom obale ako bol doručený), doporučené a poistený, nakoľko neručíme za jeho prípadnú stratu/poškodenie na ceste k nám (doporučené neznamená na dobierku, prevzatie takejto zásielky bude odmietnuté)*“, čím účastník konania ako predávajúci uložil spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu, nakoľko predávajúci určuje, že spotrebiteľ má v prípade odstúpenia od zmluvy zaslať tovar doporučené a poistený, pričom zákon č. 102/2014 Z. z. v znení neskorších predpisov, takúto povinnosť kupujúcemu pri odstúpení od zmluvy neukladá, pričom predávajúci nemôže podmieňovať právo spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy ukladaním podmienok, ktoré zákon nevyžaduje - doručiť tovar vo forme doporučenej poistenej zásielky. Vo vyššie uvedenej prevádzke vo všeobecných obchodných podmienkach na stránkach internetového obchodu [www.torticky-torticky.sk](http://www.torticky-torticky.sk), ktorého prevádzkovateľom je účastník konania, bolo tiež zistené, že v časti X. Záruka, reklamácie, doklady uvedené nasledovné: „...*Ak poškodenie reklamovaného výrobku bolo spôsobené nevhodným používaním po zakúpení, kupujúci je povinný nahradiť predávajúcemu všetky náklady spojené s vybavením reklamácie...*“, čím účastník konania ako predávajúci uložil spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu, nakoľko uplatnenie reklamácie je zákonom garantované právo spotrebiteľa

a právna úprava spotrebiteľovi neukladá žiadne povinnosti v súvislosti s úhradou nákladov vzniknutých pri jej vybavovaní či iných poplatkov, a to bez ohľadu na jej výsledok.

V čase kontroly dňa 18.10.2016 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania ako predávajúci na stránkach internetového obchodu [www.torticky-torticky.sk](http://www.torticky-torticky.sk) neposkytol názov a adresu orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha v zmysle § 4 ods. 1 písm. e) zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 284/2002 Z. z., čím účastník konania ako predávajúci uprel spotrebiteľovi právo na informácie.

V čase kontroly dňa 18.10.2016 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že vo všeobecných obchodných podmienkach na stránkach internetového obchodu [www.torticky-torticky.sk](http://www.torticky-torticky.sk), ktorého prevádzkovateľom je účastník konania, bolo v časti IX. Právo na zmenu ceny uvedené nasledovne: *„Predávajúci si vyhradzuje právo tlačových chýb a zmenu ceny v prípade zmeny peňažných kurzov, výraznom náraste inflácie alebo pri výrazných zmenách dodávateľských podmienok u výrobcu a ostatných dodávateľov tovaru. Platné ceny sú potvrdené kupujúcemu v okamihu potvrdenia objednávky. Ak je v čase expedovania cena tovaru nižšia ako na potvrdenej objednávke, tovar je predávajúcemu dodaný za platnú cenu v okamihu expedovania. Pokiaľ je predajná cena vyššia ako cena uvedená na objednávke, je kupujúci o tom informovaný a situácia sa rieši po vzájomnej dohode kupujúceho s predávajúcim*”, čím účastník konania ako predávajúci uprel spotrebiteľovi právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách, keď uvedená podmienka spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, nakoľko predávajúci je povinný informovať spotrebiteľov správne a úplne o podmienkach ponuky výrobkov a o cene výrobkov, keď informácia o cene ponúkaného výrobku predstavuje pre spotrebiteľa kľúčovú informáciu v procese rozhodovania sa o jeho obchodnej transakcii.

V čase kontroly dňa 18.10.2016 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že vo všeobecných obchodných podmienkach na stránkach internetového obchodu [www.torticky-torticky.sk](http://www.torticky-torticky.sk), ktorého prevádzkovateľom je účastník konania, bolo v časti IV. Odstúpenie od zmluvy uvedené nasledovne: *„Odstúpenie od kúpnej zmluvy zo strany kupujúceho v prípade neosobného spôsobu doručenia tovaru (nevzťahuje sa na osobné prevzatie tovaru v mieste predávajúceho)*”, čím účastník konania porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky, a to klamlivým konaním v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré zapríčiňuje, alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa vrátane práva na vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu, keď účastník konania nesprávne informoval spotrebiteľa o možnosti využiť svoje zákonné právo na odstúpenie od zmluvy uzavretej na diaľku i v prípade osobného prevzatia tovaru u predávajúceho, nakoľko ak spotrebiteľ uzatvoril s predávajúcim zmluvu na diaľku, na osobné prevzatie tovaru sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 102/2014 Z. z., pričom spotrebiteľ má možnosť využiť svoje zákonné právo na odstúpenie od zmluvy uzavretej na diaľku i v prípade osobného prevzatia tovaru u predávajúceho, keď v zmysle § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 102/2014 Z. z. ak predávajúci včas a riadne poskytol spotrebiteľovi informácie o práve odstúpiť od zmluvy podľa § 3 ods. 1 písm. h), spotrebiteľ je oprávnený aj bez uvedenia dôvodu odstúpiť od zmluvy uzavretej na diaľku, alebo od zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho do 14 dní odo dňa prevzatia tovaru v prípade zmlúv, predmetom ktorých je predaj tovaru.

V čase kontroly dňa 18.10.2016 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že vo všeobecných obchodných podmienkach na stránkach internetového obchodu [www.torticky-torticky.sk](http://www.torticky-torticky.sk), ktorého prevádzkovateľom je účastník konania, bolo v časti IV. Odstúpenie od zmluvy uvedené nasledovne: *„V súlade so zákonom má zákazník právo odstúpiť od zmluvy*

do 7 pracovných dní od prevzatia tovaru...”, čím účastník konania porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky, a to klamlivým konaním v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože uvádza do omylu, alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa vrátane práva na vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu, keď predávajúci vo svojich obchodných podmienkach zadefinoval lehotu na odstúpenie od zmluvy so zákonným následkom vrátenia peňazí spotrebiteľovi v lehote 7 pracovných dní, napriek tomu, že osobitná právna úprava – zákon č. 102/2014 Z. z. stanovuje od 13.06.2014 zákonnú lehotu na odstúpenie od zmluvy uzavretej na diaľku bez uvedenia dôvodu 14 dní.

V čase kontroly dňa 18.10.2016 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že vo všeobecných obchodných podmienkach na stránkach internetového obchodu [www.torticky-torticky.sk](http://www.torticky-torticky.sk), ktorého prevádzkovateľom je účastník konania, bolo v časti IV. Odstúpenie od zmluvy uvedené nasledovné: „...pri splnení všetkých vyššie uvedených podmienok pre vrátenie tovaru Vám peniaze za tovar zašleme poukážkou alebo prevodom na váš účet, a to najneskôr do 15 pracovných dní po doručení tovaru”, a ďalej bolo v časti IV. Odstúpenie od zmluvy uvedené nasledovné: „Predávajúci sa zaväzuje prevziať tovar a vrátiť kupujúcemu zaplatenú sumu zníženú o výšku preukázateľných nákladov spojených s realizáciou objednávky kupujúceho do 15 pracovných dní odo dňa odstúpenia od zmluvy”, čím účastník konania porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky, a to klamlivým konaním v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože uvádza do omylu, alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa vrátane práva na vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu, podmienka je v rozpore s ustanovením § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z., nakoľko predávajúci je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy, alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 4 ods. 2 písm. a); § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 1; § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 3; § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1, § 7 ods. 4, § 8 ods. 1 písm. g) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že proti predmetnému rozhodnutiu podáva odvolanie najmä v časti o uložení sankcie. Ako dôvody uvádza, že po prečítaní napadnutého rozhodnutia nenamieta skutočnosť, že v niektorých prípadoch uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa z administratívneho hľadiska nebol súlad s právnym predpisom, čo odôvodňuje nedostatkom právnych znalostí pri výklade jednotlivých ustanovení, ktoré mali byť predmetom porušenia. V žiadnom prípade však nešlo o úmysel poškodiť spotrebiteľa a skutočnosť, že išlo len o administratívne pochybenie, potvrdzuje účastník konania tým, že počas výkonu jeho činnosti zo strany potencionálnych klientov ani v jednom prípade nedošlo k poškodeniu ich práv, prípadne akejkolvek reklamácie z ich strany a naopak, akékoľvek požiadavky zo strany klientov bolo akceptované a v rámci samotnej realizácie činnosti boli vykonávané tak, aby to de facto zodpovedalo právnym predpisom. Zistenia kontrolného orgánu akceptuje, ale zdôrazňuje, že ani v jednom prípade nepostupoval tak, ako to bolo nesprávne uvedené pri zistení nedostatkov, ale v skutočnosti postupoval v súlade so zákonom o ochrane spotrebiteľa.

Stupeň spoločenskej nebezpečnosti nie je takej intenzity, aby bolo potrebné ukladať správnym orgánom deklarovanú dolnú hranicu pokuty vo výške 1200 €. Účastník konania v tejto súvislosti uvádza, že činnosť vykonával v roku 2016 a za celé obdobie bol jeho obrat 1122,05 € a od 1.1.2017 do 16. augusta 2017 893,50 € - jedná sa výslovne o činnosť internetového obchodu – e-shopu. Z uvedeného dôvodu je názoru, že výška sankcie v pomere rozsahu jeho činnosti i k samotnému následku, nakoľko nikomu nespôsobil žiadnu škodu a ani taký zámer nemal, nie je adekvátny a presahuje jeho finančné možnosti. Za adekvátnu by považoval sankciu formou upozornenia. Pri kontrole mu bolo ústne povedané, že v prípade odstránenia nedostatkov nedostane peňažnú sankciu. Za daných okolností je pre účastníka konania sankcia likvidačná. Z toho dôvodu i s prihliadnutím na vyššie uvedené a skutočnosti, že nevznikla žiadna škoda, nebol žiaden preukázaný úmysel poškodiť spotrebiteľa i pri akceptovaní zistení, intenzita porušenia je nižšieho stupňa spoločenskej nebezpečnosti a dovoľuje si požiadať upustiť od uloženia peňažnej sankcie. V prípade ak bude uložená sankcie, navrhuje ju miernejšiu a to podľa možnosti v splátkach, ktoré by vedel uhrádzať maximálne 50 € mesačne bez hrozby exekúcie.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia nezistil dôvod na úpravu výroku napadnutého rozhodnutia. Odvolací orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa konanie účastníka konania správne právne posúdil ako rozporné so zákonom o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by spochybňovali skutkový stav zistený kontrolou, príp. oprávnenosť uloženia sankcie zo strany prvostupňového správneho orgánu. Výsledky šetrenia uskutočneného zo strany inšpektorov SOI dňa 18.10.2016 v predmetnej veci odôvodňujú postih účastníka konania za nesplnenie povinností účastníka konania vyplývajúcich z § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 3, § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1, § 7 ods. 4, § 8 ods. 1 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa. Zároveň po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia odvolací orgán zistil, že správny orgán prvého stupňa sa dostatočným spôsobom vyrovnal s tvrdeniami účastníka konania, ktoré vyplývali z obsahu daného administratívneho spisu. To ale žiadnym spôsobom neoslobodzuje účastníka konania od kontrolou zistených porušení povinností podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania sa v podanom odvolaní žiadnym spôsobom nevyjadril k jednotlivým, kontrolou zisteným porušeniam. Priznal, že vyššie uvedené porušenia sa nachádzali na jeho internetovej stránke vo všeobecných obchodných podmienkach a ako dôvod tohto stavu uviedol nedostatok právnych znalostí. Bez ohľadu na úmysel alebo prípadnú nedbanlivosť účastníka konania pri porušení zákona o ochrane spotrebiteľa je samotný účastník konania objektívne zodpovedný za stav zistený počas kontroly. Správny orgán kontroloval všeobecné obchodné podmienky účastníka konania a tie v čase kontroly neboli v súlade so stavom vyžadovaným zákonom o ochrane spotrebiteľa. Živnosťou je v zmysle ustanovenia § 2 zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) sústavná činnosť prevádzkovaná samostatne, vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť, za účelom dosiahnutia zisku a za podmienok ustanovených týmto zákonom. V prípade účastníka konania a prevádzkovania jeho živnosti je plne na jeho osobnej zodpovednosti, či dosiahne zisk, a preto tvrdenie uvádzané účastníkom konania týkajúce sa jeho tržieb nemôže zakladať dôvod na zníženie pokuty a preto na ne odvolací orgán neprihliadal. V prípade zistenia porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa je správny orgán podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa povinný uložiť pokutu. Samotní inšpektori prítomní pri kontrole účastníka konania sa ohľadom jeho tvrdenia vyjadrili, že informáciu o tom, že účastníkovi konania v prípade odstránenia nedostatkov nebude uložená pokuta, neuviedli a toto tvrdenie účastníka konania považujú za účelové. Vo všeobecných obchodných podmienkach internetového obchodu účastníka konania [www.torticky-torticky.sk](http://www.torticky-torticky.sk) bolo zistených viacero pochybení. Účastník konania je zodpovedný za stav zistený počas



kontroly a na uvedenú skutočnosť nemá vplyv promptné riešenie reklamácií v prospech spotrebiteľov. Spotrebiteľom bola opakovane uložená povinnosť bez právneho dôvodu, keď účastník konania vo všeobecných obchodných podmienkach internetového obchodu od spotrebiteľa pri stornovaní objednávky požadoval, aby uhradil predávajúcemu škodu vo forme nákladov spojených so zaslaním objednávky, pri odstúpení od zmluvy a zasielaní tovaru späť požadoval od spotrebiteľa poistenie zásielky a tiež v prípade reklamácie výrobku z dôvodu nevhodného používania zo strany spotrebiteľa mu ukladal povinnosť nahradiť všetky náklady spojené s vybavením reklamácie. Na internetovej stránke [www.torticky-torticky.sk](http://www.torticky-torticky.sk) absentoval názov a adresa orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha v zmysle § 4 ods. 1 písm. e) zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode, čím bolo spotrebiteľovi upreté právo na informácie. Vo všeobecných obchodných podmienkach predmetného internetového obchodu bolo zo strany účastníkovi konania upreté právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách, keď spotrebiteľ neúplne a nesprávne informoval spotrebiteľa o podmienkach ponuky výrobkov a o cene výrobkov. Nakoniec bolo vo všeobecných obchodných podmienkach účastníka konania zistené viacnásobné porušenie zákazu používať nekalé obchodné praktiky, a to klamlivým konaním. Všeobecné obchodné podmienky v prípade osobného prevzatia tvaru u predávajúceho napriek uzavretiu zmluvy na diaľku podľa zákona č. 102/2014 Z. z. neumožňovali odstúpenie od kúpnej zmluvy. Účastník konania tiež na svojej internetovej stránke v obchodných podmienkach informoval spotrebiteľa o možnosti odstúpenia od zmluvy v lehote do 7 pracovných dní odo dňa prevzatia tovaru namiesto 14 dní podľa aktuálnej právnej úpravy v zmysle zákona č. 102/2014 Z. z.. Vo všeobecných obchodných podmienkach pri odstúpení od zmluvy bolo tiež uvedené, že spotrebiteľovi vráti peniaza za vrátený tovar najneskôr do 15 pracovných dní po doručení tovaru resp. predávajúci vráti kupujúcemu zaplatenú sumu zníženú o výšku preukázateľných nákladov spojených s realizáciou objednávky kupujúceho do 15 pracovných dní odo dňa odstúpenia od zmluvy. Lehota na vrátenie peňazí spotrebiteľovi za tovar vrátený pri odstúpení spotrebiteľa od zmluvy je najneskôr 14 dní (kalendárnych, nie pracovných) odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy, a nie od doručenia vráteného tovaru predávajúcemu. Klamlivé konanie spočívalo v tom, že zapríčinilo alebo mohlo zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa vráťane práva na vrátenie peňazí, napríklad v prípade odstúpenia od zmluvy a reklamácie. Všetky vyššie uvedené pochybenia nachádzajúce sa v obchodných podmienkach nemožno považovať za zanedbateľné, lebo uvedené dokumenty poskytujú spotrebiteľom ucelené informácie v prípade zmluvného vzťahu medzi účastníkom konania ako predávajúcim a spotrebiteľom a v neposlednom rade vedia podstatne ovplyvniť kvalifikované rozhodnutie spotrebiteľa. Odvolací orgán má za to, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť nepochybne preukázaná.

K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v ukladaní povinností spotrebiteľovi bez právneho dôvodu, upieraní práva spotrebiteľa na informácie a používaní nekalých obchodných praktík formou klamlivého konania, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí správneho orgánu. Účastníkovi konania napriek závažnosti jeho konania a značné množstvo zistených nedostatkov bola uložená pokuta vo výške 1200 eur, ktorá v korelácii s maximálnou výškou sankcie, ktorú môže správny orgán uložiť za preukázané porušenie povinnosti (66 400 eur), sa pohybuje na dolnej hranici. Navyše, ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba

vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení. Rovnako bolo prihliadnuté na skutočnosť, že išlo o prvé porušenie povinnosti zo strany účastníka konania (v prípade opakovaného porušenia možno uložiť pokutu až do 166 000 eur). Z dôvodu objektívnej zodpovednosti účastníka konania bez ohľadu na zavinenie je účastník konania zodpovedný aj za neúmyselné porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán v prípade požiadavky účastníka konania na možnosť úhrady pokuty formou splátkového kalendára uvádza, že odvolanie v tejto časti bude postúpené na vybavenie Odboru vymáhania pohľadávok Ústredného inšpektorátu SOI, ktorý sa uvedenou požiadavkou bude zaoberať samostatne.

V zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa každý spotrebiteľ má právo na výrobky a služby v bežnej kvalite, uplatnenie reklamácie, náhradu škody, vzdelávanie, informácie, ochranu svojho zdravia, bezpečnosti a ekonomických záujmov a na podávanie podnetov a sťažností orgánom dozoru, dohľadu a kontroly (ďalej len „orgán dozoru“) a obci pri porušení zákonom priznaných práv spotrebiteľa.

V zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie upierať spotrebiteľovi práva podľa § 3.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa nekalé obchodné praktiky sú zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

V zmysle § 7 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa [§ 8](#) a agresívna obchodná praktika podľa [§ 9](#).

V zmysle § 8 ods. 1 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa obchodná praktika sa považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa vrátane práva na výmenu dodaného produktu alebo vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu alebo k rizikám, ktorým môže byť vystavený.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname z kontroly vykonanej dňa 18.10.2016. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zrušenie vydaného rozhodnutia. Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia

povinnosti, ako aj poškodenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní viacerých povinností zakotvených v zákone o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky sankcie správny orgán vzal do úvahy, že účel právnych predpisov poskytujúcich spotrebiteľom ochranu ako slabšej strany v zmluvných vzťahoch s predávajúcim, nebol z dôvodov porušenia viacerých povinností splnený. Ukladanie povinností spotrebiteľom bez právneho dôvodu, upieranie práva spotrebiteľa na informácie, upieranie práva spotrebiteľa na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách a používanie nekalých obchodných praktík považuje správny i odvolací orgán za závažné porušenie zákonom stanovených povinností, keďže takéto konanie je spôsobilé priamo založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ v dobrej viere uzatvára zmluvu s predávajúcim, od ktorého očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkané služby koná profesionálne a so znalosťou ponúkaných služieb, čo zodpovedá poctivému prístupu v podnikaní a dodržiavaniu odbornej starostlivosti zo strany účastníka konania vo vzťahu k spotrebiteľom. Odstúpenie od zmluvy a reklamácie sú úkony, pri ktorých by mal predávajúci vo vzťahu k spotrebiteľovi postupovať presne podľa úpravy zakotvenej v zákone o ochrane spotrebiteľa a zákona č. 102/2014 Z. z., nakoľko sa jedná o jednu z najcitlivejších oblastí vo vzťahu predávajúceho a spotrebiteľa.

Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietal ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01500417.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozká 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0510/99/2017**

Dňa : **07.03.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Sálem s. r. o.**, 038 44 Borcová 6, IČO: 46 838 741, kontrola vykonaná dňa 25.04.2017 v prevádzke – Predaj syrov v HM TESCO, Zvolenská cesta 8, Banská Bystrica proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0120/06/2017, zo dňa 17.08.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 150 €, slovom: stopäťdesiat eur, pre porušenie § 4 ods. 1 písm. a) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave **odvolanie** účastníka konania **zamietá** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0120/06/2017, zo dňa 17.08.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Sálem s. r. o. – peňažnú pokutu vo výške 150,- €, pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z ust. § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 25.04.2017 v prevádzke – Predaj syrov v HM TESCO, Zvolenská cesta 8, Banská Bystrica zistené, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva; čo účastník konania porušil.

Dňa 25.04.2017 vykonali inšpektori SOI kontrolu v prevádzke – Predaj syrov v HM TESCO, Zvolenská cesta 8, Banská Bystrica.

Za účelom šetrenia podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 228/2017 a za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup. Kontrolný nákup pozostával z výrobku *Bryndza ovčia á 28,90 €/kg* účtovaného v celkovej hodnote 9,10 €. Kontrolou bol zistené, že správnosť účtovania výrobku zakúpeného

do kontrolného nákupu nebolo možné odkontrolovať z dôvodu, že v kontrolovanej prevádzke, v ktorej dochádza k predaju výrobkov na množstvo, bolo v čase kontroly v používaní meradlo, a to 1 ks *Digitálnej váhy SX.15 s úradným overením z 02.2015 do 02.2017*, t. j. meradlo bez platného úradného overenia. Predávajúci tým neumožnil prekontrolovať správnosť účtovanej miery výrobku zakúpeného do kontrolného nákupu a ďalších ponúkaných výrobkov.

Uvedeným protiprávny skutkový stav došlo k porušeniu § 4 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V podanom odvolaní zo dňa 25.08.2017 účastník konania uvádza, že nenamieta správnosť skutkových záverov SOI prezentovaných v napadnutom rozhodnutí, nesúhlasí však s výškou uloženej sankcie. Poukazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa a dodáva, že z predmetného ustanovenia vyplýva, že dolná hranica pre uloženie pokuty stanovená nie je a je len vecou úvahy správneho orgánu, či a v akej sume pokutu uloží. Účastník konania vo svojom odvolaní žiada odvolací orgán o zníženie uloženej pokuty na sumu 50 €. Vzhľadom na okolnosti prípadu zastáva názor, že uložením pokuty aj v tejto sume by bol naplnený tak represívny ako aj preventívny charakter sankcie. Účastník konania dodáva, že ihneď po vykonaní kontroly odstránil zistené nedostatky, z čoho je zrejmé, že už samotné vykonanie kontroly malo za následok nápravu v jeho činnosti. S poukazom na všetky vyššie uvádzané skutočnosti účastník konania navrhuje odvolaciemu orgánu, aby napadnuté rozhodnutie z dôvodu jeho nezákonnosti zrušil.

K tomu odvolací orgán uvádza, že preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný a následne správne právne posúdený. Skutočnosti uvádzané účastníkom konania v odvolaní odvolací orgán vyhodnotil ako subjektívne. Pre posúdenie celého prípadu je rozhodujúce, že došlo k porušeniu povinnosti uvedenej v zákone o ochrane spotrebiteľa. Podľa § 4 ods. 1 písm. a) predmetného zákona je „*Predávajúci je povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.*“ Vyššie popísaným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

K odstráneniu zistených nedostatkov odvolací orgán uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorej „*Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.*“. Nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania – dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia výšky uloženej pokuty.

V súvislosti so žiadosťou účastníka konania o zníženie uloženej pokuty, odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Vzhľadom na uvedené nie je možné pristúpiť k účastníkom konania požadovanému zníženiu uloženej pokuty. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu

k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 25.04.2017.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Správny orgán zohľadnil pri určovaní výšky pokuty skutočnosť, že neumožnením spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť účtovanej hmotnosti, miery alebo správneho množstva došlo k porušeniu ekonomických záujmov spotrebiteľa. Informácia pre spotrebiteľa o účtovanej hmotnosti, miere alebo množstve patrí medzi základné povinnosti predávajúceho, ktoré musí dodržiavať, vzhľadom na to, že porušenie danej povinnosti môže mať pre spotrebiteľa ekonomický dosah. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01200617.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

**Slovenská obchodná inšpekcia**  
**Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**  
**Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava**

Číslo : **SK/0492/99/2017**

Dňa : **28.02.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Zoltán Tóth - Mobil Shop Žihárec**, miesto podnikania: Žihárec 442, 925 83 Žihárec, IČO: 40 514 358, kontrola vykonaná dňa 28.10.2016 v prevádzkarni účastníka konania: MOBIL SHOP, Budovateľská 1, Šaľa, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0165/04/17, zo dňa 10.08.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **1100,- EUR, slovom: jedentisícsto eur**, pre porušenie § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenie § 7 ods. 1, § 7 ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. g) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

**r o z h o d o l :**

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietla a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0165/04/17, zo dňa 10.08.2017 **potvrďuje**.

**O d ô v o d n e n i e :**

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Zoltán Tóth - Mobil Shop Žihárec, peňažnú pokutu vo výške 1100,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich z § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenie § 7 ods. 1, § 7 ods. 4 a § 8 ods. 1 písm. g) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)

Dňa 28.10.2016 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni účastníka konania – MOBIL SHOP, Budovateľská 1, Šaľa, pri ktorej bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci ukladal spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, upieral spotrebiteľovi právo na informácie, používal nekalé obchodné praktiky, a to klamlivým konaním

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú preto dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania ako predávajúceho bolo: neukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu; neupierať spotrebiteľovi právo na informácie; nepoužívať nekalé obchodné praktiky, a to klamlivým konaním; čo však účastník konania porušil.

Dňa 28.10.2016 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni účastníka konania – MOBIL SHOP, Budovateľská 1, Šaľa. V čase kontroly bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že v obchodných podmienkach na stránkach internetového obchodu [www.mobilshopsala.sk](http://www.mobilshopsala.sk), ktorého prevádzkovateľom je účastník konania, bolo v časti V. Záruka a servis v ods. 2 uvedené nasledovné: „...*Pri uplatnení reklamácie je spotrebiteľ povinný doručiť (pokial' to charakter produktu umožňuje – zastavaný produkt) reklamovaný produkt čistý, mechanicky nepoškodený, v originálnom balení, vrátane manuálov, záručného listu, faktúry alebo iného dokladu o zaplatení produktu predávajúcemu...*“, čím účastník konania ako predávajúci uložil spotrebiteľovi povinnosť bez právneho dôvodu. V čase kontroly dňa 28.10.2016 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke tiež zistené, že účastník konania ako predávajúci na stránkach internetového obchodu [www.mobilshopsala.sk](http://www.mobilshopsala.sk) neposkytol označenie registra, ktorý ho zapísal a číslo zápisu, názov a adresu orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha v zmysle § 4 ods. 1 písm. d) a e) zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 284/2002 Z. z., čím účastník konania ako predávajúci uprel spotrebiteľovi právo na informácie. Vo vyššie uvedenej prevádzke bola v čase kontroly tiež zistené, že v obchodných podmienkach na stránkach internetového obchodu [www.mobilshopsala.sk](http://www.mobilshopsala.sk), ktorého prevádzkovateľom je účastník konania, bolo v časti Objednávka v ods. 1 uvedené nasledovné: „*Takto vykonaná objednávka sa považuje za záväznú a je v súlade so zákonom č. 108/2000 Z. z. v znení neskorších zmien a predpisov chápaná ako zmluva uzavieraná na diaľku*“ a ďalej bolo v časti VI. Záverečné ustanovenia v ods. 2 uvedené nasledovné: „*Práva spotrebiteľa vo vzťahu k predávajúcemu vyplývajúce zo zákona o ochrane spotrebiteľa č. 250/2007 Z. z. v znení neskorších zmien a predpisov a zákona o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji č. 108/2000 Z. z. v znení neskorších zmien a predpisov, zostávajú týmito podmienkami nedotknuté*“, čím účastník konania ako predávajúci uprel spotrebiteľovi právo na informácie, nakoľko od 13.06.2014 je platná právna úprava - zákon č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, upravujúca problematiku zmlúv uzatváraných na diaľku, alebo mimo prevádzkových priestorov predávajúceho. Rovnako v čase kontroly bolo zistené, že v obchodných podmienkach na stránkach internetového obchodu [www.mobilshopsala.sk](http://www.mobilshopsala.sk), ktorého prevádzkovateľom je účastník konania, bolo v časti IV. Odstúpenie od zmluvy v ods. 1 uvedené nasledovné: „*Spotrebiteľ je oprávnený bez uvedenia dôvodu odstúpiť od zmluvy do 7 pracovných dní odo dňa prevzatia tovaru...*“, čím účastník konania porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky, a to klamlivým konaním v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože uvádza do omylu, alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa vrátane práva na vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu, keď predávajúci vo svojich obchodných podmienkach zadefinoval lehotu na odstúpenie od zmluvy so zákonným následkom vrátenia peňazí spotrebiteľovi v lehote 7 pracovných dní, napriek tomu, že osobitná právna úprava – zákon č. 102/2014 Z. z. stanovuje od 13.06.2014 zákonnú lehotu na odstúpenie od zmluvy uzavretej na diaľku bez uvedenia dôvodu 14 dní. Nakoniec v čase kontroly dňa 28.10.2016 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že v obchodných podmienkach na stránkach internetového obchodu [www.mobilshopsala.sk](http://www.mobilshopsala.sk), ktorého prevádzkovateľom je účastník konania, bolo v časti IV. Odstúpenie od zmluvy v ods. 2 uvedené nasledovné: „*Pri dodržaní vyššie uvedených povinností spotrebiteľa, predávajúci prevezme tovar späť a spotrebiteľovi najneskor v lehote 15 dní odo dna odstúpenia od zmluvy vráti cenu*



*zaplatení za tovar alebo za službu alebo preddavok, ktorý spotrebiteľ uhradil za produkt alebo za službu vrátane nákladov ktorý spotrebiteľ vynaložil súvislosti s objednaním tovaru alebo služby”, čím účastník konania porušil zákaz používať nekalé obchodné praktiky, a to klamlivým konaním v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktoré zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože uvádza do omylu alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa vrátane práva na vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu, podmienka je v rozpore s ustanovením § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z., nakoľko predávajúci je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy, alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov.*

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1, § 7 ods. 4, § 8 ods. 1 písm. g) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúcim.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania priznáva, že uvedené body na jeho stránke boli porušené. Nakoľko na jeho stránke skutočný predaj tovaru nebeží viac rokov, preto sa tým nechtiac nezaoberal. Dlhé roky má stránka iba informatívny charakter pre ostatné aktivity súvisiace s opravou mobilných telefónov. Nakoľko účastník konania v minulosti získal viac spokojných zákazníkov, o čom svedčia pozitívne recenzie, podstatne viac času vynaložil na uspokojenie zákazníkov ako na zabudnutú stránku, kde zrušil predaj tovaru. Reklamácie sú vybavené spôsobom vrátenia peňazí v zákonnej lehote a v minulosti ani raz nedošlo k poškodeniu zákazníkov. Výška uloženej pokuty má pre účastníka konania likvidačný charakter. Pri posúdení jeho odvolania žiada odvolací orgán pri rozhodovaní o zohľadnenie, že nikdy v minulosti neporušil zákon o ochrane spotrebiteľa a žiada o zníženie výšky pokuty na minimum.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia nezistil dôvod na úpravu výroku napadnutého rozhodnutia. Odvolací orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa konanie účastníka konania správne právne posúdil ako rozporné so zákonom o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by sponchyňovali skutkový stav zistený kontrolou, príp. oprávnenosť uloženia sankcie zo strany prvostupňového správneho orgánu. Výsledky šetrenia uskutočneného zo strany inšpektorov SOI dňa 28.10.2016v predmetnej veci odôvodňujú postih účastníka konania za nespĺnenie povinností účastníka konania vyplývajúcich z § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na ustanovenie § 3 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1, § 7 ods. 4, § 8 ods. 1 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa. Zároveň po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia odvolací orgán zistil, že správny orgán prvého stupňa sa dostatočným spôsobom vyrovnal s tvrdeniami účastníka konania, ktoré vyplývali z obsahu daného administratívneho spisu. Účastník konania sa v podanom odvolaní žiadnym spôsobom nevyjadril k jednotlivým, kontrolou zisteným porušeniam. Priznal, že vyššie uvedené porušenia sa nachádzali na jeho internetovej stránke a ako dôvod tohto stavu uviedol, že na stránke nebeží už niekoľko rokov predaj tovaru. To ale žiadnym spôsobom neoslobodzuje účastníka konania od kontrolou zistených porušení povinností podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. V obchodných podmienkach jeho internetového obchodu bolo zistených viacero pochybení. Účastník konania je zodpovedný za stav zistený počas kontroly a na uvedenú

skutočnosť nemá vplyv promptné riešenie reklamácií v prospech spotrebiteľov. V prvom rade nemožno od spotrebiteľa pri uplatnení reklamácie požadovať, aby doručil reklamovaný výrobok v pôvodnom obale. Uvedené ustanovenia ukladalo spotrebiteľovi povinnosť nad rámec zákona, resp. v rozpore s ním, a to v jeho neprospech, nakoľko v zmysle platnej právnej úpravy spotrebiteľ nie je povinný uchovávať obal výrobku, a preto je požiadavka originálneho balenia v súvislosti s uplatnením reklamácie kladená nad rámec zákona, a to v neprospech spotrebiteľa – záručná doba sa vzťahuje na uplatnenie väd výrobku, nie jeho balenia, pričom k tomu, aby spotrebiteľ mohol uplatniť zodpovednosť za vady kúpeného výrobku stačí, keď preukáže, že výrobok bol zakúpený u konkrétneho predajcu a že je ešte v záruke. Ďalej účastník konania spotrebiteľovi uprel práva podľa § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, konkrétne právo na informácie, keď na svojej internetovej stránke neposkytol označenie registra, ktorý ho zapísal a číslo zápisu, názov a adresu orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha v zmysle § 4 ods. 1 písm. d) a e) zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 284/2002 Z. z., v zmysle ktorého je poskytovateľ služieb povinný príjemcovi služby na elektronickom zariadení poskytnúť informáciu o názve a adresu orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha a o registri, ktorý poskytovateľa služieb zapísal a číslo zápisu. K upretiu práva spotrebiteľa na informácie došlo aj nesprávnym informovaním o právnej norme upravujúcej ochranu spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho, keď účastník konania v čase kontroly odkazoval v obchodných podmienkach na zákon č. 108/2000 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji, ktorý bol účinný len do dňa 12.06.2014. Účastník konania tiež na svojej internetovej stránke v obchodných podmienkach informoval spotrebiteľa o možnosti odstúpenia od zmluvy v lehote do 7 pracovných dní odo dňa prevzatia tovaru namiesto 14 dní podľa aktuálnej právnej úpravy v zmysle zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho. Uvedenou formuláciou v obchodných podmienkach sa dopustil používania nekalých obchodných praktík, a to formou klamlivého konania a rovnakého porušenia sa dopustil aj v prípade, keď v obchodných podmienkach pri odstúpení od zmluvy uviedol, že vráti spotrebiteľovi cenu zaplatenú za tovar najneskôr v lehote 15 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy. Lehota na vrátenie peňazí spotrebiteľovi za tovar vrátený pri odstúpení spotrebiteľa od zmluvy je najneskôr 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy. Klamlivé konanie spočívalo v tom, že zapríčinilo alebo mohlo zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože uvádza do omylu alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa vrátane práva na vrátenie peňazí. Všetky vyššie uvedené pochybenia nachádzajúce sa v obchodných podmienkach nemožno považovať za zanedbateľné, lebo uvedené dokumenty poskytujú spotrebiteľom ucelené informácie v prípade zmluvného vzťahu medzi účastníkom konania ako predávajúcim a spotrebiteľom a v neposlednom rade vedia podstatne ovplyvniť kvalifikované rozhodnutie spotrebiteľa. Odvolací orgán má za to, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť nepochybne preukázaná.

K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v ukladaní povinností spotrebiteľovi bez právneho dôvodu, upieraní práva spotrebiteľa na informácie a používaní nekalých obchodných praktík formou klamlivého konania, odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí správneho orgánu. Účastníkovi konania napriek závažnosti jeho

konania a značné množstvo zistených nedostatkov bola uložená pokuta vo výške 1100 eur, ktorá v korelácii s maximálnou výškou sankcie, ktorú môže správny orgán uložiť za preukázané porušenie povinnosti (66 400 eur), sa pohybuje na dolnej hranici. Navyše, ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku. Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Rovnako bolo prihliadnuté na skutočnosť, že išlo o prvé porušenie povinnosti zo strany účastníka konania (v prípade opakovaného porušenia možno uložiť pokutu až do 166 000 eur). Z dôvodu objektívnej zodpovednosti účastníka konania bez ohľadu na zavinenie je účastník konania zodpovedný aj za neúmyselné porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa.

V zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa každý spotrebiteľ má právo na výrobky a služby v bežnej kvalite, uplatnenie reklamácie, náhradu škody, vzdelávanie, informácie, ochranu svojho zdravia, bezpečnosti a ekonomických záujmov a na podávanie podnetov a sťažností orgánom dozoru, dohľadu a kontroly (ďalej len „orgán dozoru“) a obci pri porušení zákonom priznaných práv spotrebiteľa.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie upierať spotrebiteľovi práva podľa § 3.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa nekalé obchodné praktiky sú zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

V zmysle § 7 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa za nekalú obchodnú praktiku sa považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa [§ 8](#) a agresívna obchodná praktika podľa [§ 9](#).

V zmysle § 8 ods. 1 písm. g) zákona o ochrane spotrebiteľa obchodná praktika sa považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k právu spotrebiteľa vrátane práva na výmenu dodaného produktu alebo vrátenie peňazí podľa osobitného predpisu alebo k rizikám, ktorým môže byť vystavený.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname z kontroly vykonanej dňa 28.10.2016. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zrušenie vydaného rozhodnutia. Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti, ako aj poškodenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní viacerých povinností zakotvených v zákone o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky sankcie správny orgán vzal do úvahy, že účel právnych predpisov poskytujúcich spotrebiteľom ochranu ako slabšej strany v zmluvných vzťahoch s predávajúcim, nebol z dôvodov porušenia viacerých povinností splnený. Ukladanie povinností spotrebiteľom bez právneho dôvodu, upieranie práva spotrebiteľa na informácie a používanie nekalých obchodných praktík považuje správny i odvolací orgán za závažné porušenie zákonom stanovených povinností, keďže takéto konanie je spôsobilé priamo založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ v dobrej viere uzaviera zmluvu s predávajúcim, od ktorého očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkané služby koná profesionálne a so znalosťou ponúkaných služieb, čo zodpovedá poctivému prístupu v podnikaní a dodržiavaniu odbornej starostlivosti zo strany účastníka konania vo vzťahu k spotrebiteľom.

Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb. Za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukázkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01650417.

**Poučenie:** Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.